

COOLFORT

РОБОТ-ПЫЛЕСОС / ROBOT VACUUM CLEANER

CF-3206



RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
GB	MANUAL INSTRUCTION	11
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ	17
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	24
KG	ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА НУСКАМА	31
RO	INSTRUCȚIUNE DE EXPLOATARE	38

www.coolfort.ru

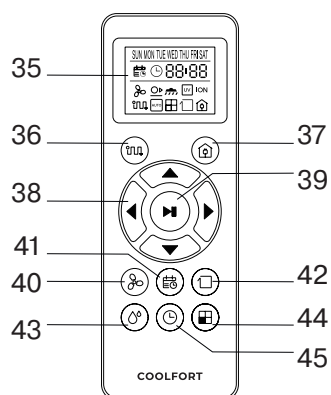
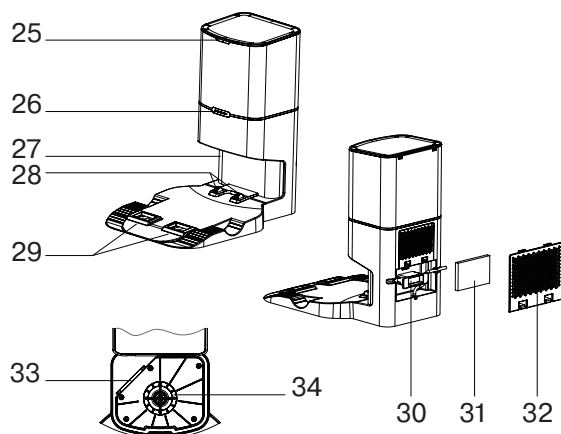
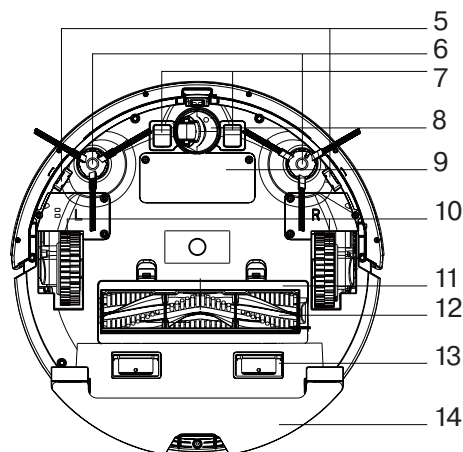
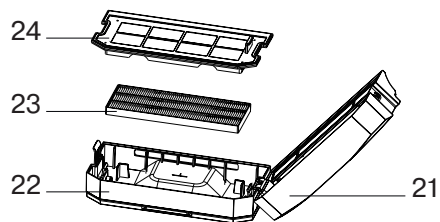
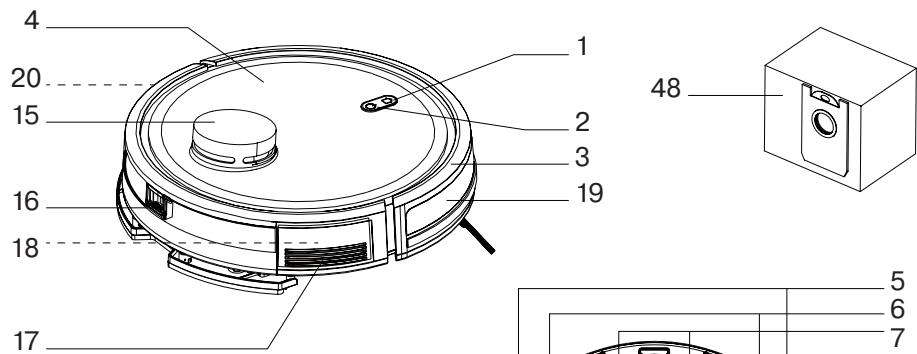


Рис.1

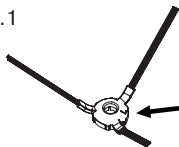


Рис.2

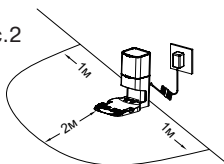


Рис.3

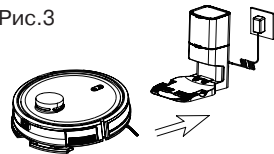


Рис.4

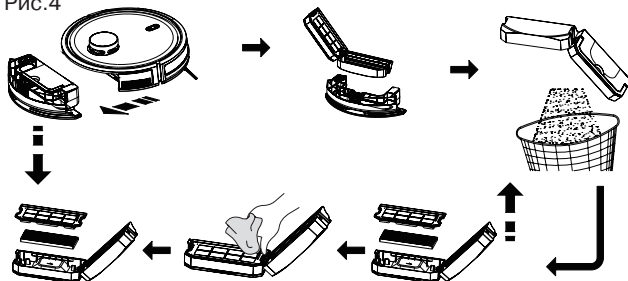


Рис.6

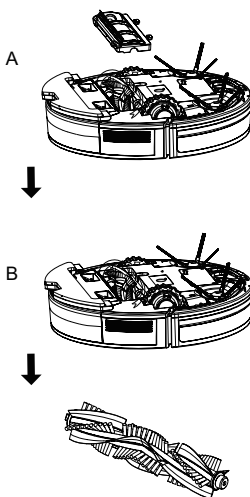


Рис.5

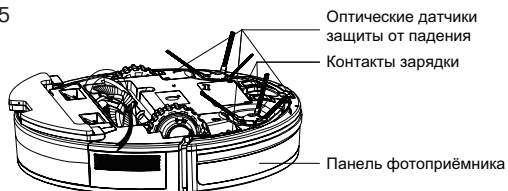


Рис.7



Рис.8

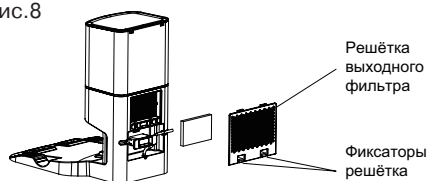


Рис.9

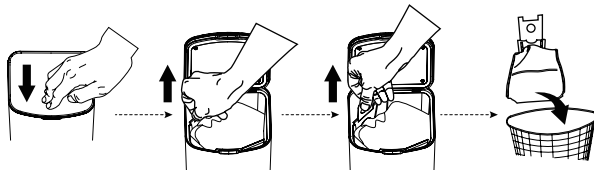


Рис.10

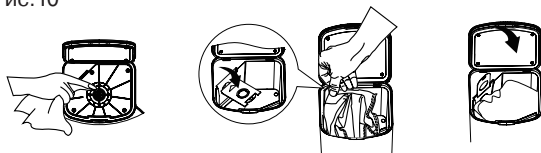
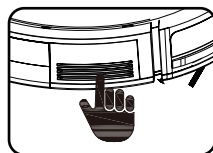


Рис.11



РУССКИЙ

РОБОТ-ПЫЛЕСОС CF-3206

Робот-пылесос CF-3206 – это инновационный подход к уборке. Робот-пылесос оснащен принципиально новой системой ориентации в пространстве, которая позволяет строить подробную карту помещения и учитывать особенности планировки интерьера. Лазерный дальномер, помещенный в модуль устройства, вращается в горизонтальной плоскости с обзором 360 градусов и позволяет устройству получать обновляемые данные о препятствиях.

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка возврата на станцию самоочистки «»/ включение режимов сопряжения робота с сетью Wi-Fi
2. Кнопка «Старт / Пауза» «», включения/ выключения робота
3. Передний бампер
4. Верхняя крышка
5. Оптические датчики защиты от падения
6. Боковые щётки (R, L)
7. Контакты для зарядки аккумуляторной батареи робота
8. Переднее колесо
9. Крышка батарейного отсека
10. Ведущие колёса
11. Фиксирующая рамка
12. Центральная щётка в сборе
13. Резервуар для воды в сборе (с контейнером-пылесборником)
14. Насадка для влажной уборки пола
15. Лазерный дальномер
16. Клавиша извлечения резервуара для воды
17. Динамик
18. Кнопка сброса «Reset»
19. Фронтальная панель фотоприёмников
20. Решётка выхода воздуха
21. Контейнер-пылесборник
22. Крышка контейнера-пылесборника
23. Высокоэффективный (HEPA) фильтр
24. Первичный (предварительный) фильтр

Станция самоочистки

25. Крышка пылесборной камеры
26. Индикатор работы станции самоочистки
27. Окно инфракрасных излучателей
28. Контакты зарядки
29. Входные отверстия забора пыли автоматического пылесборника
30. Ниша для катушки сетевого шнура
31. Выходной высокоэффективный (HEPA) фильтр
32. Решётка выходного фильтра
33. Держатель мешка-пылесборника
34. Входной фильтр пылесборной камеры

Пульт дистанционного управления

35. Дисплей
36. Кнопка включения режима планирования «»
37. Кнопка возврата пылесоса на зарядную станцию «»
38. Кнопки навигации (управление движением пылесоса)
 - ▲ - движение вперёд
 - ◀ - поворот налево
 - ▶ - поворот направо
 - ▼ - движение назад

39. Кнопка «Старт / Пауза» «»
40. Кнопка управления режимом всасывания «»
41. Кнопка настройки уборки по расписанию «»
42. Кнопка включения режима уборки «вдоль стены» «»
43. Кнопка управления подачей воды «»
44. Кнопка точечной/локальной уборки «»
45. Кнопка установки часов «»
46. Щёточка для чистки
47. Тряпочка из микрофибры для влажной уборки
48. Мешок-пылесборник

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед использованием робота-пылесоса внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и для предотвращения от получения травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Используйте данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Используйте только те аксессуары, которые входят в комплект поставки.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению станции самоочистки.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею в местах с повышенной влажностью и высокой температурой. Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5 °C до +35 °C и при относительной влажности не более 80%.
- Когда робот простаивает в течение длительного времени, пожалуйста, выключите его и извлеките аккумуляторную батарею, чтобы избежать повреждений, вызванных переразрядом аккумуляторной батареи.
- Если крышка батарейного отсека деформирована, обнаружено, что корпус аккумуляторной батареи деформирован, вздут и вытекает электролит, запрещается заряжать и помещать аккумуляторную батарею в изделие, во избежание опасности.
- При попадании электролита на кожу или одежду, немедленно промойте её чистой водой. Если это проигнорировать, это может вызвать воспаление кожи или другие симптомы.
- Запрещается разбирать аккумуляторную батарею, так как это может привести к повреждению корпуса аккумуляторной батареи и вытеканию электролита, что может привести к серьезному риску возгорания и взрыва.
- Если вы не используете станцию самоочистки в течение длительного периода времени, выньте вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру станции самоочистки мокрыми руками.
- Не сгибайте шнур питания слишком сильно и не кладите на него тяжелые предметы, в противном случае шнур питания может быть поврежден, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Не подвергайте аккумулятор сильным ударам и не бросайте его, так как это может привести к протечке, нагреву или растрескиванию.
- Запрещается использование не перезаряжаемых батарей.
- Запрещается использовать пылесос вне помещений, для уборки на влажных и мокрых полах.
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а так же следите за тем, чтобы на корпусе пылесоса не размещались домашние животные.
- Запрещается включать устройство, если воздухозаборное отверстие пылесоса заблокировано посторонним предметом.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды и интерьера не находились на пути движения пылесоса.
- При уборке лестничных площадок, установите дополнительную преграду для пылесоса.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин или растворители. Запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается с помощью пылесоса собирать горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкодисперсную пыль – например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
- Запрещается использовать пылесос, если:
 - не установлен контейнер для сбора пыли и мусора;
 - в контейнере не установлен HEPA-фильтр
 - не установлен мешок-пылесборник и выходной HEPA-фильтр в станции самоочистки.
- Не погружайте пылесос и станцию самоочистки в воду или любые другие жидкости.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.

Опасность удушья!

- Запрещается использовать шнур питания для переноски станции самоочистки, сетевого шнура не должен касаться острых кромок мебели и горячих поверхностей. Следите за тем, чтобы пылесос не пережевал шнур питания.

- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений станции самоочистки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте www.coolfort.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Прежде чем утилизировать пылесос, извлеките аккумуляторную батарею и сдайте её в соответствующий пункт приёма. Запрещается сжигать пылесос, даже если он очень сильно повреждён, не вынув из него аккумуляторную батарею, во избежание взрыва аккумуляторной устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) батарее.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Управление и навигация в мобильном приложении

Управляйте устройством, программируйте режимы уборки и наблюдайте за процессом работы с помощью мобильного приложения.

Возврат на станцию самоочистки для зарядки аккумуляторной батареи и очистки контейнера-пылесборника

Устройство самостоятельно возвращается на станцию самоочистки после завершения уборки для очистки контейнера-пылесборника или в случае разряда аккумулятора. Вы также можете принудительно закончить или приостановить уборку и отправить устройство на станцию самоочистки.

В случае приостановки уборки по причине разряда аккумулятора, устройство завершит работу, вернется на станцию самоочистки для восполнения заряда, после чего продолжит уборку оставшейся площади.

Голосовое оповещение

Робот-пылесос оснащен системой голосового информирования, оповещающего о работе устройства и возникающих ошибках.

Предотвращение падения с высоты

Оптические датчики защиты от падения, расположенные в нижней части робота-пылесоса, позволяют предотвратить падение устройства при перепаде высоты.

Защита от запутывания

Если электрические провода окажутся в зоне уборки, робот-пылесос постарается избежать запутывания

РУССКИЙ

и переместится в более безопасное место, прекратив вращение щеток.

Лазерный дальномер

Робот-пылесос оснащен принципиально новой системой ориентации в пространстве, которая позволяет строить подробную карту помещения и учитывать особенности планировки интерьера. Лазерный дальномер, расположенный в специальном модуле в верхней части пылесоса, вращается в горизонтальной плоскости с обзором 360 градусов и позволяет устройству получать обновляемые данные о препятствиях.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее 3 часов.

- Извлеките пылесос и станцию самоочистки из упаковки, удалите защитные мягкие вкладыши с обеих сторон переднего бампера (3), и защитную плёнку.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Изучите инструкцию по мерам безопасности и правилам использования пылесоса и станции самоочистки.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для использования пульта дистанционного управления, откройте крышку батарейного отсека и вставьте 2 элемента питания типа «ААА» в батарейный отсек, строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека.

Если устройство не используется продолжительное время, извлеките элементы питания из батарейного отсека пульта дистанционного управления.

Протечка элементов резервного питания может стать причиной травм или повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- используйте только элементы питания типоразмера «ААА»;
- не используйте одновременно старый и новый элементы питания, а также элементы питания разных типов;
- запрещается перезаряжать элементы питания;
- устанавливайте элементы питания, строго соблюдая полярность;
- вынимайте элементы питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- сдавайте элементы питания в специализированные пункты для их дальнейшей утилизации;
- не допускайте замыкания контактов питания.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Снятие-установка боковых щёток (6)

- Переверните пылесос, совместите посадочное отверстие щётки с приводной осью и нажмите на центр щётки до упора, для надёжной фиксации. Для снятия боковой щётки возьмите её за два поводка и потяните вверх.

Внимание! Боковые щётки разные для каждой стороны робота. При установке боковых щеток совместите

метки «L» и «R» на боковой щетке с метками «L» и «R» в нижней части корпуса робота (рис. 1).

Снятие-установка контейнера-пылесборника (21) и блока фильтров (23, 24)

Нажмите на клавишу (16) и извлеките резервуар для воды (13) (рис. 4). Возьмитесь за ручку крышки контейнера (22) и выньте контейнер-пылесборник из резервуара для воды (13). Откройте крышку (22), нажав на боковой фиксатор, и достаньте первичный фильтр (24) с HEPA-фильтром (23). Проверьте HEPA-фильтр (23) вынув его из рамки первичного фильтра (24). Соберите фильтры в обратной последовательности. Установите HEPA-фильтр (23) обратно в рамку первичного фильтра (24), а затем установите первичный фильтр в крышку контейнера-пылесборника (22) и закройте крышку до щелчка.

Установите контейнер-пылесборник (21) в резервуар для воды (13) и далее, установите резервуар для воды обратно в корпус пылесоса.

Установка станции самоочистки

- Установите станцию самоочистки на ровную поверхность пола у стены, основание станции должно быть перпендикулярно полу.
- Свободное пространство перед станцией самоочистки должно быть не менее 2 метров, а с боков зарядной станции, свободное расстояние должно быть не менее 1 метра (рис. 2).
- Определите необходимую длину сетевого шнура до электрической розетки и аккуратно смотайте его, не допуская свисания (рис. 3). Для подмотки шнура питания можно использовать нишу (30).

Примечание: Не устанавливайте станцию самоочистки вблизи предметов с большой отражающей способностью, например, около зеркал, в противном случае поиск зарядной станции пылесосом будет затруднён.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСОСА

- Уберите с пола всевозможные шнуры питания, сетевые удлинители и другие подобные предметы, которые могут помешать передвижению пылесоса.
- Пылесос предназначен для работы на гладком полу или на ковровом покрытии с низким ворсом (не более 1,5 см). Запрещается использовать пылесос для чистки ковровых покрытий с длинным ворсом.
- Убедитесь, что по пути движения пылесоса отсутствуют свисающие до пола скатерти, шторы или другие предметы интерьера.
- Свободное пространство под предметами мебели должно быть не менее 11 сантиметров, в противном случае пылесос просто застрянет под мебелью.
- Если расстояние от пола до мебели не менее 11 сантиметров, необходимо приподнять мебель или обеспечить преграду от попадания пылесоса в такие места.
- Расставьте предметы мебели для свободного передвижения пылесоса, уберите с пола посторонние предметы.
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а так же следите за тем,

чтобы на корпусе пылесоса не размещались домашние животные.

- Перед использованием пылесоса, убедитесь в отсутствие узких мест по пути передвижения пылесоса.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ РОБОТОМ И ИНДИКАЦИЯ

1. Кнопка возврата на станцию самоочистки (1) «»:

Короткое нажатие: возврат на станцию самоочистки для зарядки аккумуляторной батареи.

Длительное нажатие: вход в режимы сопряжение с сетью.

Цвет индикатора подсветки:

- Белый, с плавным изменением яркости: зарядка.
- Белый, горит постоянно: перезарядка.
- Белый, быстрое или медленное мигание: установка режимов сопряжения с сетью.

2. Кнопка «Старт / Пауза» (2) «», включения/выключения робота:

Длительное нажатие: питание включено (выключено).

Короткое нажатие: старт/пауза (состояние сна).

Цвет индикатора подсветки:

- Синий мигающий свет: режим ожидания/пауза.
- Синий, горит постоянно: режим уборки.
- Синий свет выключен: спящий режим.

Управление с ПДУ

Если ни одна кнопка не была нажата, на дисплее отображается только время.

Если есть запланированная задача, также будет отображаться значок «Запланировано» (аналогично и в других состояниях).

1. Кнопка (39) «Старт / Пауза» «»

- В режиме ожидания нажмите эту кнопку, робот начнет уборку автоматически;
- В спящем режиме нажмите эту кнопку, робот перейдет в режим ожидания из спящего режима;
- В рабочем режиме нажмите эту кнопку, чтобы войти в режим ожидания;
- В режиме подзарядки нажмите эту кнопку, чтобы войти в рабочий режим.

2. Кнопки навигации (управлением движением пылесоса) (38)

- ▲ - кнопка движение вперед
- ◀ - кнопка поворот налево
- ▶ - кнопка поворот направо
- ▼ - кнопка движение назад

- В режиме ожидания или в рабочем режиме нажимайте эти кнопки, чтобы управлять движением робота;
- В режиме ожидания нажимайте эти кнопки, чтобы настроить время и дату, в процессе настройки текущего времени или в процессе настройки уборки по расписанию.

3. Кнопка возврата пылесоса на зарядную станцию (37) «»

При нажатии этой кнопки на дисплее ПДУ отображается соответствующий символ.

Подзарядка может осуществляться в дежурном или рабочем режиме.

4. Кнопка включения режима планирования (36) «»

При нажатии этой кнопки на дисплее ПДУ отображается символ планирования.

Выполните плановую уборку в режиме ожидания или в рабочем режиме.

5. Кнопка включения режима уборки «вдоль стены» (42) «»

При нажатии этой кнопки на дисплее ПДУ отображается символ уборки вдоль стены.

Выполните плановую уборку из режима ожидания или в рабочем режиме.

6. Кнопка точечной/локальной уборки (44) «»

При нажатии этой кнопки на дисплее ПДУ отображается символ точечной уборки.

Выполните локальную уборку из режима ожидания или в рабочем режиме.

7. Кнопка управления режимом всасывания (40) «»

Последовательно нажимайте эту кнопку для управления режимом всасывания робота, при этом на дисплее ПДУ будет отображаться иконка в соответствии с выбранным режимом:  - тихий,  - стандартный,  - интенсивный.

Когда робот работает, нажмите эту кнопку, и режим всасывания робота переключится между тихим режимом/стандартным режимом/интенсивным режимом.

8. Кнопка управления подачей воды (43) «»

Последовательно нажимая эту кнопку, можно отрегулировать интенсивность выхода воды из резервуара (13), при этом на дисплее ПДУ будет отображаться иконка соответствующая выбранной интенсивности подачи воды:

- ▲ - выход воды резервуара закрыт;
- ▲ - выход воды резервуара минимальный;
- ▲ - выход воды из резервуара средний;
- ▲ - выход воды из резервуара самый большой.

9. Кнопка установки часов (45) «»

В режиме ожидания нажмите кнопку установки часов (45), при этом ПДУ перейдет в режим настройки часов, на дисплее начнет мигать символ настройки часов и символ установки текущего дня недели. Последовательным нажатием кнопок ▲ и ▼ выберите текущий день недели, для подтверждения нажмите кнопку . После установки дня недели на дисплее начнут мигать символы установки часов. Последовательным нажатием кнопок ▲ и ▼ установите часы, а затем нажмите кнопку , начнут мигать символы установки минут. Последовательным нажатием кнопок ▲ и ▼ установите минуты, и для завершения установки нажмите кнопку (45) «».

(При установке часов/минут вы можете нажимать кнопки  и для переключения между настройками часов/минут.)

Примечание:

- Если в процессе настройки в течение 15 секунд кнопки не будут нажаты, то ПДУ автоматически выходит из режима настройки.
- Для передачи настроек текущего времени и даты роботу, перед нажатием кнопки (45) «», совме-

стите излучатель ПДУ с панелью фотоприёмников (19) робота (направьте излучатель ПДУ на переднюю панель робота), чтобы предотвратить сбой настройки из-за того, что робот не получит сигнал настройки. При этом прозвучит соответствующее голосовое оповещение.

10. Кнопка настройки уборки по расписанию (41) «»

Нажмите кнопку (41), при этом ПДУ перейдёт в режим настройки уборки по расписанию, на дисплее начнёт мигать символ настройки уборки по расписанию и символ установки дня недели. Последовательным нажатием кнопок ► и ◀ выберите день недели, для подтверждения выбранного дня недели нажмите кнопку ▲, для удаления нажмите кнопку ▼. Таким образом можете выбрать необходимые дни недели для уборки по расписанию. При нажатии кнопок ▲ или ▼ пульт автоматически подтверждает или удаляет последующие дни недели. Для подтверждения выбранных дней недели нажмите кнопку ►||, при этом на дисплее начнут мигать символы установки часов. Последовательным нажатием кнопок ▲ и ▼ установите часы, а затем нажмите кнопку ►, начнут мигать символы установки минут. Последовательным нажатием кнопок ▲ и ▼ установите минуты, и для завершения настройки нажмите кнопку (41) «».

(При установке часов/минут вы можете нажимать кнопки ► и ◀ для переключения между настройками часов/минут.)

Примечание: Для передачи настроек уборки по расписанию роботу, перед нажатием кнопки (41) «», совместите излучатель ПДУ с панелью фотоприёмников (19) робота (направьте излучатель ПДУ на переднюю панель робота), чтобы предотвратить сбой настройки. При этом прозвучит соответствующее голосовое оповещение.

Краткое руководство по использованию

1. Установите станцию самоочистки, рекомендации по установке, приведены выше.
2. Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку, при этом прозвучит звуковой сигнал, индикатор работы (26) будет гореть зелёным цветом.
3. Нажмите и удерживайте кнопку (2) «» робота, кнопка запуска включена, и робот запускается.
4. Робот можно заряжать двумя способами.
- А. В режиме ожидания или в рабочем режиме нажмите кнопку (37) «» пульта дистанционного управления (ПДУ), чтобы робот автоматически вернулся на станцию самоочистки для зарядки аккумуляторной батареи.
- В. В режиме ожидания или в рабочем режиме нажмите кнопку (1) «» на роботе, чтобы он автоматически вернулся на базу для зарядки.

Примечание:

- Если робот не может быть включен из-за низкого заряда аккумуляторной батареи, вручную переместите робота на станцию самоочистки для зарядки.
- При установке робота на станцию самоочистки обращайте внимание на положение кисточек боковых щеток (6). Щетина щеток не должна мешать контактам зарядки робота (7) и контактам зарядки станции самоочистки (28). Если щетина располо-

жена над контактами робота (7) поверните щетку (6) за поводок.

Внимание! При использовании станции самоочистки нажатие кнопки (2) «» робота или кнопки (39) «►||» ПДУ прерывает зарядку и начинается уборка.

4. Автоматическая зарядка

- А. Когда уровень заряда аккумуляторной батареи ниже 20%, робот автоматически начнет поиск станции самоочистки для зарядки.
- В. Когда робот закончит уборку, он автоматически переключится в режим перезарядки и начнет искать станцию самоочистки для зарядки.
- С. Дистанция срабатывания находится радиусе 2 м от станции самоочистки до основания робота. Пожалуйста, убедитесь, что станция самоочистки включена и перед ней как можно меньше препятствий, иначе робот сможет вернуться на станцию самоочистки для зарядки.

Внимание!

- А. Когда робот заряжается, подсветка кнопок управления (1) «» и (2) «», мигает.
- В. Для первой зарядки заряжайте робота в течение 6 часов; подсветка кнопок погаснет после полной зарядки.
- С. После того, как робот разрядится, проверьте состояние зарядки робота.
- Д. Если вы не используете робота в течение длительного времени, нажмите и удерживайте кнопку (2) «», на роботе, чтобы его выключить.

УПРАВЛЕНИЕ РОБОТОМ

Включение/Пауза/Ожидание

1. Режимы работы робота: спящий режим > режим ожидания > рабочий режим (уборка).

- А. Спящий режим: когда робот находится в спящем режиме, подсветка кнопок управления не горит, робот неподвижен.
- В. Режим ожидания: когда робот находится в режиме ожидания, подсветка кнопок управления мигает, и робот неподвижен.
- С. Рабочий режим: когда робот работает, подсветка кнопок управления всегда горит, робот находится в состоянии уборки.

2. Включение

Для включения робота нажмите и удерживайте кнопку (2) «» на роботе в течение 3-5 секунд.

Внимание! Если робот находится в спящем режиме, нажмите кнопку включения (2) «» на роботе, чтобы вывести робота из спящего режима, и для начала уборки нажмите кнопку включения ещё раз, робот начнет уборку.

3. Пауза

Пауза означает, что робот переключился из рабочего состояния в режим ожидания, которым можно управлять, нажав на кнопку (2) «» на роботе, кнопку (39) «►||» на пульте дистанционного управления или с помощью мобильного приложения.

4. Спящий режим

Если робот не работает и находится в режиме ожидания более 3 минут, то он автоматически переходит в спящий режим.

Внимание! Если робот не используется в течение длительного времени, нажмите и удерживайте кнопку (2) «» чтобы его выключить. В случае возникновения аварийной ситуации, когда робот не реагирует на кнопки управления, нажмите иглой диаметром меньше 2 мм на 2-3 секунды кнопку сброса (18), расположенную по центру в верхней части решетки динамика (17), для его принудительного выключения (рис. 11).

Использование насадки для влажной уборки пола
Пылесос проводит влажную уборку пола помещения с помощью насадки (14) и тряпочки из микрофибры (47).

Примечание:

- После установки насадки (14) робот автоматически переходит в режим влажной уборки.
- Не используйте насадку на ковре. Если вам нужно использовать насадку, уберите ковер.
- Во время влажной уборки будьте внимательны, вовремя доливайте воду.
- Установите тряпочку из микрофибры (47) на насадку (14), для этого расправьте ткань и прижмите её к «липучкам» насадки для надёжной фиксации.
- Нажмите на клавишу (16) и извлеките резервуар для воды (13).
- Установите насадку в сборе на резервуар для воды (13), для этого переверните резервуар, и совместите две направляющих на насадке с посадочными отверстиями на резервуаре, а затем нажмите на насадку до фиксации.
- Откройте резиновую пробку заливочного отверстия резервуара (13) и залейте достаточное количество чистой воды, затем закройте пробку и установите резервуар для воды в сборе обратно в корпус пылесоса.
- Установите пылесос на пол и нажмите кнопку (2) «» или кнопка (39) «» ПДУ, чтобы начать влажную уборку в автоматическом режиме, при этом прозвучит соответствующее голосовое сообщение.
- По окончании уборки пылесос остановится и автоматически вернётся на станцию самоочистки.

ЧИСТКА И УХОД

Обслуживание робота

Очистка корпуса, переднего колеса, левой и правой боковых щеток

Протрите корпус пылесоса слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Очистите переднее колесо (8) от пыли и мусора и протрите его, при наличии волос, удалите их, убедитесь, что свободному вращению колеса (8) ничего не мешает.

Когда боковые щетки (6) загрязнятся, протрите их слегка влажной тканью и высушите перед установкой; если боковая щетка повреждена и не может нормально работать, замените её. Для снятия боковой щётки возьмите её за два поводка и потяните вверх.

Очистите от пыли место установки каждой щётки, при наличии волос на приводном валу, удалите их.

Внимание! При замене боковой щетки совместите метки «L» и «R» на боковой щетке с метками «L» и «R» в нижней части робота.

Запрещается для чистки корпуса пылесоса использовать растворители и абразивные чистящие средства.

Очистка контейнера-пылесборника (21) и фильтров (23, 24)

- A.** Нажмите на клавишу (16), извлеките резервуар для воды в сборе (13) и выньте контейнер-пылесборник (21) (рис. 4).
- B.** Откройте крышку контейнера-пылесборника (22), нажав на боковой фиксатор.
- C.** Очистите контейнер-пылесборник (21) от мусора и пыли.
- D.** Выньте рамку первичного фильтра (24), а затем выньте высокоэффективный фильтр (23).
- E.** Полностью очистите контейнер-пылесборник (22), высокоэффективный фильтр (23) и первичный фильтр (24). Высокоэффективный фильтр (23) чистите с помощью щётки (46). Рекомендуется протирать первичный фильтр через 15-30 дней использования, а высокоэффективный фильтр рекомендуется заменять в зависимости от степени его загрязнения.
- F.** Правильно устанавливайте фильтры для дальнейшего использования робота, пожалуйста, убедитесь, что высокоэффективный фильтр и первичный фильтр установлены перед использованием, чтобы избежать повреждений робота.

Внимание!

- A.** Пожалуйста, очищайте контейнер-пылесборник после каждой уборки*.
 - B.** Детали контейнера-пылесборника следует мыть и сушить без воздействия солнечных лучей. Их следует устанавливать после полного высыхания, чтобы не повлиять на работу и срок службы робота.
 - C.** Высокоэффективный фильтр (23) запрещается мыть водой.
 - D.** Если первичный фильтр и высокоэффективный фильтр повреждены, их следует немедленно заменить, чтобы избежать повреждений всасывающего электромотора робота.
- * при использовании станции самоочистки контейнер-пылесборник рекомендуется чистить через 15-30 дней использования.

Чистка оптических датчиков и контактов зарядки

- A.** Аккуратно протрите оптические датчики (5) и контакты (7) на роботе чистящим средством или мягкой тканью (рис. 5).
- B.** Используйте чистящий инструмент или мягкую ткань для очистки панели фотоприёмников (19).

Очистка узла центральной щетки

Переверните робота и расположите его передним бампером от себя.

- A.** Снимите фиксирующую рамку (11) вращающейся щетки (12). Для снятия рамки (11) одновременно нажмите указательными пальцами на фиксаторы рамки и потяните вверх (рис. 6).
- B.** Снимите щётку (12). Для снятия щётки сначала приподнимите её правую сторону, а затем извлеките из приводного узла её левую сторону. Снимите резиновую втулку с опорного подшипника с правой стороны щётки и положите его отдельно (при установке действуйте в обратном порядке).
- C.** Очистите посадочное место щётки, рамку (11) и щётку (12) от пыли и мусора с помощью щётки для чистки (46). При наличии намотавшихся на щетке нитей и волос, аккуратно разрежьте их поперёк

РУССКИЙ

намотки, между гребнями щетины, с помощью ножиц. Убедитесь, что свободному вращению опорного подшипника и щетки и ничего не мешает. Запрещается мыть щетку (12) в посудомойке. Не потеряйте резиновую втулку опорного подшипника.

- D.** После очистки по очереди оденьте резиновую втулку на опорный подшипник, затем вставьте левую сторону щетки в приводной узел, а правую сторону с опорным подшипником опустите в соответствующее гнездо с правой стороны.

После этого установите фиксирующую рамку (11).

Внимание: Все работы по техническому обслуживанию должны выполняться после извлечения контейнера-пылесборника, насколько это возможно, во избежание случайного выброса мусора.

Замена (извлечение) батареи

- A.** Используйте отвертку, чтобы открутить винты крышки батарейного отсека (9) в нижней части робота (рис. 7).
- B.** После снятия крышки (9) потяните тканевую полосу на аккумуляторе, чтобы извлечь аккумулятор из батарейного отсека.
- C.** Аккуратно нажмите на фиксатор замка разъема питания робота для отсоединения ответной части разъема аккумуляторной батареи, чтобы отделить аккумулятор от робота.
- D.** Соедините разъем питания робота с разъемом новой аккумуляторной батареи. Вставьте новую батарею обратно в батарейный отсек, установите крышку (9) на прежнее место и закрутите винты.
- E.** Включите питание, чтобы проверить работоспособность устройства.

Внимание!

- A.** Не используйте аккумуляторы, отличные от указанных производителем, во избежание повреждения робота.
- B.** Для первой зарядки новой батареи требуется 12 часов.
- C.** Пожалуйста, утилизируйте замененные батареи экологически безопасным способом, чтобы избежать загрязнения окружающей среды.

Сбои в работе и устранение неполадок

Информационная таблица световых сигналов подсветки кнопок управления робота, соответствующие им неисправности и возможные способы устранения.

Состояние робота	Световой сигнал	Голосовая подсказка
Ждущий реж. / Пауза	Синий мигающий	-
Уборка	Синий постоянный	-
Перезарядка (заряжен)	Белый постоянный	-
Зарядка	Белый, яркость плавно меняется	-
Проблема с боковой щёткой	Белый и синий мигают	Боковая щётка заблокирована или запуталась
Проблема с передним бампером	Белый и синий мигают	Ошибка датчика обнаружения препятствий, проверьте бампер пылесоса
Ошибка датчиков падения	Белый и синий мигают	Ошибка обнаружения поверхности, переместите пылесос
Не установлен контейнер-пылесборник	Белый и синий мигают	Контейнер-пылесборник не установлен
Проблема с центральной щёткой	Белый и синий мигают	Центральная щётка заблокирована или запуталась

Обслуживание станции самоочистки

Протрите корпус станции самоочистки слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Чистка оптических излучателей и контактов зарядки

Аккуратно протрите окно инфракрасных излучателей (27) и контакты зарядки (28) на станции самоочистки чистящим средством или мягкой тканью.

Замена высокоэффективного фильтра станции самоочистки

- A.** Снимите решётку (32) с выпускного отверстия станции самоочистки, а затем извлеките высокоэффективный фильтр (31). Для снятия решётки одновременно нажмите указательными пальцами на фиксаторы решётки и потяните вверх (рис. 8).
- B.** Установите новый фильтр и решётку в обратной последовательности.

Замена мешка-пылесборника

- A.** Откройте крышку пылесборной камеры (25) станции самоочистки и извлеките использованный мешок-пылесборник (48), потянув его за ручку и выбросите (рис. 9).

* При извлечении мешка-пылесборника ручка запирает входное отверстие мешка, предотвращая распыление мусора.

- B.** Протрите входной фильтр (34) расположенный на дне пылесборной камеры (рис. 10).

* Обязательно удалите все загрязнения из пазов держателя рамки мешка-пылесборника.

Частицы пыли, оставшиеся в пазах держателя (33), могут помешать установке рамки мешка-пылесборника точно в паз. Через образовавшуюся щель вновь попадут загрязнения.

- C.** Установите новый мешок-пылесборник, для этого вставьте его картонную рамку в пазы держателя (33) и расправьте сам мешок.

Если мешок и рамка установлен неправильно, то вы не сможете закрыть крышку (25).

- D.** Закройте крышку станции самоочистки.

Состояние робота	Световой сигнал	Голосовая подсказка
Проблема с правым ведущим колесом	Белый и синий мигают	Правое колесо заблокировано или запуталось
Проблема с левым ведущим колесом	Белый и синий мигают	Левое колесо заблокировано или запуталось
Проблема с основным электромотором	Белый и синий мигают	Мотор заблокирован, проверьте пылесос
Проблема с лазерной головкой	Белый и синий мигают	Лазерный датчик заблокирован

Примечание: Если описанные выше методы не помогли решить проблему, попробуйте выполнить следующие действия: **1.** Перезапустите робота, нажмите и удерживайте кнопку «» (2) в течение 3 секунд, чтобы его выключить, а затем ещё раз, чтобы его запустить; если эта операция не сработала, откройте батарейный отсек, отсоедините аккумулятор и через 5 минут снова его подключите, затем снова попытайтесь запустить робота. **2.** Если перезагрузка не решает проблему, отправьте робота в сервисный центр для ремонта;

Возможные неисправности станции самоочистки и способы их устранения

Информационная таблица световых сигналов индикатора состояния станции самоочистки.

Состояние станции	Цвет индикатора станции самоочистки
Зарядка	Синий цвет, горит постоянно
Ошибка сбора пыли, включает необходимость замены мешка - пылесборника	Красный цвет, горит постоянно
Режим ожидания, включает работу робота в режиме уборки	Зелёный цвет, горит постоянно

Примечание: Если вышеуказанные методы не могут решить проблему, попробуйте выполнить следующие действия: **1.** Отключите питание станции самоочистки и через 5 минут снова включите и повторите попытку запуска. **2.** Если проблема не может быть решена повторным запуском, отправьте станцию в сервисный центр для обслуживания;

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать робот и станцию самоочистки на длительное хранение, проведите обслуживание этих устройств в соответствии с разделом «Чистка и уход».
- Выньте элементы питания из пульта дистанционного управления и полностью заряженную аккумуляторную батарею из робота.
- Используйте для хранения пылесоса и станции самоочистки заводскую упаковку.
- Храните устройства в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пылесос-робот – 1 шт.
Базовая станция с автоматическим пылесборником (станция самоочистки) – 1 шт.
Боковая щётка – 2 шт.
Пульт дистанционного управления – 1 шт.
Насадка для влажной уборки – 1 шт.
Тряпочка из микрофибры – 1 шт.
Мешок-пылесборник – 1 шт.*
HEPA-фильтр – 1 шт.*
Щёточка для чистки – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.
Гарантийный талон – 1 шт.

* мешок-пылесборник и HEPA-фильтр предустановлены в станцию самоочистки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робот-пылесос

Электропитание: встроенная аккумуляторная батарея Li-Ion 14,4В, 3200 mAh

Время заряда аккумулятора: 4-6 часов

Время работы: 120-150 минут

Мощность: 30 Вт

Входное напряжение: 19 В  0,6 А (для зарядки)

Мощность всасывания: до 2200 Па

Объем пылесборника: 0,23 л

Объем резервуара для воды: 0,3 л

Уровень шума: < 68 дБ

Допустимая высота коврового покрытия: до 15 мм

Базовая станция с автоматическим пылесборником

Станция самоочистки

Электропитание: 230 В ~ 50-60 Гц

Номинальный ток: 0,25 А (в режиме зарядки)

Выходное напряжение: 19 В  1А

Номинальная потребляемая мощность: 1000 Вт

(в режиме всасывания)

Номинальный ток: 4,7А (в режиме всасывания)

Мощность всасывания: 27000-27800 Па

Объем пылесборника: 3 л (мешок для мусора)

Пульт дистанционного управления

Электропитание: 3 В, 2 элемента питания «AAA»,

2 x 1,5 В (элементы питания AAA, не входят в комплект поставки)

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если

РУССКИЙ

входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@coolfort.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ,
КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД,
ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

ДЛЯ СВЯЗИ: РФ, 140073, МОСКОВСКАЯ ОБЛ.,
Г. ЛЮБЕРЦЫ, РАБОЧИЙ ПОСЕЛОК ТОМИЛИНО,
МИКРОРАЙОН ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14.

Тел.: +7 (495) 109-01-76, e-mail: info@coolfort.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

Сделано в Китае

ROBOT VACUUM CLEANER CF-3206

The CF-3206 Robot Vacuum Cleaner is an innovative approach to cleaning. The robot vacuum cleaner is equipped with a fundamentally new spatialization system, which allows to build a detailed map of your room and take into account the peculiarities of the interior layout. The laser rangefinder installed in the appliance module rotates in a horizontal plane with a 360 degree view and allows the appliance to receive updated data on obstacles.

DESCRIPTION

1. Return home «» / Wi-Fi connection mode button
2. «Start / Pause» button «», turn on / off the robot
3. Front bumper
4. Upper lid
5. Optical drop protection sensors
6. Side brushes (R, L)
7. Contact points for battery charging
8. Front wheel
9. Battery compartment lid
10. Driving wheels
11. Fixing frame
12. Central brush assembly
13. Water tank assembly (with dust bin)
14. Floor wet cleaning attachment
15. Laser rangefinder
16. Water tank eject button
17. Speaker
18. «Reset» button
19. Front panel of photodetectors
20. Air outlet grid
21. Dust bin
22. Dust bin lid
23. HEPA filter
24. Primary (pre) filter

Self-cleaning station

25. Dust chamber lid
26. Self-cleaning station operation indicator
27. Infrared emitter window
28. Charging contacts
29. Dust intake inlets of the automatic dust collector
30. Cord storage
31. Outlet HEPA filter
32. Outlet filter grid
33. Dust bag holder
34. Dust chamber inlet filter

Remote control

35. Display
36. Planning mode button «»
37. Return home button «»
38. Navigation buttons (vacuum cleaner movement control)
 - ▲ - forward
 - ◀ - left turn
 - ▶ - right turn
 - ▼ - backward
39. «Start / Pause» button «»
40. Suction control button «»
41. Scheduled cleaning setup button «»
42. «Along the wall» cleaning mode button «»
43. Water supply control button «»
44. Spot/local cleaning button «»
45. Clock setting button «»

46. Cleaning brush
47. Microfiber wet cleaning cloth
48. Dust bag

SAFETY MEASURES AND OPERATION RECOMMENDATIONS

Read this instruction manual carefully before using the robot vacuum cleaner and keep it for the entire operation period. Mishandling the appliance can cause it to break, harm the user or damage the property.

To avoid fire, electric shock, and to prevent injury, follow the guidelines below.

- Use the appliance in strict accordance with the instruction manual.
- Use only the accessories provided with the appliance.
- Before charging the rechargeable battery for the first time, make sure that voltage of the mains corresponds to the operating voltage of the self-cleaning station.
- Do not charge the rechargeable battery in places with high humidity and high temperature. Charge the accumulator battery at the temperature from +5° C to +35° C and relative humidity no more than 80%.
- When the robot remains idle for a long time, please turn it off and remove the battery to avoid damage caused by over-discharging the battery.
- If the battery compartment lid is deformed, the battery case is found to be deformed, the battery is swollen and/or the electrolyte is leaking, do not charge or put the battery into the appliance to avoid danger.
- If electrolyte comes into contact with skin or clothing, rinse immediately with clean water. If ignored, it may cause skin inflammation or other symptoms.
- Do not disassemble the battery as this may damage the battery case and leak electrolyte, which may result in a serious risk of fire and explosion.
- If you are not using the self-cleaning station for a long period of time, unplug the power cord from the electrical outlet.
- Do not touch the power cord of the self-cleaning station with wet hands.
- Do not bend the power cord too much or place heavy objects on it, otherwise the power cord may be damaged, resulting in a fire or electric shock.
- Do not subject the battery to strong shocks or drops, as this may cause leakage, heating or cracking.
- Do not use non-rechargeable batteries.
- Do not use the vacuum cleaner outdoors, and on wet and damp surfaces.
- Do not use the vacuum cleaner in rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile interior objects or burning candles placed on it.
- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, make sure that there are no pets on the vacuum cleaner body.
- Do not switch the appliance on if the air inlet is blocked by a foreign object.
- Keep hair, free hanging clothes and interior objects away from the vacuum cleaner path of motion.
- Set additional obstacles for the vacuum cleaner when cleaning the stair landings.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting such inflammable liquids as gasoline or solvents. Do not use the vacuum cleaner in places where such liquids are stored.

ENGLISH

- Do not use the vacuum cleaner for collecting burning or smoking cigarettes, matches, cinders as well as fine dust, for example, of plaster, concrete, flour or ashes.
- Do not use the vacuum cleaner, if:
 - the dust bin is not installed;
 - the HEPA filter is not installed in the bin.
 - the dust bag and outlet HEPA filter are not installed in the self-cleaning station.
- Do not immerse the vacuum cleaner and self-cleaning station into water or any other liquids.
- Be especially careful if children or disabled persons are near the operating appliance.
- This appliance is not intended to be used by children.
- During operation and between work cycles, place the appliance out of the reach of children.
- The appliance is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety, or if they are not instructed by this person on the usage of the appliance.
- Do not leave children unattended to avoid them using the appliance as a toy.
- For the safety of children, do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not use the power cord to carry the self-cleaning station, the power cord must not touch the sharp edges of furniture and hot surfaces. Make sure that the vacuum cleaner does not run over the power cord.
- Do not use the appliance if the self-cleaning station or power cord is damaged, if the appliance is intermittent, or if the appliance has been dropped.
- Do not attempt to repair the appliance by yourself. Do not disassemble the appliance by yourself, in the event of any malfunctions, as well as after it was dropped, apply to the service center at the contact addresses specified in the warranty card and on the website www.coolfort.ru.
- To avoid damages, transport the appliance in the original package only.
- Before disposing of the vacuum cleaner, remove the battery and take it to an appropriate recycling point. Do not burn the vacuum cleaner, even if it is very badly damaged, without removing the battery from it, in order to avoid the explosion of the battery, turn off the appliance and contact any authorized (certified) center.
- Transport the appliance in the original packaging only.
- Keep the appliance in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. COMMERCIAL USE OF THE APPLIANCE AND USE IN INDUSTRIAL AREAS AND WORKROOMS IS PROHIBITED.

FUNCTIONALITY

Control and navigation in the mobile app

Control the appliance, set the cleaning modes and monitor the operation process with the mobile app.

Return to the self-cleaning station to charge the battery and empty the dust bin

The appliance automatically returns to the self-cleaning station after home cleaning to clean the dust bin or in case

of low battery. You can also force end or pause cleaning and send the appliance to a self-cleaning station.

If cleaning is paused due to low battery, the appliance will shut down, return to the self-cleaning station to recharge, and then continue cleaning the remaining area.

Voice signal

The robot vacuum cleaner is equipped with a voice signal system that notifies you about the operation of the appliance and errors occurring.

Dropping prevention

Optical drop protection sensors located at the bottom of the robot vacuum cleaner help prevent the appliance from falling when there is a height difference.

Anti-tangle protection

If there are electrical wires in the cleaning area, the robot vacuum cleaner will try to avoid entanglement by stopping the rotation of the brushes and trying to move to a safer place.

Laser rangefinder

The robot vacuum cleaner is equipped with a fundamentally new spatialization system, which allows to build a detailed map of your room and take into account the peculiarities of the interior layout. The laser rangefinder, housed in a special module in the upper part of the vacuum cleaner, rotates horizontally with a 360-degree view and allows the appliance to receive updated obstacle data.

BEFORE THE FIRST USE

After transporting or storing the appliance in winter (cold) conditions, keep it at room temperature for at least 3 hours.

- Take the vacuum cleaner and self-cleaning station out of the packaging, remove the protective pads on both sides of the front bumper (3) and the protective film.
- Keep the original package.
- Check the appliance for damages, do not use it in case of damages.
- Read the safety instructions and rules for using the vacuum cleaner and the self-cleaning station.

REMOTE CONTROL

To use the remote control, open the battery compartment lid and insert 2 AAA batteries into the battery compartment, following the correct polarity, then close the battery compartment lid.

If you do not use the appliance for a long time, remove the batteries from the battery compartment of the remote control.

Backup power supply batteries leakage can cause injuries or the appliance damage. To avoid the appliance damage, follow the instructions given below:

- use only the «AAA» batteries;
- do not use old and new batteries at the same time or different types of batteries;
- do not recharge the batteries;
- insert the batteries strictly following the polarity;
- remove the batteries if you are not planning to use the appliance for a long time;
- apply to specialized centers for further recycling of the batteries;
- avoid the power nippers circuit.

VACUUM CLEANER ASSEMBLY

Removing and installing side brushes (6)

- Turn over the vacuum cleaner, align the brush mounting hole with the drive axle and press the center of the brush until it stops to secure it. To remove the side brush, take it by two cords and pull upwards.

Attention! The side brushes are different for each side of the robot. When installing the side brushes, align the «L» and «R» marks on the side brush with the «L» and «R» marks on the bottom of the robot body (Fig. 1).

Removing and installing dust bin (21) and filter appliance (23, 24)

Press the button (16) and remove the water tank (13) (fig. 4). Grasp the bin lid (22) handle and remove the dust bin from the water tank (13). Open the lid (22) by pressing the side latch and take out the primary filter (24) with the HEPA filter (23). Check the HEPA filter (23) by removing it from the primary filter frame (24). Assemble filters in reverse sequence. Install the HEPA filter (23) back into the primary filter frame (24), and then install the primary filter into the dust bin lid (22) and close the lid until it clicks. Install the dust bin (21) into the water tank (13) and then put the water tank back into the vacuum cleaner body.

Installation of the self-cleaning station

- Install the self-cleaning station on a flat floor surface against a wall, the base of the station should be perpendicular to the floor.
- The free space in front of the self-cleaning station must be at least 2 meters, and on the sides of the charging station the free distance must be at least 1 meter (Fig. 2).
- Determine the required length of the power cord to the electrical outlet and wind it carefully without letting it hang down (fig. 3). The cord storage (30) can be used to wind the power cord.

Note: Do not install the self-cleaning station near highly reflective objects, such as near mirrors, otherwise it will be difficult for the vacuum cleaner to find the charging station.

BEFORE USING THE VACUUM CLEANER

- Remove all kinds of power cords, power extension cords and other similar items from the floor that may interfere with the movement of the vacuum cleaner.
- The vacuum cleaner is intended for operation on a smooth floor or on a carpet with low pile (no more than 1,5 cm). Do not use the vacuum cleaner for cleaning the floors and carpets with high pile.
- Make sure that there are no tablecloths, curtains or other furnishings hanging to the floor along the path of motion of the vacuum cleaner.
- The free space under the pieces of furniture should be at least 11 centimeters, otherwise the vacuum cleaner will simply get stuck under the furniture.
- If the distance from the floor to the furniture is at least 11 centimeters, it is necessary to raise the furniture or provide a barrier to prevent the vacuum cleaner from getting into such places.
- Arrange the pieces of furniture for free movement of the vacuum cleaner, remove foreign objects from the floor.
- Do not use the vacuum cleaner in rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile interior objects or burning candles placed on it.

- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, also make sure that there are no pets on the vacuum cleaner body.
- Before using the vacuum cleaner, make sure that there are no bottlenecks along the path of the vacuum cleaner.

Robot control buttons and indications

1. return home button (1) «»:

Short press: return to the self-cleaning station to charge the battery.

Long press: enter network connection modes.

Backlight indicator color:

- White, with a smooth change in brightness: charging.
- White, steady on: recharging.
- White, fast or slow flashing: setting network connection modes.

2. «Start / Pause» button (2) «», turn on / off the robot:

Long press: power on (off).

Long press: power off (on).

Short press: start/pause (sleep mode).

Backlight indicator color:

- Blue flashing light: standby/pause.
- Blue, steady on: cleaning mode.
- Blue light off: sleep mode.

Remote control

If no button has been pressed, only the time is shown on the display.

If there is a scheduled task, the «Scheduled» icon will also be displayed (similarly in other modes).

1. «Start / Pause» button (39) «»

- In standby mode, press this button and the robot will start cleaning automatically;
- In sleep mode, press this button and the robot will enter into standby mode from sleep mode;
- In working mode, press this button to enter standby mode;
- In charging mode, press this button to enter working mode.

2. Navigation buttons (to control the movement of the vacuum cleaner) (38)

- ▲ - forward button
- ◀ - turn left button
- ▶ - turn right button
- ▼ - backward button

- In standby mode or in working mode, press these buttons to control the movement of the robot;
- In standby mode, press these buttons to set the time and date, while setting the current time, or when setting up scheduled cleaning.

3. Return home button (37) «»

When this button is pressed, the corresponding symbol is displayed on the remote control display.

Recharging can be carried out in standby or operating mode.

4. Planning mode enabling button (36) «»

When this button is pressed, the scheduling symbol is displayed on the remote control display.

ENGLISH

Perform scheduled cleaning in standby mode or in operating mode.

5. «Along the wall» cleaning mode button (42) «»

When this button is pressed, the cleaning along the wall symbol is displayed on the remote control display.

Perform scheduled cleaning from standby mode or operating mode.

6. Spot/local cleaning button (44) «»

When this button is pressed, the spot cleaning symbol is displayed on the remote control display.

Perform spot cleaning from standby or operating mode.

7. Suction control button (40) «»

Press this button repeatedly to control the suction mode of the robot, and the icon on the remote control display will appear according to the selected mode:  - Quiet,  - Standard,  - Intensive.

When the robot is running, press this button and the suction mode of the robot will switch between quiet mode / standard mode / intensive mode.

8. Water control button (43) «»

By successively pressing this button, you can adjust the intensity of water output from the tank (13), while the icon corresponding to the selected water supply intensity will be displayed on the remote control display:

-  – the water output from the tank is closed;
-  – the water output from the tank is minimal;
-  – the water output from the tank is average;
-  – the water output from the tank is the largest.

9. Clock setting button (45) «»

In standby mode, press the clock setting button (45), while the remote control will enter the clock setting mode, the clock setting symbol and the symbol for setting the current day of the week will flash on the display. Select the current day of the week by successive pressing of the buttons ▲ and ▼ press the button ►|| to confirm. After the day has been set, the hour setting symbols will flash on the display. Select the current hours by successive pressing of the buttons ▲ and ▼ press the button ► to confirm, the minutes setting symbols will flash. Select the current minutes by successive pressing of the buttons ▲ and ▼ press the button (45) «» to confirm.

(When setting hours/minutes, you can press the buttons ► to switch between hour/minute settings)

Note:

- If the buttons are not pressed within 15 seconds during the setup process, the remote control will automatically exit the setting mode.
- To transfer the settings of the current time and date to the robot, before pressing the button (45) «», align the remote control emitter with the photodetector panel (19) of the robot (point the remote control emitter at the front panel of the robot) to prevent setting failure due to the fact that the robot will not receive the signal. A corresponding voice signal will sound.

10. Scheduled cleaning setup button (41) «»

Press the button (41), and the remote control will switch to the scheduled cleaning setup mode, the scheduled cleaning setup symbol and the symbol for setting the day of the week will flash on the display. Select the day

of the week by successive pressing of the ► and ◀ buttons, press the button ▲ to confirm the selected day of the week, press the button ▼ to delete. This way you can select the necessary days of the week for scheduled cleaning. When you press the ▲ or ▼ buttons, the remote automatically confirms or deletes subsequent days of the week. To confirm the selected days of the week, press the button ►||, the hour setting symbols will flash on the display. Select the current hours by successive pressing of the buttons ▲ and ▼ press the button ► to confirm, the minutes setting symbols will flash. By successive pressing of the buttons ▲ and ▼ set the minutes, and to complete the setting, press the button (41) «».

(When setting hours/minutes, you can press the buttons ► and ◀ to switch between hour/minute settings)

Note: To transfer the scheduled cleaning settings to the robot, before pressing the button (41) «», align the remote control emitter with the photodetector panel (19) of the robot (point the remote control emitter at the front panel of the robot) to prevent setting failure. A corresponding voice signal will sound.

Quick User Guide

1. Install the self-cleaning station, installation recommendations are given above.

Plug the power cord into a power outlet, an audible signal will sound and the operation indicator (26) will light green.

2. Press and hold the button (2) «» of the robot, the start button is turned on, and the robot starts.

3. The robot can be charged in two ways.

A. In standby mode or in working mode, press the button (37) «» of the remote control (RC) to make the robot automatically return to the self-cleaning station to charge the battery.

B. In standby mode or in working mode, press the button (1) «» on the robot to automatically return to the station to charge.

Note:

- If the robot cannot be turned on due to low battery power, manually move the robot to the self-cleaning station for charging.
- When installing the robot on the self-cleaning station, pay attention to the position of bristles of the side brushes (6). The bristles of the brushes must not interfere with the charging contacts of the robot (7) and the charging contacts of the self-cleaning station (28). If the bristles are located above the robot contacts (7), turn the brush (6) by the cord.

Attention! When using the self-cleaning station, pressing the button (2) «» on the robot or the button (39) «» on the remote control interrupts charging and starts cleaning.

4. Automatic charging

A. When the battery level is below 20%, the robot will automatically start searching for a self-cleaning station to charge.

B. When the robot finishes cleaning, it will automatically switch to recharge mode and start looking for a self-cleaning station to charge.

C. The sensing distance is a radius of 2 m from the self-cleaning station to the base of the robot. Please make sure the self-cleaning station is turned on and there are as few obstacles in front of it as possible, otherwise the

robot may not be able to return to the self-cleaning station to charge.

Attention!

- A.** When the robot is charging, the backlight of the control buttons (1) «» and (2) «» flashes.
- B.** For the first charge, charge the robot for 6 hours; backlight of the control buttons will turn off when fully charged.
- C.** After the robot is discharged, check the charging status of the robot.
- D.** If you do not use the robot for a long time, press and hold the button (2) «» on the robot to turn it off.

ROBOT CONTROL

Power On/Pause/Standby

- 1. Robot operating modes:** sleep mode > standby mode > work mode (cleaning).

A. Sleep mode: when the robot is in sleep mode, the backlight of the control buttons is off, the robot is stationary.

B. Standby mode: when the robot is in standby mode, the backlight of the control buttons flashes and the robot is stationary.

C. Work mode: when the robot is working, the backlight of the control buttons is always on, the robot is cleaning.

2. Power on

To turn on the robot, press and hold the button (2) «» on the robot for 3-5 seconds.

Attention! If the robot is in sleep mode, press the power button (2) «» on the robot to wake the robot from sleep mode, and to start cleaning, press the power button again, the robot will start cleaning.

3. Pause

Pause means that the robot has switched from working state to standby mode, which can be controlled by pressing the button (2) «» on the robot, the button (39) «» on the remote control or using a mobile application.

4. Sleep mode

If the robot is not working and is in standby mode for more than 3 minutes, it will automatically enter sleep mode.

Attention! If the robot is not used for a long time, press and hold the button (2) «» to turn it off. In the event of an emergency when the robot does not respond to the control buttons, take a needle with a diameter of less than 2 mm and press the reset button (18) located in the center in the upper part of the speaker (17) grid for 2-3 seconds to force the robot to turn off (Fig. 11).

Using the floor wet cleaning attachment

The vacuum cleaner carries out wet cleaning of the floor of the room using the attachment (14) and the microfiber cloth (47).

Note:

- After installing the attachment (14), the robot automatically switches to wet cleaning mode.
- Do not use the attachment for carpets. If you need to use the attachment, remove the carpet.
- During wet cleaning, be careful to add water in time.
- Place a microfiber cloth (47) on the attachment (14). To do this, spread the fabric and press it against the Velcro of the attachment for a secure fit.
- Press the button (16) and remove the water tank (13).
- Mount the attachment assembly on the water tank (13) by turning the tank over and aligning the two guides on the attachment with the mounting holes on the tank, then press the attachment until it locks into place.

- Remove the rubber plug of the tank (13) water inlet and fill in enough clean water, then close the plug and put the water tank assembly back into the vacuum cleaner body.
- Place the vacuum cleaner on the floor and press the button (2) «» or the button (39) «» on the remote control to start wet cleaning in automatic mode, and the corresponding voice signal will sound.
- At the end of cleaning, the vacuum cleaner will stop and automatically return to the self-cleaning station.

CLEANING AND CARE

Robot maintenance

Cleaning the body, front wheel, left and right side brushes Wipe the vacuum cleaner body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.

Clean the front wheel (8) from dust and garbage and wipe it. Remove hair, if there are any, make sure that nothing hinders the wheel (8) free rotation.

When the side brushes (6) become dirty, wipe them with a slightly damp cloth and dry before installing; If the side brush is damaged and cannot work properly, replace it. To remove the side brush, take it by two cords and pull upwards.

Clean the place of installation of each brush from dust, if there is hair on the drive shaft, remove it.

Attention! When replacing the side brush, align the «L» and «R» marks on the side brush with the «L» and «R» marks on the bottom of the robot.

Do not use solvents or abrasive cleaners to clean the body of the vacuum cleaner.

Cleaning the dust bin (21) and filters (23, 24)

A. Press the button (16), remove the water tank assembly (13) and remove the dust bin (21) (fig. 4).

B. Open the dust bin lid (22) by pressing the side latch.

C. Empty the dust bin (21) from debris and dust.

D. Take out the primary filter frame (24) and then take out the HEPA filter (23).

E. Completely empty the dust bin (22), HEPA filter (23) and primary filter (24). Clean the HEPA filter (23) with the brush (46). It is recommended to wipe the primary filter after 15-30 days of use, and the HEPA filter is recommended to be replaced depending on the degree of contamination.

F. Install the filters correctly for future use of the robot, please make sure the HEPA filter and primary filter are installed before use to avoid damage to the robot.

Attention!

A. Please empty the dust bin after every cleaning*.

B. The parts of the dust bin should be washed and dried out of direct sunlight. They should be installed after complete drying, so as not to affect the operation and service life of the robot.

C. The HEPA filter (23) must not be washed with water.

D. If the primary filter and the HEPA filter are damaged, they should be replaced immediately to avoid damage to the suction motor of the robot.

* when using the self-cleaning station, the dust bin is recommended to be cleaned after 15-30 days of use.

Cleaning optical sensors and charging contacts

A. Gently wipe the optical sensors (5) and contacts (7) on the robot with a cleaner or soft cloth (fig. 5).

B. Use a cleaning tool or soft cloth to clean the photodetector panel (19).

ENGLISH

Cleaning the center brush assembly

Turn the robot over and place it with the front bumper away from you.

- A.** Remove the fixing frame (11) of the rotating brush (12). To remove the frame (11), simultaneously press the frame latches with your index fingers and pull up (Fig. 6).
- B.** Remove the brush (12). To remove the brush, first lift its right side and then remove its left side from the drive unit. Remove the rubber bush from the support bearing on the right side of the brush and lay it separately (proceed in reverse order when installing).
- C.** Clean the brush seat, frame (11) and brush (12) of dust and debris with the cleaning brush (46). If there are threads and hair wound on the brush, carefully cut them across the winding and between the bristle ridges using scissors. Make sure that the free rotation of the support bearing and brush is not obstructed by anything. Do not wash the brush (12) in a dishwasher. Do not lose the support bearing rubber bush.
- D.** After cleaning, put the rubber bush on the support bearing, then insert the left side of the brush into the drive unit, and lower the right side with the support bearing into the corresponding socket on the right side. Then install the fixing frame (11).

Warning: All maintenance work must be carried out after removing the dust bin, as far as possible, to avoid accidental release of debris.

Replacing (removing) the battery

- A.** Use a screwdriver to unscrew the battery compartment lid screws (9) at the bottom of the robot (fig. 7).
- B.** After removing the lid (9), pull the fabric strip on the battery to remove the battery from the battery compartment.
- C.** Gently press the robot's power connector lock to release the mating battery connector to separate the battery from the robot.
- D.** Connect the robot's power connector to the connector of the new battery. Insert the new battery back into the battery compartment, replace the lid (9) and tighten the screws.
- E.** Turn on the power to check the operation of the appliance.

Interruptions and troubleshooting

An information table of light signals for the illumination of the robot's control buttons, their corresponding malfunctions and possible solutions.

Robot state	Light signal	Voice prompt
Standby mode /Pause	Blue flashing	-
Cleaning	Blue permanent	-
Recharge (charged)	Constant white	-
Charging	White, brightness smoothly changes	-
Side brush problem	White and blue flash	Side brush is blocked or tangled
Front bumper problem	White and blue flash	Obstacle detection sensor error, check the bumper of the vacuum cleaner
Drop sensors error	White and blue flash	Surface detection error, move the vacuum cleaner
Dust bin is not installed	White and blue flash	Dust bin is not installed
Central brush problem	White and blue flash	Center brush is blocked or tangled
Right driving wheel problem	White and blue flash	Right wheel is blocked or tangled
Left driving wheel problem	White and blue flash	Left wheel is blocked or tangled

Attention!

- A.** Do not use batteries other than those specified by the manufacturer to avoid damage to the robot.
- B.** It takes 12 hours to charge a new battery for the first time.
- C.** Please dispose of the replaced batteries in an environmentally friendly manner to avoid environmental pollution.

Maintenance of self-cleaning station

Wipe the body of the self-cleaning station with a slightly damp cloth, then wipe dry.

Cleaning optical emitters and charging contacts

Gently wipe the infrared emitter window (27) and charging contacts (28) on the self-cleaning station with a cleaner or soft cloth.

Replacing the HEPA filter of the self-cleaning station

- A.** Remove the grid (32) from the outlet of the self-cleaning station, and then remove the HEPA filter (31). To remove the grid, simultaneously press the grid clamps with your index fingers and pull up (Fig. 8).
- B.** Install the new filter and grid in reverse order.

Replacing the dust bag

- A.** Open the dust chamber lid (25) of the self-cleaning station and remove the used dust bag (48) by pulling on the handle and throw it away (fig. 9).
 - * When removing the dust bag, the handle closes the inlet of the bag, preventing debris from spilling.
- B.** Wipe the inlet filter (34) located at the bottom of the dust chamber (fig. 10).
 - * Be sure to remove all debris from the grooves of the dust bag frame holder. Dust particles left in the grooves of the holder (33) can prevent the frame of the dust bag from fitting exactly into the groove. Debris will again enter through the gap formed.
- C.** Install a new dust bag by inserting its cardboard frame into the grooves of the holder (33) and straighten the bag itself.
 - If the bag and frame are installed incorrectly, you will not be able to close the lid (25).
- D.** Close the lid of the self-cleaning station.

Robot state	Light signal	Voice prompt
Problem with the main electric motor	White and blue flash	The motor is blocked, check the vacuum cleaner
Problem with laser head	White and blue flash	Laser sensor is blocked

Note: If the methods above did not resolve the issue, try the following: **1.** Restart the robot, press and hold the «» button (2) for 3 seconds to turn it off, and then again to start it; If this operation does not work, open the battery compartment, disconnect the battery and reconnect it after 5 minutes, then try to start the robot again. **2.** If the reboot does not solve the problem, send the robot to a service center for repair;

Possible malfunctions of the self-cleaning station and how to eliminate them

Information table of light signals of the self-cleaning station status indicator.

Station status	Self-cleaning station indicator color
Charging	Blue, permanently on
Dust collection error, includes the need to replace the dust bag	Red, permanently on
Standby mode, includes the robot's operation in the cleaning mode	Green, permanently on

Notes: If the above methods fail to resolve the issue, try the following: **1.** Turn off the power of the self-cleaning station and after 5 minutes turn it on again and try to start again. **2.** If the problem cannot be solved by restarting, send the station to a service center for repair;

STORAGE

- Before storing the robot and self-cleaning station for extended periods of time, service these appliances in accordance with the Cleaning and Care section.
- Remove the batteries from the remote control and the fully charged battery from the robot.
- Use the original packaging to store the vacuum cleaner and self-cleaning station.
- Keep the appliance in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Robot vacuum cleaner – 1 pc.
Base station with automatic dust collector (self-cleaning station) – 1 pc.
Side brush – 2 pcs.
Remote Control – 1 pc.
Floor wet cleaning attachment – 1 pc.
Microfiber cloth – 1 pc.
Dust bag – 1 pc.*
HEPA filter – 1 pc.*
Cleaning brush – 1 pc.
Manual – 1 pc.
Warranty certificate – 1 pc.

* Dust bag and HEPA filter are pre-installed into the self-cleaning station.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Robot vacuum cleaner

Power supply: built-in rechargeable battery Li-Ion 14.4V, 3200 mAh
Battery charging time: 4-6 hours
Operation time 120-150 minutes
Power: 30 W
Input voltage: 19V  0.6A (for charging)
Suction power: up to 2200 Pa
Dust bin capacity: 0,23 L
Water tank capacity: 0,3 L
Noise level: < 68 dB
Allowed carpet pile length: up to 15 mm

Base station with automatic dust collector Self-cleaning station

Power Supply: 230 V ~ 50-60 Hz
Rated current: 0.25 A (in charging mode)
Output voltage: 19V  1A
Nominal input power: 1000 W (in suction mode)

Rated current: 4.7A (in suction mode)
Suction power: 27000-27800 Pa
Dust bag capacity: 3 l (garbage bag)

Remote control

Rated power consumption: 3 V, 2 AAA batteries,
2 x 1.5 V (AAA batteries not included)

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@coolfort.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is not less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

РОБОТ-ШАҢСОРҒЫШ CF-3206

Робот-шаңсорғыш CF-3206 – бұл тазалаудың инновациялық тәсілі. Робот-шаңсорғыш кеңістіктегі түбегейлі жаңа бағдарлау жүйесімен жабдықталған, бұл бөлменің егжей-тегжейлі картасын жасауға және интерьердің орналасу ерекшеліктерін ескеруге мүмкіндік береді. Құрылғы модуліне орналастырылған лазерлік қашықтық өлшегіш 360 градусық көлденең жазықтықта айналады және құрылғыға жаңартылатын кедергілер туралы мәліметтерді алуға мүмкіндік береді.

СИПАТТАМАСЫ

1. Өзін-өзі тазарту станциясына оралу түймесі «» / роботты Wi-Fi желісімен жұптастыру режимдерін қосу
2. Батырма «Бастау / Кідірту» роботты «», қосу / өшіру
3. Алдыңғы бампер
4. Үстіңгі қақпақ
5. Құлаудан қорғайтын оптикалық датчиктер
6. Бүйірлік қылшақтар (R, L)
7. Аккумуляторлық батареяны зарядтауға арналған байланыстар
8. Алдыңғы дөңгелек
9. Батареялық бөлік қақпағы
10. Жетекші доңғалақтар
11. Бекітпе жақтау
12. Орталық қылшақ жинақталымда
13. Суға арналған сұйыққойма жинақта (жаңжинағыш-контейнерімен)
14. Еденді сулап тазалауға арналған саптама
15. Лазерлік қашықтық өлшегіш
16. Суға арналған сұйыққойманы шығару пернесі
17. Динамик
18. Қалпына келтіру батырмасы «Reset»
19. Фотоқабылдағыштардың алдыңғы панелі
20. Ауаның шығуына арналған тор
21. Шаңжинағыш-контейнер
22. Шаңжинағыш-контейнер қақпағы
23. Жоғары тиімді (HEPA) сүзгі
24. Бастапқы (алдын ала) сүзгі

Өзін-өзі тазарту станциясы

25. Шаң жинағыш камераның қақпағы
26. Өзін-өзі тазарту станциясының жұмыс индикаторы
27. Инфрақызыл сәулелеу терезесі
28. Зарядтау байланыстары
29. Автоматты шаң жинағыштың шаң жинағыш тесіктері
30. Желілік сымды орауға арналған тауашалар
31. Жоғары тиімді шығыс (HEPA) сүзгісі
32. Шығу сүзгісінің торы
33. Шаң жинағыш-қаптың ұстағышы
34. Шаң жинағыш камераның кіріс сүзгісі

Қашықтан басқару пульті

35. Дисплей
36. Жоспарлау режимін қосу батырмасы «»
37. Шаңсорғышты зарядтау станциясына қайтару батырмасы «»
38. Навигация батырмалары (шаңсорғыштың қозғалысын басқару)
 - ▲ - алға жылжу
 - - солға бұрылу
 - - оңға бұрылу

▼ - артқа жылжу

39. Батырма «Бастау / Кідіріс» «»
40. Сору режимін басқару түймесі «»
41. Кесте бойынша тазалауды реттеу түймесі «»
42. «Қабырға бойымен» тазалау режимін қосу түймесі «»
43. Су беруді басқару түймесі «»
44. Нүктелік/жергілікті тазалау түймесі «»
45. Сағатты орнату түймесі «»
46. Тазалауға арналған қылшақша
47. Ылғалды тазалауға арналған микрофибрадан жасалған шүберек
48. Шаң жинағыш-қап

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ КЕҢЕСТЕР

Робот-шаңсорғышты пайдаланбас бұрын, пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны бүкіл пайдалану мерзімі бойы сақтап қойыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.

Өрт шығу тәуекелін төмендету үшін, электр тоғына түсуден қорғау және жарақаттардан қорғау үшін төменде келтірілген ұсыныстарды орындаңыз.

- Бұл құрылғыны тек пайдалану нұсқаулығына сәйкес пайдаланыңыз.
- Жеткізілім жинақталымына кіретін аксессуарларды ғана пайдаланыңыздар.
- Аккумуляторлық батареяны алғаш зарядтау алдында электр желісіндегі кернеудің желі өзін-өзі тазарту станцияның жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Аккумуляторлық батареяны ылғалдылығы биік және температурасы жоғары жерлерде зарядтамаңыз. Аккумуляторлық батареяны зарядтауды +5°C-дан бастап +35°C-ге дейінгі температурада және ауаның 80%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылығында жүзеге асырыңыз.
- Робот ұзақ уақыт жұмыс істемей тұрғанда, аккумуляторлық батареяның шамадан тыс зарядталуынан зақымдануын болдырмау үшін оны өшіріп, аккумуляторлық батареяны алып тастаңыз.
- Егер батарея қақпағы деформацияланған болса, аккумулятордың корпусы деформацияланып, ісінген болса және электролит ағып кететіні анықталды, қауіпті болдырмау үшін аккумуляторлық батареяны зарядтауға және өнімге салуға тыйым салынады.
- Электролит теріге немесе киімге тиген кезде оны дереу таза сумен шайыңыз. Егер оны елемесе, бұл терінің қабынуын немесе басқа белгілерді тудыруы мүмкін.
- Аккумуляторлық батареясын бөлшектеуге тыйым салынады, себебі бұл аккумуляторлық батарея корпусының зақымдалуына және электролиттің ағып кетуіне әкелуі мүмкін, бұл өрт пен жарылыс қаупіне әкелуі мүмкін.
- Егер сіз өзін-өзі тазарту станциясын ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, желі сымның ашасын электр розеткасынан алыңыз.
- Ылғалды қолмен өзін-өзі тазарту станциясының желілік сымна қол тігізбеңіз.
- Қуат сымын қатты майыстырмаңыз немесе оған ауыр заттарды салмаңыз, әйтпесе қуат сымы зақымдалуы

мүмкін, бұл өртке немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

- Аккумуляторлық батареяны қатты соққыларға ұшыратпаңыз және оны лақтырмаңыз, себебі ол ағып кетуі немесе жарылуы мүмкін.
- Қайта зарядталмайтын батареяларды пайдалануға тыйым салынады.
- Үй-жайлардан тыс, дымқыл және сулы едендерді тазалау үшін шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады.
- Жиназдары тұрақсыз үй-жайларда шаңсорғышты пайдаланбаңыз, әсіресе олардың үстінде интерьердің сынғыш заттары немесе жанып тұрған мейшамдар орнатылған болса.
- Шаңсорғыш корпусына бөгде заттарды қоймаңыз және орналастырмаңыз, сондай-ақ шаңсорғыштың корпусына үй жануарларының орналаспауын қадағалаңыз.
- Егер шаңсорғыштың ауа тартқыш саңылауы басқа заттармен бұғатталып қалса, құрылғыны қосуға тыйым салынады.
- Шаштың, сондай-ақ киім мен интерьердің еркін ілулі тұрған элементтері шаңсорғыш қозғалысы жолында болмауын қадағалаңыз.
- Баспадақ алаңшаларын тазалағанда шаңсорғышқа қосымша кедергі орнатыңыз.
- Шаңсорғышты бензин, еріткіштер сияқты тез тұтанатын сұйықтықтарды сорғызу үшін пайдалануға тыйым салынады. Шаңсорғышты осындай сұйықтықтар сақталатын жерде қолдануға тыйым салынады.
- Шаңсорғыш көмегімен жанып тұрған немесе түтіндеген темекілерді, сіріңкелерді, бықсыған күлді, сонымен қатар жұқа дисперсиялық шанды – мысалы, өрлеу, бетон шандарын, ұнды немесе күлді жинауға тыйым салынады.
- Шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады, егер:
 - қоқыс пен шаң жинауға арналған контейнер орнатылмаса;
 - контейнерде HEPA-сүзгі орнатылмаған.
 - өзін-өзі тазарту станциясында шаң жинағыш-қап және шығыс HEPA-сүзгісі орнатылмаған.
- Шаңсорғыш пен өзін-өзі тазарту станциясын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Егер жұмыс істеп тұрған құрылғының маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса, онда ерекше назарда болыңыз.
- Осы құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құралды балалардың қолы жетпейтін жерге орналастырыңыз.
- Дене, сенсорлық немесе ақыл-сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілмесе, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін орама ретінде пайдаланылатын, полиэтилен пакеттерді қадағалаусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірімен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Өзін-өзі тазарту станциясын тасымалдау үшін қуаттау бауын пайдалануға тыйым салынады, желі бауы жиназдың өткір жиегіне және ыстық бетке тимеуі тиіс. Шаңсорғыш қуаттау бауынан жүріп өтпеуін қадағалаңыз.
- Егер желі бауында немесе өзін-өзі тазарту станциясында ақау болса, немесе құрылғы кідіріспен жұмыс істесе, сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда, құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны өз бетінше жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болған кезде, сонымен қатар құрал құлағаннан кейін кез-келген сервис орталығына кепілдік талонында және www.coolfort.ru сайтында көрсетілген байланысу мекен-жайлары бойынша хабарласыңыз.
- Зақымдануларға жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада тасымалдаңыз.
- Шаңсорғышты кәдеге асырудан бұрын аккумуляторлық батареясын шығарып алып, оны тиісті қабылдау орнына тапсырыңыз. Шаңсорғышты, тіпті егер ол қатты зақымдалған болса да, аккумуляторлық батареясының жарылысын болдырмау үшін одан аккумуляторлық батареяны шығарып алмай жағуға тыйым салынады.
- Құрылғыны тек зауыт қаптамасында ғана тасымалдаңыз.
- Құрылғыны салқын құрғақ жерде, балалар мен мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ОСЫ АСПАП ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАРМЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ФУНКЦИОНАЛДЫҚ МҮМКІНДІКТЕРІ

Мобильдік қосымшадағы навигация мен басқару
Мобильді қосымшаның көмегімен құрылғыны басқарыңыз, тазалау режимдерін бағдарламалаңыз және жұмыс процесін бақылаңыз.

Аккумуляторлық батареяны зарядтау және шаң жинағыш-контейнерді тазалау үшін өзін-өзі тазалау станциясына оралу

Құрылғы шаң жинағыш-контейнерді тазалау үшін немесе аккумулятор заряды таусылған жағдайда тазалау аяқталғаннан кейін өзін-өзі тазалау станциясына өздігінен оралады. Сондай-ақ, сізге тазалауды мәжбүрлеп аяқтауыңызға немесе кідіртуіңізге және құрылғыны өзін-өзі тазалау станциясына қайтаруыңызға болады. Батарея заряды таусылғандықтан тазалауды тоқтатқан жағдайда, құрылғы жұмысын аяқтайды, зарядты толтыру үшін өзін-өзі тазарту станциясына оралады, содан кейін қалған аумақты тазалауды жалғастырады.

Дауыстық ескерту

Робот-шаңсорғыш құрылғының жұмысы және туындаған қателер туралы хабарлайтын дауыстық хабарлау жүйесімен жабдықталған.

ҚАЗАҚША

Биіктіктен құлаудың алдын алу

Робот-шаңсорғыштың төменгі жағында орналасқан оптикалық құлаудан қорғау бергіштері биіктіктің ауытқуларында құрылғының құлап кетуіне жол бермейді.

Шатастырудан қорғаныс

Егер электр сымдары тазалау аймағында болса, робот-шаңсорғыш қылшақтарды айналдыруды тоқтатып, қауіпсіз жерге көшуге тырысып, шатасудан аулақ болуға тырысады.

Лазерлік қашықтық өлшегіш

Робот-шаңсорғыш кеңістіктегі түбегейлі жаңа бағдарлау жүйесімен жабдықталған, бұл бөлменің егжей-тегжейлі картасын жасауға және интерьердің орналасу ерекшеліктерін ескеруге мүмкіндік береді. Шаңсорғыштың жоғарғы жағындағы арнайы модульде орналасқан лазерлік қашықтық өлшегіш көлденең жазықтықта 360 градусқа шолып айналады және құрылғыға жаңартылған кедергілер туралы мәліметтер алуға мүмкіндік береді.

АЛҒАШ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құралды қысқы (суық) температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлмелік температурада кемінде 3 сағат уақыт бойы ұстау керек.

- Қаптамадан шаңсорғыш пен өзін-өзі тазалау станциясын шығарып алыңыз, алдыңғы бампердің екі жағындағы қорғаныш жұмсақ салымдарды (3) және қорғаныш пленканы алып тастаңыз.
- Зауыт қаптамасын сақтап қойыңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінген жерлері болған жағдайда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Қауіпсіздік шаралары мен шаңсорғыш пен өзін-өзі тазалау станциясын пайдалану ережелері туралы нұсқауларды зерделеніз.

ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ПУЛЬТІ

Қашықтан басқару пультын пайдалану үшін, батареі бөлімінің қақпағын ашыңыз және «AAA» типтес 2 қуаттандыру элементін, үйектілікті қатаң сақтап, батареі бөліміне салыңыз, батареі бөлімінің қақпағын жабыңыз.

Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қуаттандыру элементтерін қашықтан басқару пультінің батареялық бөлігінен шығарыңыз. Резерв қуаттандыру элементтерінің ағып кетуі жарақаттануға немесе құрылғының зақымдануына себеп болуы мүмкін. Бұзулыға жол бермеу үшін төменде берілген нұсқаулықтарды орындаңыз:

- «AAA» типті өлшемді қуаттандыру элементтерін ғана пайдаланыңыз;
- бір уақытта ескі және жаңа қуаттандыру элементтерін, сонымен қатар әртүрлі типті қуаттандыру элементтерін пайдаланбаңыз;
- қуаттандыру элементтерін қайта зарядтауға тыйым салынады;
- қуаттандыру элементтерін үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз;
- құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, қуаттандыру элементтерін шығарып отырыңыз;
- қуаттандыру элементтерін оларды ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға тапсырыңыз;

- қуаттандыру қысқыштарының тұйықталуына жол бермеңіз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ЖИНАУ

Бүйірлік қылшақтарды (6) орнату-шешіп алу.

- Шаңсорғышты аударыңыз, қылшақтың қону тесігін жетек осімен туралаңыз және сенімді бекіту үшін қылшақтың ортасын тірелгенге дейін басыңыз. Бүйірлік қылшақты шешіп алу үшін оны екі жетегінен ұстап, жоғары қарай тартыңыз.

Назар аударыңыз! Роботтың әр жағы үшін бүйірлік қылшақтар әр түрлі. Бүйірлік қылшақтарды орнатқан кезде бүйірлік қылшақтағы белгілерді «L» және «R» робот корпусының төменгі жағында орналасқан белгілерімен «L» және «R» туралаңыз (сур. 1).

Шаң жинағыш-контейнерді (21) және сүзгі блогын (23, 24) орнату-шешіп алу

Пернені (16) басып, суға арналған сұйыққойманы (13) шығарып алыңыз (сур. 4). Контейнер қақпағының тұтқасын (22) ұстаңыз және шаң жинағыш-контейнерді суға арналған сұйыққоймадан (13) шығарып алыңыз. Бүйірлік бекітпеге (22) басу арқылы қақпақты ашыңыз және HEPA сүзгісі (23) бар бастапқы сүзгіні (24) шығарып алыңыз. HEPA сүзгісін (23) бастапқы сүзгі жақтауынан (24) шығару арқылы тексеріңіз. Сүзгілерді кері ретпен жинаңыз. HEPA-сүзгісін (23) бастапқы сүзгі жақтауына (24) қайта орнатыңыз, содан кейін бастапқы сүзгіні шаң жинағыш-контейнер қақпағына (22) орнатыңыз және қақпақты шерткілгенше жабыңыз.

Шаң жинағыш-контейнерді (21) су ыдысына (13) және одан кейін орнатыңыз, суға арналған сұйыққойманы қайтадан шаңсорғыш корпусына орнатыңыз.

Өзін-өзі тазарту станциясын орнату

- Өзін-өзі тазарту станциясын қабырға тұсына еденнің тегіс бетіне орнатыңыз, станцияның негізі еденге перпендикуляр болуы тиіс.
- Өзін-өзі тазарту станциясы алдындағы бос кеңістік 2 метрден кем болмауы тиіс, зарядтау станциясының бүйірінен бос қашықтық 1 метрден кем болмауы тиіс (сур. 2).
- Электр розеткасына дейінгі желі бауының қажетті ұзындығын анықтаңыз және оны салбырауын болдырмай абайлап ораңыз (сур. 3). Қуат бауын орау үшін тауашаны пайдалануға (30) болады.

Ескертпе: Зарядтау станциясын үлкен шағылысу қабілеті бар заттарға жақын орнатпаңыз, мысалы, айналардың жанында, өйтпесе зарядтау станциясын шаңсорғышпен іздеу қиын болады.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

- Еденнен шаңсорғыштың қозғалуына кедергі келтіруі мүмкін болатын қуаттандыру бауларын, желі ұзартқыштарын және басқа да ұқсас заттарды алып тастаңыз.
- Шаңсорғыш тегіс еденде немесе төмен түкті кілем жабынында (1,5 см-ден артық емес) жұмыс істеуге арналған. Ұзын түкті кілем жабындарын тазалау үшін шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады.
- Шаңсорғыштың қозғалу жолында еденге дейін салбыраған дастархандар, перделер немесе интерьердің басқа да заттары жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

- Жиһаз заттарының астындағы бос кеңістік 11 сантиметрден кем болмауы тиіс, әйтпесе шаңсорғыш жиһаздың астында кептеліліп қалады.
- Егер еденнен жиһазға дейінгі қашықтық 11 сантиметрден кем болса, жиһазды көтеріңкіреу керек немесе осындай орындарға шаңсорғыштың кіруіне бөгетті қамтамасыз ету қажет.
- Шаңсорғыштың еркін қозғалуы үшін жиһаз заттарын реттеп қойыңыз, еденнен бөгде заттарды алып тастаңыз.
- Жиһаздары тұрақсыз үй-жайларда шаңсорғышты пайдаланбаңыз, әсіресе олардың үстінде интерьердің сынғыш заттары немесе жанып тұрған майшамдар орнатылған болса.
- Шаңсорғыш корпусына бөгде заттарды қоймаңыз және орналастырмаңыз, сондай-ақ шаңсорғыштың корпусына үй жануарларының орналаспауын қадағалаңыз.
- Шаңсорғышты пайдаланар алдында шаңсорғыштың қозғалу жолында тар орындардың болмауына көз жеткізіңіз.

Роботты басқару түймелері және индикация

1. Өзін-өзі тазарту станциясына оралу түймесі (1) «»:

Қысқа басу: аккумуляторлық батареяны зарядтау үшін өзін-өзі тазарту станциясына оралу.

Ұзақ басу: режимдерге кіру желімен жұптастыру.

Жарық индикаторының түсі:

- Ақ, жарығы баяулап өзгереді: зарядтау.
- Ақ, тұрақты жанады: қайта зарядтау.
- Ақ, жылдам немесе баяу жыпылықтайды: желімен жұптастыру режимдерін орнату.

2. Роботты қосу/өшіру батырмасы «Бастау / Кідіріс» (2) «»:

Ұзақ басу: қуаттау қосулы (өшірулі).

Ұзақ басу: қуаттау өшірулі (қосулы).

Қысқа басу: бастау/кідірту (ұйқы күйі).

Жарық индикаторының түсі:

- Көк жыпылықтайтын жарық: күту/кідірту режимі.
- Көк, үнемі жанып тұрады: тазалау режимі.
- Көк жарық өшірулі: ұйқы режимі

ҚБП арқылы басқару

Егер бірде-бір түйме басылмаған болса, дисплейде тек уақыт көрсетіледі.

Егер жоспарланған тапсырма болса, тағы да «Жоспарланған» (басқа күйлерде де осылай) белгішесі көрсетіледі.

1. Батырма (39) «Бастау / Кідірту» «»

- Күту режимінде осы түймені басыңыз, робот автоматты түрде тазалауды бастайды;
- Ұйқы режимінде осы түймені басыңыз, робот ұйқы режимінен күту режиміне өтеді;
- Жұмыс режимінде күту режиміне өту үшін осы түймені басыңыз;
- Қайта зарядтау режимінде жұмыс режиміне кіру үшін осы түймені басыңыз.

2. Навигация түймелері (шаңсорғыштың қозғалысын басқару) (38)

- ▲ - алға жылжу түймесі

- ◀ - солға бұру түймесі

- ▶ - оңға бұру түймесі

- ▼ - артқа жылжу түймесі

a. Күту режимінде немесе жұмыс режимінде роботтың қозғалысын басқару үшін осы түймелерді басыңыз;

b. Күту режимінде уақыт пен күнді, ағымдағы уақытты орнату процесінде немесе тазалау кестесін орнату процесінде реттеу үшін осы түймелерді басыңыз.

3. Шаңсорғышты зарядтау станциясына қайтару түймесі (37) «»

Бұл түймені басқан кезде ҚБП дисплейінде сәйкес таңба көрсетіледі.

Қайта зарядтау кезекші немесе жұмыс режимінде жүзеге асырылуы мүмкін.

4. Жоспарлау режимін қосу түймесі (36) «»

Бұл батырманы басқан кезде ҚБП дисплейінде жоспарлау белгісі пайда болады.

Күту режимінде немесе жұмыс режимінде жоспарлы тазалауды орындаңыз.

5. «Қабырға бойымен» тазалау режимін қосу түймесі (42) «»

Бұл түймені басқан кезде ҚБП дисплейінде қабырға бойымен тазалау белгісі көрсетіледі.

Күту режимінен немесе жұмыс режимінен жоспарлы тазалауды орындаңыз.

6. Нүктелік/жергілікті тазалау түймесі (44) «»

Бұл түймені басқан кезде ҚБП дисплейінде нүктелік тазалау белгісі көрсетіледі.

Күту режимінен немесе жұмыс режимінен жергілікті тазалауды орындаңыз.

7. Сору режимін басқару түймесі (40) «»

Роботтың сору режимін басқару үшін осы батырманы дәйекті түрде басыңыз, ҚБП дисплейінде таңдалған режимге сәйкес белгіше пайда болады:  - тыныш,  - стандартты,  - қарқынды.

Робот жұмыс істеп тұрған кезде осы түймені басыңыз, сонда роботтың сору режимі тыныш режим/стандартты режим/қарқынды режим арасында ауысады.

8. Су беруді басқару түймесі (43) «»

Осы батырманы дәйекті түрде басу арқылы сұйыққоймадан (13) судың шығу қарқындылығын реттеуге болады, ҚБП дисплейінде таңдалған су беру қарқындылығына сәйкес келетін белгіше пайда болады:

- ▲ - сұйыққоймадан су шығысы жабық;
- ▲ - сұйыққоймадан су шығысы минималды;
- ▲ - сұйыққоймадан су шығысы орташа;
- ▲ - сұйыққоймадан су шығысы ең үлкен.

9. Сағатты орнату түймесі (45) «»

Күту режимінде сағатты орнату түймесін (45) басыңыз, осы ретте ҚБП сағатты орнату режиміне ауысады, дисплейде сағатты орнату белгісі және аптаның ағымдағы күнін орнату белгісі жыпылықтай бастайды. Түймелерді ▲ және ▼ дәйекті түрде басып, аптаның ағымдағы күнін таңдаңыз, растау үшін түймесін  басыңыз. Аптаның күнін орнатқаннан кейін дисплейде сағатты орнату белгілері жыпылықтай бастайды. Түймелерді ▲ және ▼ дәйекті түрде басып, сағатты орнатыңыз, содан

ҚАЗАҚША

кейін түймені ► басыңыз, минутты орнату белгілері жыпылықтай бастайды. Түймелерді ▲ және ▼ дәйекті түрде басып, минуттарды орнатыңыз және орнатуды аяқтау үшін (45) «⊙» түймесін басыңыз.

(Сағат / минутты орнатқан кезде сағат/минут реттеулері арасында ауысу үшін түймелерді ► басуға болады)

Ескертпе:

- Егер реттеу процесінде 15 секунд ішінде түймелер басылмаса, онда ҚБП автоматты түрде реттеу режимінен шығады.
- Ағымдағы уақыт пен күн реттеулерін роботқа беру үшін (45) «⊙» батырмасын баспас бұрын, робот белгі алмағандықтан, реттеулердің бұзылуын болдырмау үшін ҚБП эмитентін роботтың фото қабылдағыш панелімен (19) тураланыз (ҚБП сәулелесішін роботтың алдыңғы панеліне бағыттаңыз). Бұл ретте тиісті дауыстық ескерту жасалады.

10. Кесте бойынша тазалау реттеулері түймесі (41)

«⌂»

Батырмасын (41) басыңыз, осы ретте ҚБП кесте бойынша тазалауды орнату режиміне өтеді, дисплейде кесте бойынша тазалауды орнату белгісі және аптаның күнін орнату белгісі жыпылықтай бастайды. Түймелерді ► және ◄ дәйекті түрде басып, аптаның күнін таңдаңыз, аптаның таңдалған күнін растау үшін түймесін ▲ басыңыз, жою үшін түймесін ▼ басыңыз. Осылайша сіз кесте бойынша тазалау үшін аптаның қажетті күндерін таңдай аласыз. Түймелерді ▲ және ▼ басқан кезде пульт аптаның келесі күндерін автоматты түрде растайды немесе жояды. Аптаның таңдалған күндерін растау үшін ►► түймені басыңыз, осы ретте дисплейде сағатты орнату таңбалары жыпылықтай бастайды. Түймелерді ▲ және ▼ дәйекті түрде басып, сағатты орнатыңыз, содан кейін түймені ► басыңыз, минутты орнату белгілері жыпылықтай бастайды. Түймелерді ▲ және ▼ дәйекті түрде басып, минуттарды орнатыңыз және орнатуды аяқтау үшін (41) «⌂» түймесін басыңыз.

(Сағат / минутты орнатқан кезде түймелерді ► және ◄ басып, сағат/минут реттеулері арасында ауысуға болады)

Ескертпе: Тазалау реттеулерін роботқа кесте бойынша беру үшін, (41) «⌂» батырмасын баспас бұрын, ҚБП сәулелесішін роботтың фото қабылдағыш панелімен (19) тураланыз (ҚБП сәулелесішін роботтың алдыңғы панеліне бағыттаңыз). Бұл ретте тиісті дауыстық ескерту жасалады.

Пайдалану туралы қысқаша нұсқаулық

1. Өзін-өзі тазарту станциясын орнатыңыз, орнату бойынша ұсыныстары жоғарыда келтірілген.

Желілік баудың ашасын элпр розеткаға салыңыз, сол кезде дыбыстық белгі шығады, ал жұмыс істеу индикаторы (26) жасыл түспен жанады.

2. Робот батырмасын (2) «⊙» басып ұстап тұрыңыз, іске қосу түймесі қосылып, робот іске қосылады.

3. Роботты екі жолмен зарядтауға болады.

A. Күту режимінде немесе жұмыс режимінде робот автоматты түрде аккумуляторлық батареяны зарядтауға өзін-өзі тазарту станциясына оралу үшін, қашықтан басқару пульті (ҚБП) түймесін (37) «Ⓜ» басыңыз.

B. Күту режимінде немесе жұмыс режимінде роботтағы (1) «Ⓜ» түймесін басыңыз, сонда ол автоматты түрде зарядтау базасына оралады.

Ескертпе:

- Аккумуляторлық батарея заряды аз болғандықтан роботты қосу мүмкін болмаса, роботты зарядтау үшін өзін-өзі тазалау станциясына қолмен жылжытыңыз.
- Роботты өзін-өзі тазарту станциясына орнатқан кезде, бүйірлік қылшақтардың (6) орналасуына назар аударыңыз. Қылшықтардың қылшықтары роботтың зарядтау байланыстарына (7) және өзін-өзі тазарту станциясының зарядтау байланыстарына (28) кедергі келтірмеуі керек. Егер қылшықтар робот байланыстардың (7) үстінде орналасса қылшақты (6) қарғыбауынан ұстап тұраңыз.

Назар аударыңыз! Өзін-өзі тазарту станциясын пайдаланған кезде (2) «⊙» робот батырмасын немесе батырмасын (39) «►►» басу арқылы ҚБП зарядтауды тоқтатады және тазалауды бастайды.

4. Автоматты зарядтау

A. Аккумуляторлық батареяның заряды 20% - дан төмен болған кезде, робот автоматты түрде зарядтау үшін өзін-өзі тазарту станциясын іздей бастайды.

B. Робот тазалауды аяқтағаннан кейін, ол автоматты түрде қайта зарядтау режиміне ауысады және зарядтау үшін өзін-өзі тазарту станциясын іздей бастайды.

C. Іске қосу қашықтығы өзін-өзі тазарту станциясынан роботтың негізіне дейін 2 м радиуста орналасқан. Өзін-өзі тазалау станциясының қосулы екеніне және оның алдында мүмкіндігінше аз кедергілер бар екеніне көз жеткізіңіз, әйтпесе робот зарядтау үшін өзін-өзі тазалау станциясына оралуы мүмкін.

Назар аударыңыз!

A. Робот зарядталған кезде басқару түймелерінің жарығы (1) «Ⓜ» и (2) «⊙» жыпылықтайды.

B. Бірінші зарядтауда роботты 6 сағат бойы зарядтаңыз; түймелердің жарығы толық зарядталғаннан кейін сөнеді.

C. Робот заряды таусылғаннан кейін роботтың зарядтау күйін тексеріңіз.

D. Егер сіз роботты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны өшіру үшін роботтағы (2) «⊙» түймені басып тұрыңыз.

РОБОТТЫ БАСҚАРУ

Қосу / Кідірту / Күту

1. Роботтың жұмыс режимдері: ұйқы режимі > күту режимі > жұмыс режимі (тазалау).

A. Ұйқы режимі робот ұйқы режимінде болғанда, басқару түймелерінің жарығы жанбайды, робот қозғалмайды.

B. Күту режимі робот күту режимінде болғанда, басқару түймелерінің жарығы жыпылықтайды және робот қозғалмайды.

C. Жұмыс режимі: робот жұмыс істеп тұрған кезде басқару түймелерінің жарығы тұрақты жанып тұрады, робот тазалау күйінде болады.

2. Қосу

Роботты қосу үшін роботтың (2) түймесін «⊙» 3-5 секунд бойы басып тұрыңыз.

Назар аударыңыз! Егер робот ұйқы режимінде болса, роботты ояту үшін роботтағы қосу түймесін (2) «⊙» басыңыз және тазалауды бастау үшін қосу түймесін қайтадан басыңыз, робот тазалауды бастайды.

3. Кідіріс

Кідірту роботтың жұмыс күйінен күту режиміне ауысқанын білдіреді, оны роботтағы (2) «» батырманы, қшықтан басқару пультіндегі (39) «» батырмасын басу арқылы немесе мобильді қосымшаны пайдалану арқылы басқаруға болады.

4. Ұйқы режимі

Егер робот жұмыс істемесе және күту режимінде 3 минуттан артық болса, онда ол автоматты түрде ұйқы режиміне өтеді.

Назар аударыңыз! Егер робот ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны өшіру үшін түймені (2) «» басып ұстап тұрыңыз. Робот басқару түймелеріне жауап бермейтін төтенше жағдай туындаған жағдайда, оны мәжбүрлеп өшіру үшін динамик торының жоғарғы жағында (17) ортасында орналасқан қалпына келтіру түймесін (18) диаметрі 2 мм-ден аз инемен 2-3 секунд басыңыз (сур. 11).

Еденді сулап тазалауға арналған саптаманы пайдалану

Шаңсорғыш бөлменің еденін саптамамен (14) және микрофибра шүберекпен (47) ылғалдап тазалайды.

Ескерту:

- Саптаманы (14) орнатқаннан кейін робот автоматты түрде ылғалдап тазалау режиміне өтеді.
- Кілемге саптаманы пайдаланбаңыз. Егер сіз саптаманы пайдалануыңыз керек болса, кілемді алып тастаңыз;
- Ылғалдап тазалау кезінде мұқият болыңыз, суды уақытымен құйып отырыңыз.
- Микрофибра шүберекті (47) саптамаға (14) орнатыңыз, ол үшін матаны жайып, оны сенімді бекіту үшін саптама «жапсырмасына» басыңыз насадки.
- (16) пернесін басып, суға арналған сұйыққойманы (13) шығарып алыңыз.
- Жинақ саптамасын суға арналған сұйыққоймаға (13) орнатыңыз, ол үшін сұйыққойманы төңкеріп, саптамадағы екі бағыттауышты сұйыққоймадағы отырғызу тесіктерімен тураланыз, содан кейін бекітілгенге дейін саптаманы басыңыз.
- Сұйыққойманың (13) толтыру саңылауының резеңке тығынын ашыңыз және жеткілікті мөлшерде таза су құйыңыз, содан кейін тығынды жабыңыз және су жинайтын сұйыққойманы шаңсорғыш корпусына қайта орнатыңыз.
- Шаңсорғышты еденге қойып автоматты режимде ылғалдап тазалауды бастау үшін түймені (2) «» немесе ҚБП батырмасын (39) «» басыңыз, осы ретте тиісті дауыстық хабарлама шығады.
- Тазалау аяқталғаннан кейін шаңсорғыш тоқтап, автоматты түрде өзін-өзі тазарту станциясына оралады.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

Роботқа қызмет көрсету

Корпусты, алдыңғы дөңгелекті, сол және оң жақ бүйірлік қылшақтарды тазалау

Шаңсорғыштың корпусын сәл дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

Алдыңғы дөңгелекті (8) шаң мен қоқыстан тазалаңыз және оны сүртіңіз, шаш болса, оларды алып тастаңыз, дөңгелектің (8) еркін айналуына ештеңе кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз.

Бүйірлік қылшақтар (6) ластанған кезде, оларды сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз және орнатпас бұрын құрғатыңыз; егер бүйірлік қылшақ зақымдалған болса және қалыпты жұмыс істей алмаса, оны ауыстырыңыз. Бүйірлік қылшақты шешіп алу үшін оны екі жетегінен ұстап, жоғары қарай тартыңыз.

Әр қылшақтың орнатылған жерін шаңнан тазартыңыз, егер жетек білігінде шаш болса, оларды алып тастаңыз.

Назар аударыңыз! Бүйірлік қылшақты ауыстырған кезде бүйірлік қылшақтағы белгілерді «L» және «R» роботтың төменгі жағында орналасқан белгілермен «L» и «R» туралаңыз.

Шаңсорғыштың корпусын тазарту үшін еріткіштер мен абразивті тазартқыштарды қолдануға тыйым салынады.

Контейнер-шаңжинағышты (21)

және сүзгілерді (23, 24) тазарту.

- (16) пернесін басыңыз, жинақтағы суға арналған сұйыққойманы (13) және контейнер-шаң жинағышты (21) шығарып алыңыз (сур. 4).
- Бүйірлік бекіткішті басу арқылы шаң жинағыш-контейнерінің қақпағын (22) ашыңыз.
- Шаң жинағыш-контейнерді (21) қоқыс пен шаңнан тазалаңыз.
- Бастапқы сүзгі жақтауын (24) шығарып алыңыз, содан кейін жоғары тиімді сүзгіні (23) шығарып алыңыз.
- Шаң жинағыш-контейнерді (22), жоғары тиімді сүзгіні (23) және бастапқы сүзгіні (24) толығымен тазалаңыз. Жоғары тиімді сүзгі (23) қылшақпен (46) тазалаңыз. Бастапқы сүзгіні 15-30 күн қолданғаннан кейін сұрту ұсынылады, ал жоғары тиімді сүзгіні оның ластану дәрежесіне қарай ауыстыру ұсынылады.
- Роботты ары қарай пайдалану үшін сүзгілерді дұрыс орнатыңыз, роботқа зақым келтірмеу үшін қолданар алдында жоғары тиімді сүзгі мен бастапқы сүзгінің орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Назар аударыңыз!

- Әр тазалаудан кейін контейнер-шаң жинағышын әр тазалаудан кейін тазартуыңызды өтінеміз*.
 - Шаң жинағыш-контейнердің бөлшектерін күн сәулесінің әсерінен жуу және келтіру керек. Роботтың жұмысына және қызмет ету мерзіміне әсер етпеу үшін оларды толық келтіруден кейін орнату керек.
 - Жоғары тиімді сүзгіні (23) сумен жууға тыйым салынады.
 - Егер бастапқы сүзгі мен жоғары тиімді сүзгі зақымдалса, роботтың сорғыш электр моторына зақым келтірмеу үшін оларды дереу ауыстыру керек.
- * өзін-өзі тазарту станциясын пайдаланған кезде контейнер-шаң жинағышты 15-30 күн қолданғаннан кейін тазалау ұсынылады.

Оптикалық бергіштер мен зарядтау байланыстарын тазалау

A. Роботтағы оптикалық бергіштерді (5) және байланыстарды (7) абайлап тазартқыш құралмен немесе жұмсақ шүберекпен сүртіңіз (сур. 5).

B. Фотокабильдағыштар панелін (19) тазалау үшін тазалау құралын немесе жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.

Орталық қылшақ торабын тазалау

Роботты аударып, оны алдыңғы бампермен өзіңізге теріс қаратып қойыңыз.

ҚАЗАҚША

А. Айналмалы қылшақтың (12) бекіту жақтауын (11) шешіп алыңыз. Жақтауды (11) шешіп алу үшін сұқ саусақтарыңызбен жақтау бекіткіштерін бір уақытта басып, жоғары қарай тартыңыз (сур. 6).

В. Қылшақты (12) шешіп алыңыз. Қылшақты шешіп алу үшін алдымен оның оң жағын көтеріңіз көтеріңкіреңіз, содан кейін жетек торабынан сол жағын шығарып алыңыз. Резеңке втулканы қылшақтың оң жағындағы тірек мойынтірегінен шешіп алыңыз және оны бөлек қойыңыз (орнату кезінде кері тәртіпте әрекет етіңіз).

С. Қылшақтың отырғызатын жерін, жақтауды (11) және қылшақты (12) шаң мен қоқыстан тазалау қылшақшасымен (46) тазалаңыз. Егер қылшаққа оралған жіптер мен шаштар болса, оларды қайшының көмегімен қылшық тарақтарының арасындағы оралғанды көлденеңінен мұқият кесіңіз. Тірек мойынтірегі мен қылшақтың еркін айналуына және ештеңе кедергі жасамайтынына көз жеткізіңіз. Ыдыс жуғышта қылшақты (12) жууға тыйым салынады. Тірек мойынтірегінің резеңке втулкасын жоғалтпаңыз.

Д. Тазалап болғаннан кейін, резеңке втулканы тірек мойынтірегіне кезекпен кігізіңіз, содан кейін қылшақтың сол жағын жетек торабына салыңыз, ал оң жағын тірек мойынтірегімен оң жағындағы тиісті ұяға салыңыз.

Осыдан кейін бекіту жақтауын (11) орнатыңыз.

Назар аударыңыз: Барлық техникалық қызмет көрсету жұмыстары бойынша қоқысты кездейсоқ тасталмауы үшін мүмкіндігінше шаң жинайтын-контейнерді алып тастағаннан кейін жүргізілуі керек.

Батареяны ауыстыру (шығарып алу)

А. Роботтың төменгі жағындағы батарея қақпағының (9) бұрандаларын бұрап алу үшін бұрағышты пайдаланыңыз (сур. 7).

В. Қақпақты (9) алып тастағаннан кейін аккумуляторды батарея бөлімінен шығару үшін аккумулятордағы бата жолағын тартыңыз.

С. Аккумуляторлық батарея қосқышының жауап бөлігін, аккумуляторды роботтан ажырату үшін роботтың қуат қосқышының құлыптау құлпын ақырып басыңыз.

Д. Роботтың қуат қосқышын жаңа аккумуляторлық батарея ұясына қосыңыз. Жаңа батареяны қайтадан батарея бөліміне салыңыз, қақпақты (9) бұрынғы орнына қойыңыз және бұрандаларды бұраңыз.

Е. Құрылғының жұмысын тексеру үшін қуатты қосыңыз.

Назар аударыңыз!

А. Роботқа зақым келтірмеу үшін өндіруші көрсеткен аккумуляторлардан басқаларды пайдаланбаңыз.

В. Жаңа батареяны бірінші рет зарядтау үшін 12 сағат қажет.

С. Ластануды болдырмау үшін ауыстырылған батареяларды экологиялық таза түрде кәдеге жаратыңыз.

Өзін-өзі тазарту станциясына қызмет көрсету

Станция корпусын сәл дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

Оптикалық сәулелеулерді және зарядтау байланыстарын тазалау

Өзін-өзі тазалау станциясындағы инфрақызыл сәулелегіш терезесін (27) және зарядтау байланыстарын (28) тазалағышпен немесе жұмсақ шүберекпен абайлап сүртіңіз.

Өзін-өзі тазарту станциясының жоғары тиімді сүзгісін ауыстыру

А. Торды (32) өзін-өзі тазарту станциясының шығару тесігінен шешіп алыңыз, содан кейін тиімділігі жоғары сүзгіні (31) шығарып алыңыз. Торды шешіп алу үшін сұқ саусақтарыңызбен тор бекіткіштерін бір уақытта басып, жоғары қарай тартыңыз (сур. 8).

В. Жаңа сүзгі мен торды кері ретпен орнатыңыз.

Шаң жинағыш-қапты ауыстыру

А. Өзін-өзі тазарту станциясының шаң жинағыш камерасының (25) қақпағын ашып, пайдаланылған шаң жинағыш-қапты (48) оны тұтқасынан тартып шығарып алыңыз да лақтырып тастаңыз (сур. 9).

* Шаң жинағыш-қапты шығарғанда тұтқасы қоқыстың төгілуіне жол бермеу үшін қаптың кіру тесігін құлыптап тұрады.

В. Шаң жинайтын камераның түбінде орналасқан кіріс сүзгісін (34) сүртіңіз (сур. 10).

* Шаң жинағыш-қаптың жақтау ұстағышының ойықтарынан барлық кірді міндетті түрде алып тастаңыз.

Ұстағыштың ойықтарында (33) қалған шаң бөлшектері шаң жинағыш-қаптың жақтауын дәл ойыққа орнатуға кедергі келтіруі мүмкін. Пайда болған саңылау арқылы ластану қайтадан енеді.

С. Жаңа шаң жинағыш-қапты орнатыңыз, ол үшін оның картон жақтауын ұстағыштың ойықтарына (33) салыңыз және қаптың өзін түзетіңіз.

Егер сөмке мен жақтау дұрыс орнатылмаған болса, онда сіз қақпақты (25) жаба алмайсыз.

Д. Өзін-өзі тазарту станциясының қақпағын жабыңыз.

Жұмыстағы ақаулар және ақаулықтарды жою

Роботты басқару түймелерінің жарық белгілерінің ақпараттық кестесі, оларға сәйкес келетін ақаулар және оларды жоюдың мүмкін жолдары.

Роботтың жағдайы	Жарық белгісі	Дауыстық кеңес
Күту реж. / Кідірту	Көк жыпылықтайтын	—
Тазалау	Көк тұрақты	—
Қайта зарядтау (зарядталады)	Ақ тұрақты	—
Зарядтау	Ақ, жарығы біртіндеп өзгереді	—
Бүйірлік қылшақ мәселесі	Ақ және көк жыпылықтайды	Бүйірлік қылшақ бітелген немесе шатастырылған
Алдыңғы бампер мәселесі	Ақ және көк жыпылықтайды	Кедергілерді анықтау бергішінің қатесі, шаңсорғыштың бамперін тексеріңіз

Роботтың жағдайы	Жарық белгісі	Дауыстық кеңес
Құлау бергішінің қатесі	Ақ және көк жыпылықтайды	Бетті анықтау қатесі, шаңсорғышты жылжытыңыз
Шаң жинағыш-контейнер орнатылмаған	Ақ және көк жыпылықтайды	Шаң жинағыш-контейнер орнатылмаған
Орталық қылшақ мәселесі	Ақ және көк жыпылықтайды	Орталық қылшақ бітелген немесе шатастырылған
Оң жақ жетек доңғалақ мәселесі	Ақ және көк жыпылықтайды	Оң жақ доңғалақ құлыпталған немесе шатастырылған
Сол жақ жетек доңғалақ мәселесі	Ақ және көк жыпылықтайды	Сол жақ доңғалақ құлыпталған немесе шатастырылған
Негізгі электр мотор мәселесі	Ақ және көк жыпылықтайды	Мотор құлыптаулы, шаңсорғышты тексеріңіз
Лазерлік бастиек мәселесі	Ақ және көк жыпылықтайды	Лазерлік бергіш құлыпталған

Ескертпе: Егер жоғарыда аталған әдістер мәселені шеше алмаса, келесі әрекеттерді орындап көріңіз:
1. Роботты қайта іске қосыңыз, оны өшіру үшін «» (2) түймесін 3 секунд басып тұрыңыз, содан кейін оны қайтадан іске қосыңыз; егер бұл операция жұмыс істемесе, батарея бөлімін ашып, аккумуляторды ажыратыңыз, 5 минуттан кейін оны қайта қосыңыз, содан кейін роботты қайта іске қосып көріңіз. **2.** Егер

қайта жүктеу мәселені шешпесе, роботты жөндеу үшін сервис орталығына жіберіңіз;

Өзін-өзі тазарту станциясының ықтимал ақаулары және оларды жою амалдары

Өзін-өзі тазарту станциясы күйінің индикаторы жарық белгілерінің ақпараттық кестесі.

Станция жағдайы	Өзін-өзі тазарту станциясы индикаторының түсі
Зарядтау	Көк түс, үнемі жанып тұрады
Шаң жинау қатесі шаң жинағыш-қапты ауыстыру қажеттілігін қосады	Қызыл түс, үнемі жанып тұрады
Күту режимі роботтың тазалау режимінде жұмыс істеуін қосады	Жасыл түс, үнемі жанып тұрады

Ескертпе: Егер жоғарыда аталған әдістер мәселені шеше алмаса, келесі әрекеттерді орындап көріңіз:
1. Өзін-өзі тазарту станциясының қуатын өшіріп, 5 минуттан кейін қайта қосып, іске қосу әрекетін қайталаңыз. **2.** Егер мәселені қайта іске қосу арқылы шешу мүмкін болмаса, станцияны қызмет көрсету орталығына жіберіңіз;

САҚТАУ

- Робот пен өзін-өзі тазарту станциясын ұзақ уақыт сақтауға қоймас бұрын, осы құрылғыларға «Тазалау және күтім» бөліміне сәйкес қызмет көрсетіңіз.
- Қашықтан басқару пультінен қуат элементтерін және роботтан толық зарядталған аккумуляторлық батареяны шығарып алыңыз.
- Шаңсорғыш пен өзін-өзі тазалау станциясын сақтау үшін зауыттық қаптаманы пайдаланыңыз.
- Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетімсіз жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗУ ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Шаңсорғыш-робот – 1 дн.
 Автоматты шаң жинағышы бар базалық станция (өзін – өзі тазарту станциясы) – 1 дн.
 Бүйірлік қылшақ – 2 дн.
 Қашықтан басқару пульті – 1 дн.
 Ылғалдап жинауға арналған қондырма – 1 дн.
 Микрофибра шүберегі – 1 дн.

Шаң жинағыш-қап – 1 дн.*

HEPA-сүзгі – 1 дн.*

Тазалауға арналған қылшақша – 1 дн.

Нұсқаулық – 1 дн.

Кепілдік талоны – 1 дн.

* шаң жинағыш-қап пен HEPA сүзгісі өзін-өзі тазалау станциясына алдын ала орнатылған.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Робот-шаңсорғыш

Электрқоректенуі: кіріктірілген 14,4 в Li-Ion аккумулятор, 3200 мАс
 Аккумуляторды зарядтау уақыты: 4-6 сағат
 Жұмыс істеу уақыты: 120-150 минут
 Қуаттылығы: 30 Вт
 Кіріс кернеуі: 19 В --- 0,6 А (зарядтау үшін)
 Сору қуаттылығы: 2200 Па-ға дейін
 Шаң жинағыштың көлемі: 0,23 л
 Суға арналған суқойманың көлемі: 0,3 л
 Шудың деңгейі: < 68 дБ
 Кілем жабынының рұқсат етілген биіктігі: 15 мм-ге дейін

Автоматты шаң жинағышы бар базалық станция

Өзін-өзі тазарту станциясы

Электрқоректенуі: 230 В ~ 50-60 Гц
 Номиналды ток: 0,25 А (зарядтау режимінде)
 Шығыс кернеуі: 19 В --- 1 А
 Номиналдық тұтыну қуаты: 1000 Вт (сору режимінде)
 Номиналды ток: 4,7 А (сору режимінде)

ҚАЗАҚША

Сору қуаттылығы: 27000-27800 Па

Шаң жинағыштың көлемі: 3 л (қоқысқа арналған қап)

Қашықтан басқару пульті

Электрқоректенуі: 3 В, 2 «ААА» қоректендіру элементтері, 2 x 1,5 В (ААА қоректендіру элементтері, жеткізу жиынтығына кірмейді)

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@coolfort.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Аспаптың қызмет мерзімі 3 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

ЕАЭС

РОБОТ-ПИЛОСОС CF-3206

Робот-пилосос CF-3206 – це інноваційний підхід до прибирання. Робот-пилосос оснащений принципово новою системою орієнтації у просторі, яка дозволяє створювати детальну карту приміщення та враховувати особливості планування інтер'єру. Лазерний далекомір, розміщений у модулі пристрою, обертається в горизонтальній площині з оглядом 360 градусів і дозволяє пристрою отримувати оновлювані дані про перешкоди.

ОПИС

1. Кнопка повернення на станцію самоочищення «» / увімкнення режимів сполучення робота з мережею Wi-Fi
2. Кнопка «Старт / Пауза» «», увімкнення /вимкнення робота
3. Передній бампер
4. Верхня кришка
5. Оптичні датчики захисту від падіння
6. Бічні щітки (R, L)
7. Контакти для заряджання акумуляторної батареї робота
8. Переднє колесо
9. Кришка батарейного відсіку
10. Ведучі колеса
11. Фіксувальна рамка
12. Центральна щітка в зборі
13. Резервуар для води в зборі (з контейнером-пилосбірником)
39. Насадка для вологого прибирання підлоги
15. Лазерний далекомір
16. Клавіша вилучення резервуару для води
17. Динамік
18. Кнопка скидання «Reset»
19. Фронтальна панель фотоприймачів
20. Решітка виходу повітря
21. Контейнер-пилосбірник
22. Кришка контейнера-пилосбірника
23. Високоєфективний (HEPA) фільтр
24. Первинний (попередній) фільтр

Станція самоочищення

25. Кришка пилосбірної камери
26. Індикатор роботи станції самоочищення
27. Вікно інфрачервоних випромінювачів
28. Контакти зарядки
29. Вхідні отвори забору пилу автоматичного пилосбірника
30. Місце для намотування мережевого шнура
31. Вихідний високоєфективний (HEPA) фільтр
32. Решітка вихідного фільтра
33. Утримувач мішка-пилосбірника
34. Вхідний фільтр пилосбірної камери

Пульт дистанційного керування

35. Дисплей
36. Кнопка увімкнення режиму планування «»
37. Кнопка повернення пилососа на зарядну станцію «»
38. Кнопки навігації (керування рухом пилососа)
 - ▲ - рух вперед
 - ◀ - поворот ліворуч
 - ▶ - поворот праворуч
 - ▼ - рух назад
39. Кнопка «Старт / Пауза» «»
40. Кнопка керування режимом всмоктування «»

41. Кнопка налаштування прибирання за розкладом «»

42. Кнопка режиму прибирання «уздовж стіни» «»
43. Кнопка керування подачею води «»
44. Кнопка точкового/локального прибирання «»
45. Кнопка встановлення годинника «»
46. Щіточка для чищення
47. Ганчірка з мікрофібри для вологого прибирання
48. Мішок-пилосбірник

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

З ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням робота-пилососа уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

Для зниження ризику виникнення пожежі, для захисту від ураження електричним струмом та для запобігання отримання травм дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій.

- Використовуйте цей пристрій тільки згідно з інструкцією з експлуатації.
- Використовуйте тільки ті аксесуари, які входять до комплекту постачання.
- Перед першим заряджанням акумуляторної батареї переконайтеся в тому, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі станції самоочищення.
- Не заряджайте акумуляторну батарею в місцях з підвищеною вологістю та високою температурою. Заряджайте акумуляторну батарею при температурі від +5°C до +35°C та при відносній вологості не більше 80%.
- Коли робот простоює протягом тривалого часу, будь ласка, вимкніть його та витягніть акумуляторну батарею, щоб уникнути пошкодження, викликаних перерозрядом акумуляторної батареї.
- Якщо кришка батарейного відсіку деформована, виявлено, що корпус акумуляторної батареї деформований, здутий і витікає електроліт, забороняється заряджати і поміщати акумуляторну батарею у виріб, щоб уникнути небезпеки.
- У разі попадання електроліту на шкіру або одяг негайно промийте її /його чистою водою. Якщо це проігнорувати, це може спричинити запалення шкіри або інші симптоми.
- Забороняється розбирати акумуляторну батарею, оскільки це може призвести до пошкодження корпусу акумуляторної батареї та витікання електроліту, що може призвести до серйозного ризику спалаху та вибуху.
- Якщо ви не використовуєте станцію самоочищення протягом тривалого часу, витягніть вилку мережевого шнура з електричної розетки.
- Не торкайтеся мережевого шнура станції самоочищення мокрими руками.
- Не згинайте шнур живлення занадто сильно і не кладіть на нього важкі предмети, інакше шнур живлення може бути пошкоджено, що може призвести до займання або ураження електричним струмом.
- Не піддавайте акумулятор сильним ударами і не кидайте його, оскільки це може призвести до протікання, нагрівання або розтріскування.

УКРАЇНСЬКА

- Забороняється використовувати батареї, що не пере-заряджаються.
 - Забороняється використовувати пилосос поза при-міщеннями, для прибирання на вологих та мокрих підлогах.
 - Не використовуйте пилосос в приміщеннях з нестійки-ми меблями, особливо якщо на них встановлені ламки предмети інтер'єру або палаючі свічки.
 - Не кладіть та не встановлюйте на корпус пилосо-са сторонні предмети, а також наглядайте за тим, щоб на корпусі пилососа не розміщалися домашні тварини.
 - Забороняється вмикати пристрій, якщо повітрязбір-ний отвір пилососа заблокований стороннім пред-метом.
 - Наглядайте за тим, щоб волосся, а також вільно висячі елементи одягу та інтер'єру не знаходилися на шляху руху пилососа.
 - Якщо треба прибрати сходові майданчики, установіть додаткову перешкоду для пилососа.
 - Забороняється використовувати пилосос для зби-рання легкозаймистих рідин, таких як бензин або розчинники. Забороняється використання пилососа в місцях зберігання таких рідин.
 - Забороняється за допомогою пилососа збирати пала-ючі або димлячі сигарети, сірники, тліючий попіл, а також тонкодисперсний пил, наприклад, від штука-турки, бетону, борошна або золи.
 - Забороняється використовувати пилосос, якщо:
 - не встановлений контейнер для збирання пилу та сміття;
 - в контейнері не встановлений HEPA-фільтр
 - не встановлений мішок-пилосбірник та вихідний HEPA-фільтр у станції самоочищення.
 - Не занурюйте пилосос та станцію самоочищення у воду або будь-які інші рідини.
 - Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючо-го пристрою знаходяться діти або особи з обмеже-ними можливостями.
 - Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
 - Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях недоступних для дітей.
 - Пристрій не призначений для використання особа-ми (в тому числі дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проін-структовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
 - Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор із пристроєм.
 - З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиле-нові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.
- Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленови-ми пакетами або пакувальною плівкою. *Загроза задухи!***
- Забороняється використовувати шнур живлення для перенесення станції самоочищення, мережевий шнур повинен не торкатися гострих країв меблів і гарячих поверхонь. Слідкуйте за тим, щоб пилосос не переїжджав шнур живлення.
 - Забороняється використовувати пристрій, якщо є пошкодження станції самоочищення або мережевого

шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно у разі виникнення будь-яких несправностей, а також після падіння при-строю, зверніться до сервісного центру за контак-тними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.coolfort.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки в заводській упаковці.
- Перш ніж утилізувати пилосос, витягніть акумуляторну батарею та здайте її у відповідний пункт приймання. Забороняється спалювати пилосос, навіть якщо він дуже сильно пошкоджений, не витягнувши з нього акумуляторну батарею, щоб уникнути вибуху акумуляторного пристрою вимкніть прилад та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Керування та навігація в мобільному застосунку

Керуйте пристроєм, програмуйте режими прибиран-ня та наглядайте за процесом роботи за допомогою мобільного застосунку.

Повернення на станцію самоочищення для заряджання акумуляторної батареї та очищення контейнера-пилосбірника

Пристрій самостійно повертається на станцію само-очищення після закінчення прибирання для очищен-ня контейнера-пилосбірника або у разі розрядження акумулятора. Ви також можете примусово закінчити або припинити прибирання та відправити пристрій на станцію самоочищення.

У разі призупинення прибирання через розрядження акумулятора, пристрій завершить роботу, повернеться на станцію самоочищення для поповнення заряду, після чого продовжить прибирання площі, що залишилися.

Голосове сповіщення

Робот-пилосос оснащений системою голосового інформування, яке повідомляє про роботу пристрою та виниклі помилки.

Запобігання падінню з висоти

Оптичні датчики захисту від падіння, розташовані в нижній частині робота-пилососа, дозволяють запобігти падінню пристрою при перепаді висоти.

Захист від сплутування

Якщо електричні дроти опиняться в зоні прибирання, робот-пилосос намагатиметься уникнути заплутування, припинивши обертання щіток і намагаючись перемісти-тися в безпечніше місце.

Лазерний далекомір

Робот-пилосос оснащений принципово новою системою орієнтації у просторі, яка дозволяє створювати детальну карту приміщення та враховувати особливості планування інтер'єру. Лазерний далекомір, розташований у спеціальному модулі в верхній частині пилососа, обертається в горизонтальній площині з оглядом у 360 градусів та дозволяє пристрою отримувати оновлювані дані про перешкоди.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше ніж 3 години.

- Вийміть пилосос та станцію самоочищення з упаковки, видаліть захисні м'які вкладиші з обох боків переднього бампера (3) та захисну плівку.
- Збережіть заводську упаковку.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Вивчіть інструкцію з заходів безпеки та правил використання пилососа та станції самоочищення.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Для використання пульта дистанційного керування відкрийте кришку батарейного відсіку та вставте 2 елементи живлення типу «AAA» в батарейний відсік, строго дотримуючись полярності, закрийте кришку батарейного відсіку.

Якщо пристрій не використовується тривалий час, вийміть елементи живлення з батарейного відсіку пульта дистанційного керування.

Протікання елементів резервного живлення може стати причиною травм або пошкодження пристрою. Щоб уникнути пошкодження, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій:

- використовуйте тільки елементи живлення типорозміру «AAA»;
- не використовуйте одночасно старий та новий елементи живлення, а також елементи живлення різних типів;
- забороняється перезаряджати елементи живлення;
- установлюйте елементи живлення, строго дотримуючись полярності;
- виймайте елементи живлення, якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу;
- надавайте елементи живлення у спеціалізовані пункти для їх подальшої утилізації;
- не допускайте замикання затискачів живлення.

СКЛАДАННЯ ПИЛОСОСА

Зняття - встановлення бічних щіток (6)

- Переверніть пилосос, сумістіть посадковий отвір щітки з приводною віссю й натисніть на центр щітки до упору для надійного фіксування. Для зняття бічної щітки візьміть її за два повідця та потягніть вгору.

Увага! Бічні щітки різні для кожного боку робота. Коли встановлюєте бічні щітки сумістіть мітки «L» та «R» на бічній щітці з мітками «L» та «R» у нижній частині корпусу робота (мал. 1).

Зняття - встановлення контейнера-пилосбірника (21) та блоку фільтрів (23, 24)

Натисніть клавішу (16) та вийміть резервуар для води (13) (мал. 4). Візьміться за ручку кришки контейнера

(22) та витягніть контейнер-пилосбірник із резервуара для води (13). Відкрийте кришку (22), натиснувши на бічний фіксатор, та дістаньте первинний фільтр (24) з HEPA-фільтром (23). Перевірте HEPA-фільтр (23), витягнувши його з рамки первинного фільтра (24). Зберіть фільтри у зворотній послідовності. Установіть HEPA-фільтр (23) назад у рамку первинного фільтра (24), а потім установіть первинний фільтр у кришку контейнера-пилосбірника (22) та закрийте кришку до клацання. Установіть контейнер-пилосбірник (21) у резервуар для води (13) та далі установіть резервуар для води назад у корпус пилососа.

Установлення станції самоочищення

- Установіть станцію самоочищення на рівну поверхню підлоги біля стіни, основа зарядної станції має бути перпендикулярною підлозі.
- Вільний простір перед станцією самоочищення має бути не менш за 2 метри, з боків від зарядної станції вільна відстань має бути не менш за 1 метр (мал. 2).
- Визначте необхідну довжину мережевого шнура до електричної розетки й акуратно змотайте його, не допускаючи звисання (мал. 3). Для підмотування шнура живлення можна використовувати нішу (30).

Примітка: Не встановлюйте станцію самоочищення поблизу предметів з великою відбивальною здатністю, наприклад, близько дзеркал, в іншому випадку пошук зарядної станції пилососом буде утруднений.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПИЛОСОСА

- Заберіть з підлоги всілякі шнурки живлення, мережеві подовжувачі та інші подібні предмети, які можуть завадити пересуванню пилососа.
- Пилосос призначений для роботи на гладкій підлозі або на килимовому покритті з низьким ворсом (не більше 1,5 см). Забороняється використовувати пилосос для чищення килимових покриттів з довгим ворсом.
- Переконайтеся, що на шляху руху пилососа відсутні звисаючі до підлоги скатертини, штори або інші предмети інтер'єру.
- Вільний простір під предметами меблів має бути не менше 11 сантиметрів, інакше пилосос просто застрягне під меблями.
- Якщо відстань від підлоги до меблів менше за 11 сантиметрів, необхідно підняти меблі або забезпечити перепону від попадання пилососа у такі місця.
- Розставте предмети меблів для вільного пересування пилососа, заберіть з підлоги сторонні предмети.
- Не використовуйте пилосос в приміщеннях з нестійкими меблями, особливо якщо на них установлені ламкі предмети інтер'єру або палаючі свічки.
- Не кладіть та не встановлюйте на корпус пилососа сторонні предмети, а також наглядуйте за тим, щоб на корпусі пилососа не розташовувалися домашні тварини.
- Перед використанням пилососа переконайтеся у відсутності вузьких місць на шляху пересування пилососа.

Кнопки керування роботом та індикація

1. Кнопка повернення на станцію самоочищення (1) «»:

Коротке натискання: повернення на станцію самоочищення для заряджання акумуляторної батареї.

УКРАЇНСЬКА

Тривале натискання: вхід у режими сполучення з мережею.

Колір індикатора підсвічування:

- Білий, з плавною зміною яскравості: заряджання.
- Білий, світиться постійно: перезаряджання.
- Білий, швидке або повільне миготіння: встановлення режимів сполучення з мережею.

2. Кнопка «Старт / Пауза» (2) «», увімкнення / вимкнення робота:

Тривале натискання: живлення увімкнено (вимкнено).

Тривале натискання: живлення вимкнено (увімкнено).

Коротке натискання: старт/пауза (стан сну).

Колір індикатора підсвічування:

- Синє блимаюче світло: режим очікування/пауза
- Синій, світиться постійно: режим прибирання.
- Синє світло вимкнено: сплячий режим.

Керування з ПДК

Якщо жодної кнопки не було натиснуто, на дисплеї відображається лише час.

Якщо є заплановане завдання, також буде відображатися значок «Заплановано» (аналогічно і в інших станах).

1. Кнопка (39) «Старт / Пауза» «»

- У режимі очікування натисніть цю кнопку, робот розпочне прибирання автоматично;
- У сплячому режимі натисніть цю кнопку, робот перейде до режиму очікування з сплячого режиму;
- У робочому режимі натисніть кнопку, щоб увійти до режиму очікування;
- У режимі підзаряджання натисніть цю кнопку, щоб увійти до робочого режиму.

2. Кнопки навігації (керування рухом пилососа) (38)

- ▲ - кнопка руху вперед
- ◀ - кнопка поворот ліворуч
- ▶ - кнопка поворот праворуч
- ▼ - кнопка руху назад

- У режимі очікування або в робочому режимі натискуйте ці кнопки, щоб керувати рухом робота;
- У режимі очікування натискуйте ці кнопки, щоб налаштувати час і дату, у процесі налаштування поточного часу або в процесі налаштування прибирання за розкладом.

3. Кнопка повернення пилососа на зарядну станцію (37) «»

У разі натискання цієї кнопки на дисплеї ПДК відображається відповідний символ.

Підзаряджання може здійснюватися в черговому або робочому режимі.

4. Кнопка увімкнення режиму планування (36) «»

У разі натискання цієї кнопки на дисплеї ПДК відображається символ планування.

Виконайте планове прибирання у режимі очікування або в робочому режимі.

5. Кнопка увімкнення режиму прибирання «вздовж стіни» (42) «»

У разі натискання цієї кнопки на дисплеї ПДК відображається символ прибирання «вздовж стіни».

Виконайте планове прибирання в режимі очікування або в робочому режимі.

6. Кнопка точкового/локального прибирання (44) «»

У разі натискання цієї кнопки на дисплеї ПДК відображається символ точкового прибирання.

Виконайте локальне прибирання в режимі очікування або в робочому режимі.

7. Кнопка керування режимом всмоктування (40) «»

Послідовно натискуйте цю кнопку для керування режимом всмоктування робота, водночас на дисплеї ПДК відображатиметься іконка відповідно до вибраного режиму:  - тихий,  - стандартний,  - інтенсивний.

Коли робот працює, натисніть цю кнопку, і режим всмоктування робота перемикатиметься між тихим режимом/стандартним режимом/інтенсивним режимом.

8. Кнопка керування подачею води (43) «»

Послідовно натискаючи цю кнопку, можна відрегулювати інтенсивність виходу води з резервуара (13), водночас на дисплеї ПДК відображатиметься іконка, що відповідає вибраній інтенсивності подачі води:

- ▲ - вихід води резервуара закрито;
- ▲ - вихід води резервуара мінімальний;
- ▲ - вихід води з резервуара середній;
- ▲ - вихід води з резервуара найбільший.

9. Кнопка встановлення годинника (45) «»

У режимі очікування натисніть кнопку встановлення годинника (45), водночас ПДК перейде до режиму налаштування годинника, на дисплеї почне блимати символ налаштування годинника та символ встановлення поточного дня тижня. Послідовним натисканням кнопок ▲ та ▼ виберіть поточний день тижня, щоб підтвердити, натисніть кнопку . Після встановлення дня наділи на дисплеї почнуть блимати символи встановлення годинника. Послідовним натисканням кнопок ▲ та ▼ встановіть годинник, а потім натисніть кнопку , почнуть блимати символи встановлення хвилин. Послідовним натисканням кнопок ▲ та ▼ встановіть хвилини й натисніть кнопку (45) «», щоб завершити налаштування.

(Під час встановлення годин/хвилин ви можете натискувати кнопки  та  для перемикання між налаштуваннями годин/хвилин)

Примітка:

- Якщо в процесі налаштування протягом 15 секунд кнопки не будуть натиснуті, ПДК автоматично виходить з режиму налаштування.
- Для того, щоб передати налаштування поточного часу та дати роботів, перед натисканням кнопки (45) «», сумістіть випромінювач ПДК з панеллю фотоприймачів (19) робота (направте випромінювач ПДК на передню панель робота), щоб запобігти збою налаштування через те, що робот не отримає сигнал налаштування. Водночас пролунає відповідне голосове сповіщення.

10. Кнопка налаштування прибирання за розкладом (41) «»

Натисніть кнопку (41), водночас ПДК перейде до режиму налаштування прибирання за розкладом, на дисплеї почне блимати символ налаштування прибирання за розкладом та символ встановлення дня тижня. Послідовним натисканням кнопок ► та ◀ виберіть день тижня, щоб підтвердити вибраний день тижня, натисніть кнопку ▲, щоб видалити - натисніть кнопку ▼. Таким чином можете вибрати необхідні дні тижня для прибирання за розкладом. Під час натискання кнопок ▲ або ▼ пульт автоматично підтверджує або видаляє наступні дні тижня. Для підтвердження вибраних днів тижня натисніть кнопку ►||, водночас на дисплеї почнуть блимати символи встановлення годинника. Послідовним натисканням кнопок ▲ та ▼ встановіть годинник, а потім натисніть кнопку ►, почнуть блимати символи встановлення хвилини. Послідовним натисканням кнопок ▲ та ▼ встановіть хвилину та натисніть кнопку (41) «», щоб завершити налаштування. (Під час встановлення годин/хвилин ви можете натискувати кнопки ► та ◀ для перемикання між налаштуваннями годин/хвилин)

Примітка: Для того, щоб передати налаштування прибирання за розкладом роботів, перед натисканням кнопки (41) «», сумістіть випромінювач ПДК з панелью фотоприймачів (19) робота (направте випромінювач ПДК на передню панель робота), щоб запобігти збою налаштування. Водночас пролунає відповідне голосове сповіщення.

Короткий посібник з використання

1. Установіть станцію самоочищення, рекомендації щодо встановлення наведені вище. Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку, водночас пролунає звуковий сигнал, індикатор роботи (26) світитиметься зеленим кольором.
2. Натисніть та утримуйте кнопку (2) «» робота, кнопка запуску увімкнена, і робот запускається.
3. Робота можна заряджати двома способами.
 - А. У режимі очікування або в робочому режимі натисніть кнопку (37) «» пульта дистанційного керування (ПДК), щоб робот автоматично повернувся на станцію самоочищення для заряджання акумуляторної батареї.
 - В. У режимі очікування або в робочому режимі натисніть кнопку (1) «» на роботі, щоб він автоматично повернувся на базу для заряджання.

Примітка:

- Якщо робот не може бути увімкнений через низький заряд акумуляторної батареї, вручну перемістіть робота на станцію самоочищення для заряджання.
- Коли встановлює роботу на станцію самоочищення, звертайте увагу на положення пензликів бічних щіток (6). Щетина щіток повинна не заважати контактам зарядки робота (7) та контактам зарядки станції самоочищення (28). Якщо щетина розташована над контактами робота (7), поверніть щітку (6) за повідець.

Увага! Під час використання станції самоочищення натискання кнопки (2) «» робота або кнопки (39) «» ПДК перериває заряджання та починає прибирання.

4. Автоматичне заряджання

А. Коли рівень заряду акумуляторної батареї нижче за 20%, робот автоматично почне пошук станції самоочищення для заряджання.

В. Коли робот закінчить прибирання, він автоматично перейде до режиму перезаряджання та почне шукати станцію самоочищення для заряджання.

С. Дистанція спрацювання знаходиться в радіусі 2 м від станції самоочищення до основи робота. Будь ласка, переконайтеся, що станція самоочищення увімкнена й перед нею якнайменше перешкод, інакше робот не зможе повернутися на станцію самоочищення для заряджання.

Увага!

А. Коли робот заряджається, підсвічування кнопок керування (1) «» та (2) «» блимає.

В. Для першої зарядки заряджайте робота протягом 6 годин; підсвічування кнопок згасне після повного заряджання.

С. Після того, як робот розрядиться, перевірте стан заряджання робота.

Д. Якщо ви не використовуєте робота протягом тривалого часу, натисніть та утримуйте кнопку (2) «» на роботі, щоб його вимкнути.

КЕРУВАННЯ РОБОТОМ

Увімкнення/Пауза/Очікування

1. Режим роботи робота: сплячий режим > режим очікування > робочий режим (прибирання).

А. Сплячий режим: коли робот перебуває у сплячому режимі, підсвічування кнопок управління не світиться, робот нерухомий.

В. Режим очікування: коли робот перебуває в режимі очікування, підсвічування кнопок керування блимає, і робот нерухомий.

С. Робочий режим: коли робот працює, підсвічування кнопок управління завжди світиться, робот перебуває в стані прибирання.

2. Увімкнення

Щоб увімкнути робота, натисніть і утримуйте кнопку (2) «» на роботі протягом 3-5 секунд.

Увага! Якщо робот знаходиться в сплячому режимі, натисніть кнопку увімкнення (2) «» на роботі, щоб вивести робота зі сплячого режиму, і для того, щоб почати прибирання натисніть кнопку увімкнення ще раз, робот почне прибирання.

3. Пауза

Пауза означає, що робот перемкнувся з робочого стану до режиму очікування, яким можна керувати, натиснувши кнопку (2) «» на роботі, кнопку (39) «» на пульті дистанційного керування або за допомогою мобільного застосунку.

4. Сплячий режим

Якщо робот не працює й перебуває в режимі очікування довше за 3 хвилини, він автоматично переходить у сплячий режим.

Увага! Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, натисніть та утримуйте кнопку (2) «»», щоб його вимкнути. У разі виникнення аварійної ситуації, коли робот не реагує на кнопки керування, натисніть голкою діаметром менше 2 мм на 2-3 секунди кнопку скидання (18), розташовану по центру у верхній частині решітки динаміка (17), для його примусового вимкнення (мал. 11).

Використання насадки для вологого прибирання підлоги

Пилосос проводить вологе прибирання підлоги приміщення за допомогою насадки (14) та ганчірочки з мікрофібри (47).

УКРАЇНСЬКА

Примітка:

- Після встановлення насадки (14) робот автоматично переходить до режиму вологого прибирання.
- Не використовуйте насадку на килимі. Якщо вам треба використати насадку, приберіть килим;
- Під час вологого прибирання будьте уважними, вчасно доливайте воду.
- Установіть ганчірочку з мікрофібри (47) на насадку (14), для цього розправте тканину і притисніть її до «липучок» насадки для надійної фіксації.
- Натисніть клавішу (16) та вийміть резервуар для води (13).
- Установіть насадку в зборі в резервуар для води (13), для цього переверніть резервуар і сумістіть дві напрямні на насадці з посадковими отворами на резервуарі, а потім натисніть на насадку до фіксації.
- Відкрийте гумову пробку заливного отвору резервуара (13) та залийте достатню кількість чистої води, потім закрийте пробку та встановіть резервуар для води у зборі назад у корпус пилососу.
- Установіть пилосос на підлогу та натисніть кнопку (2) «» або кнопку (39) «» ПДК, щоб розпочати вологе прибирання в автоматичному режимі, водночас пролунає відповідне голосове повідомлення.
- Після закінчення прибирання пилосос зупиниться та автоматично повернеться на станцію самоочищення.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД Обслуговування робота

Очищення корпусу, переднього колеса, лівої та правої бічних щіток

Протріть корпус пилососа злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.

Очистіть переднє колесо (8) від пилу та сміття та протріть його, за наявності волосся видаліть його, переконайтеся, що вільному обертанню колеса (8) нічого не заважає.

Коли бічні щітки (6) забрудняться, протріть їх вологою тканиною й висушіть до встановлення; якщо бічна щітка пошкоджена та не може нормально працювати, замініть її. Для зняття бічної щітки візьміть її за два повідця та потягніть вгору.

Очистіть від пилу місце встановлення кожної щітки, за наявності волосся на приводному валу, видаліть його.

Увага! Коли замінюєте бічні щітки сумістіть мітки «**L**» та «**R**» на бічній щітці з мітками «**L**» та «**R**» у нижній частині корпусу робота.

Забороняється для чищення корпусу пилососа використовувати розчинники та абразивні очищувальні засоби.

Очищення контейнера-пилосбірника (21) та фільтрів (23, 24)

- A.** Натисніть на клавішу (16), вийміть резервуар для води в зборі (13) та витягніть контейнер-пилосбірник (21) (мал. 4).
- B.** Відкрийте кришку контейнера-пилосбірника (22), натиснувши на бічний фіксатор.
- C.** Очистіть контейнер-пилосбірник (21) від сміття та пилу.
- D.** Вийміть рамку первинного фільтра (24), а потім вийміть вискоєфективний фільтр (23).
- E.** Повністю очистіть контейнер-пилосбірник (22), вискоєфективний фільтр (23) та первинний фільтр (24). Вискоєфективний фільтр (23) чистіть за допомогою

щітки (46). Рекомендується протирати первинний фільтр через 15-30 днів використання, а вискоєфективний фільтр рекомендується замінювати залежно від ступеня його забруднення.

- F.** Правильно встановлюйте фільтри для подальшого використання робота, будь ласка, переконайтеся, що вискоєфективний фільтр та первинний фільтр встановлені перед використанням, щоб уникнути пошкоджень робота.

Увага!

A. Будь ласка, очищуйте контейнер-пилосбірник після кожного прибирання*.

B. Деталі контейнера-пилосбірника слід мити та сушити без впливу сонячних променів. Їх слід встановлювати після повного висихання, щоб не вплинути на роботу та термін служби робота.

C. Вискоєфективний фільтр (23) забороняється мити водою.

D. Якщо первинний і вискоєфективний фільтр пошкоджені, їх слід негайно замінити, щоб уникнути пошкоджень всмоктувального електромотора робота.

* якщо використовується станція самоочищення, контейнер-пилосбірник рекомендується чистити через 15-30 днів використання.

Чищення оптичних датчиків та контактів зарядки

A. Акуратно протріть оптичні датчики (5) та контакти (7) на роботі засобом для чищення або м'якою тканиною (мал. 5).

B. Використовуйте інструмент чищення або м'яку тканину для очищення панелі фотоприймачів (19).

Очищення вузла центральної щітки

Переверніть робота та розташуйте його переднім бампером від себе.

A. Зніміть фіксувальну рамку (11) обертової щітки (12). Для того, щоб зняти рамку (11), одночасно натисніть вказівними пальцями на фіксатори рамки та потягніть вгору (мал. 6).

B. Зніміть щітку (12). Щоб зняти щітку, спочатку підніміть її правий бік, а потім витягніть з приводного вузла її лівий бік. Зніміть гумову втулку з опорного підшипника з правого боку щітки й покладіть його окремо (якщо встановлюєте -дійте у зворотному порядку).

C. Очистіть посадкове місце щітки, рамку (11) та щітку (12) від пилу та сміття за допомогою щітки для чищення (46). За наявності ниток і волосся, що намоталися на щітці, акуратно розріжте їх поперек намотування, між гребенями щетини, за допомогою ножиць. Переконайтеся, що вільному обертанню опорного підшипника та щітки нічого не заважає. Забороняється мити щітку (12) в посудомийці. Не загубіть гумову втулку опорного підшипника.

D. Після очищення по черзі надягніть гумову втулку на опорний підшипник, потім вставте лівий бік щітки в привідний вузол, а правий бік опорного підшипника опустіть у відповідне гніздо з правого боку.

Після цього встановіть фіксувальну рамку (11).

Увага: Усі роботи з технічного обслуговування повинні виконуватися після вилучення контейнера-пилосбірника, наскільки це можливо, щоб уникнути випадкового викиду сміття.

Заміна (вилучення) батареї

- A.** Використовуйте викрутку, щоб відкрутити гвинти кришки батарейного відсіку (9) в нижній частині робота (мал. 7).
- B.** Після зняття кришки (9) потягніть тканинну смужку на акумуляторі, щоб витягти акумулятор із батарейного відсіку.
- C.** Акуратно натисніть на фіксатор замка роз'єму живлення робота, щоб від'єднати відповідну частину роз'єму акумуляторної батареї, для того, щоб відокремити акумулятор від робота.
- D.** З'єднайте роз'єм живлення робота з роз'ємом нової акумуляторної батареї. Вставте нову батарею назад у батарейний відсік, встановіть кришку (9) на попереднє місце і закрутіть гвинти.
- E.** Увімкніть живлення, щоб перевірити працездатність пристрою.

Увага!

- A.** Не використовуйте акумулятори, що відрізняються від зазначених виробником, щоб уникнути пошкодження робота.
- B.** Для першого заряджання нової батареї потрібно 12 годин.
- C.** Будь ласка, утилізуйте замінені батареї екологічно безпечним способом, щоб уникнути забруднення навколишнього середовища.

Обслуговування станції самоочищення

Протріть корпус станції самоочищення злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.

Чищення оптичних випромінювачів та контактів зарядки

Акуратно протріть вікно інфрачервоних випромінювачів (27) та контакти зарядки (28) на станції самоочищення засобом для чищення або м'якою тканиною.

Заміна високоефективного фільтра станції самоочищення

- A.** Зніміть решітку (32) з випускного отвору станції самоочищення, а потім вийміть високоефективний фільтр (31). Для зняття решітки одночасно натисніть вказівними пальцями на фіксатори решітки та потягніть вгору (мал. 8).
- B.** Установіть новий фільтр та решітку у зворотній послідовності.

Заміна мішка-пилосбірника

- A.** Відкрийте кришку пилосбірної камери (25) станції самоочищення та витягніть використаний мішок-пилосбірник (48), потягнувши його за ручку, та викиньте (мал. 9).

* При вийманні мішка-пилосбірника ручка замикає вхідний отвір мішка, запобігаючи розсипанню сміття.

- B.** Протріть вхідний фільтр (34), розташований на дні пилосбірної камери (мал. 10).

* Обов'язково видаліть усі забруднення з пазів тримача рамки мішка-пилосбірника.

Частинки пилу, що залишилися в пазах тримача (33), можуть перешкодити встановленню рамки мішка-пилосбірника точно в паз. Через щілину, що утворилася, знову потраплять забруднення.

- C.** Встановіть новий мішок-пилосбірник, для цього вставте його картонну рамку в пази тримача (33) й розправте сам мішок.

Якщо мішок та рамку встановлено неправильно, ви не зможете закрити кришку (25).

- D.** Закрийте кришку станції самоочищення.

Збої в роботі та усунення несправностей

Інформаційна таблиця світлових сигналів підсвічування кнопок управління робота, відповідні їм несправності та можливі способи усунення.

Стан робота	Світловий сигнал	Голосова підказка
Режим очікування /Пауза	Синій блимаючий	-
Прибирання	Синій постійний	-
Перезарядження (заряджений)	Білий постійний	-
Заряджання	Білий, яскравість плавно змінюється	-
Проблема з бічною щіткою	Білий та синій блимають	Бічна щітка заблокована або заплуталася
Проблема з переднім бампером	Білий та синій блимають	Помилка датчика виявлення перешкод, перевірте бампер пилососа
Помилка датчиків падіння	Білий та синій блимають	Помилка виявлення поверхні, перемістіть пилосос
- Не встановлений контейнер-пилосбірник;	Білий та синій блимають	Контейнер-пилосбірник не встановлений
Проблема з центральною щіткою	Білий та синій блимають	Центральна щітка заблокована або заплуталася
Проблема з правим ведучим колесом	Білий та синій блимають	Праве колесо заблоковане або заплуталося
Проблема з лівим ведучим колесом	Білий та синій блимають	Ліве колесо заблоковане або заплуталося
Проблема з основним електромотором	Білий та синій блимають	Мотор заблокований, перевірте пилосос
Проблема з лазерною головкою	Білий та синій блимають	Лазерний датчик заблоковано

УКРАЇНСЬКА

Примітка: Якщо вищезазначені методи не допомогли вирішити проблему, спробуйте виконати такі дії:

1. Перезапустіть робота, натисніть та утримуйте кнопку «» (2) протягом 3 секунд, щоб його вимкнути, а потім ще раз, щоб його запустити; якщо ця операція не спрацювала, відкрийте батарейний відсік, від'єднайте акумулятор і через 5 хвилин знову підключіть його, потім знову спробуйте запустити робота. **2.** Якщо пере-

завантаження не вирішує проблему, відправте робота до сервісного центру для ремонту;

Можливі несправності станції самоочищення та способи їх усунення

Інформаційна таблиця світлових сигналів індикатора стану станції самоочищення.

Стан станції	Колір індикатора станції самоочищення
Заряджання	Синій колір, світить постійно
Помилка збору пилу, включає необхідність заміни мішка - пилозбірника	Червоний колір, світить постійно
Режим очікування включає роботу робота в режимі прибирання	Зелений колір, світить постійно

Примітка: Якщо вищезазначені методи не можуть вирішити проблему, спробуйте виконати такі дії:

1. Вимкніть живлення станції самоочищення й через 5 хвилин знову увімкніть та повторіть спробу запуску. **2.** Якщо проблема не може бути вирішена повторним запуском, надішліть станцію до сервісного центру для обслуговування;

ЗБЕРІГАННЯ

- До того як прибрати робота та станцію самоочищення на тривале зберігання, проведіть обслуговування цих пристроїв відповідно до розділу «Чистення та догляд».
- Вийміть елементи живлення з пульта дистанційного керування та повністю заряджену акумуляторну батарею з робота.
- Використовуйте для зберігання пирососа й станції самоочищення заводську упаковку.
- Зберігайте пристрої у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Пилосос-робот – 1 шт.
Базова станція з автоматичним пилозбірником (станція самоочищення) – 1 шт.
Бічна щітка – 2 шт.
Пульт дистанційного керування – 1 шт.
Насадка для вологого прибирання – 1 шт.
Ганчірочка з мікрофібри – 1 шт.
Мішок-пилосбірник – 1 шт.*
HEPA-фільтр – 1 шт.*
Щіточка для чистення – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.
Гарантійний талон – 1 шт.
* мішок-пилосбірник та HEPA-фільтр попередньо встановлені в станцію самоочищення.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робот-пилосос

Електроживлення: вбудована акумуляторна батарея Li-Ion 14,4В, 3200 мАг
Час заряджання акумулятора: 4-6 годин
Час роботи: 120-150 хвилин
Потужність: 30 Вт
Вхідна напруга: 19 В , 0,6 А (для заряджання)
Потужність всмоктування: до 2200 Па
Об'єм пилозбірника: 0,23 л
Об'єм резервуара для води: 0,3 л
Рівень шуму: < 68 дБ
Допустима висота килимового покриття: до 15 мм

Базова станція з автоматичним пилозбірником Станція самоочищення

Електроживлення: 230 В ~ 50-60 Гц

Номинальний струм: 0,25 А (в режимі заряджання)
Вихідна напруга: 19 В  1 А
Номинальна споживана потужність: 1000 Вт (в режимі всмоктування)
Номинальний струм: 4,7А (в режимі всмоктування)
Потужність всмоктування: 27000-27800 Па
Об'єм пилозбірника: 3 л (мішок для сміття)

Пульт дистанційного керування

Електроживлення: 3 В, 2 елемента живлення «ААА» 2 x 1,5 В (елементи живлення ААА, не входять до комплекту постачання)

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@coolfort.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – не менше трьох років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

ЧАҢ СОРГУЧ РОБОТ CF-3206

Чаң соргуч робот CF-3206 – бул жыйнап тазалоого инновациялык ыкма. Чаң соргуч роботу дээрлик жаңы мейкиндикте багытталуу системасы менен жабдылган, ал имараттын толук картасын жазуу жана имараттын ички жасалышынын өзгөчөлүктөрүн эске салууну мүмкүн кылат. Түзмөктүн модулунда жайгаштырылган лазердик дальномер, горизонталдык тегиздикте 360 градус көрүнүшү менен айланат жана түзмөккө тоскоолдуктар боюнча жаңыланган маалыматтарды алууга мүмкүндүк берет.

СЫПАТТАМА

1. Өзүн тазалоо станциясына кайтаруу «» / роботтун Wi-Fi тармагы менен байланышкан шарттамын күйгүзүү баскычы
2. «Башта / Пауза» «», роботту күйгүзүү/өчүрүү баскычы
3. Алдынкы бампери
4. Үстүңкү капкагы
5. Кулап түшүүдөн коргонуу үчүн оптикалык билдиргичтер
6. Каптал шёткалар (R, L)
7. Аккумулятор батареяны кубаттандыруу үчүн контактылар
8. Алдынкы дөңгөлөк
9. Батарея отсекин капкагы
10. Негизги дөңгөлөктөр
11. Бекиткич алкак
12. Чогултулган борбордук шетка
13. Чогултулган суу чукуру (контейнер-чаң топтогуч менен)
14. Жертаманды нымдуу тазалоо үчүн саптама
15. Лазердик дальномер
16. Суу куюла турган чукурду чыгаруу баскычы баскычы
17. Динамик
18. «Reset» чогултуу баскычы
19. Фотоприемниктердин алдынкы тактасы
20. Аба чыгуучу панжара
21. Чаң топтогуч контейнер
22. Чаң топтогуч контейнердин капкагы
23. Жогорку натыйжалуу (HEPA) чыпка
24. Биринчилик (алдын ала) чыпка

Өзүн өзү тазалоочу станция

25. Чаң топтогуч камеранын капкагы
26. Өзүн өзү тазалоочу станциянын иштөө индикатору
27. Инфракызыл нурлантыкчтар терезеси
28. Кубаттоо байланыштары
29. Автоматтык чаң жыйнагычтын чаң топтоосунун кириш тешиктери
30. Тармактык боону түрүү жайы
31. Жогорку натыйжалуу чыгуу (HEPA) чыпкасы
32. Чыгуу чыпкасынын панжарасы
33. Чаң топтогучтун кап кармагычы
34. Чаң топтогуч камеранын кириш чыпкасы

Аралыктан башкаруу пульту

35. Дисплей
36. Өзүн өзү тазалоо шарттамын иштетүү «» баскычы
37. Чаң соргучту кубаттандыруучу станциясына кайтаруу баскычы «»
38. Багыт берүү баскычы (чаң соргучтун кыймылын башкаруу)

▲ - алдыга кыймылдоо

◀ - солго бурулуу

▶ - оңго бурулуу

▼ - артка кыймылдоо

39. «Баштоо / Пауза» «» баскычы
40. Соруну шарттамын башкаруучу баскычы «»
41. Ырааттама боюнча тазалоону жөндөө баскычы «»
42. «Дубалдын жанында» тазалоо шарттамынын баскычы «»
43. Суу берүүнү башкаруу баскычы «»
44. Түйүндү/локалдык тазалоо баскычы «»
45. Саатты коюу баскычы «»
46. Тазалоо үчүн кыл калемче
47. Нымдуу тазалоо үчүн микрофибрадан чүпүрек
48. Чаң топтогуч кап

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР МЕНЕН КОЛДОНУУ БОЮНЧА КЕҢЕШТЕР

Чаң соргуч роботту пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүңүз, бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз. Түзмөктү туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

Өрт коркунучун азайтуу үчүн, электр тогу ургандан, жаракат алуудан коргонуу үчүн төмөнкүдөгү колдонмону колдонуңуз.

- Бул шайманды колдонмосуна ылайык гана колдонуңуз.
- Топтомуна кирген бөлүктөрүн гана колдонуңуз.
- Аккумулятор батареясын биринчи кубаттандыруунун алдында, электр тармагынын чыңалуусу өзүн өзү тазалоо станциясынын жумушчу чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Аккумулятор батареяны нымдуулугу жана температурасы жогору болгон жайларда кубаттандырыңыз. Аккумулятор батареясын +5°C-тан +35°C-ка чейинки температурасында жана 80%-тен жогору эмес болгон салыштырмалуу нымдуулугунда кубаттандырыңыз.
- Робот узак убакыт бою иштебей турганда, сураныч, батареяны ашыкча зарядсыздандыруудан келип чыккан зыянды болтурбоо үчүн аны өчүрүп, аккумулятордук батареяны алып салыңыз.
- Эгерде батарея бөлүмүнүн капкагы деформацияланса, батареянын корпусу деформацияланганы аныкталса, батареяка шишип, электролит агып жатса, коркунучтан сактануу үчүн аккумулятордук батареяны кубаттандырыңыз жана буюмга салбаңыз.
- Эгерде электролит териге же кийимге тийсе, дароо таза суу менен сейгениңиз. Бул нерсе этибарга алынбаса, теринин сезгениши же башка белгилер пайда болушу мүмкүн.
- Аккумулятордук батареяны ажыратпаңыз, анткени бул аккумулятордук батареянын кутусуна зыян келтириши жана электролиттин агып чыгышына, өрт жана жарылуу коркунучуна алып келиши мүмкүн.
- Өзүн өзү тазалоо станциясын узак мөөнөткө колдонбосоңуз, тармактык боо сайгычын электр розеткасынан ажыратыңыз.
- Өзүн өзү тазалоо станциясынын тармактык боосун суу колунуз менен кармабаңыз.
- Азыктандыргыч боону өтө ийип же ага оор нерселерди койбонуз, антпесе азыктандыргыч боо бузулуп, өрт чыгып же электр тогунан жабыркоо болушу мүмкүн.
- Аккумуляторду катуу соккуларга дуушар кылбаңыз же аны ыргытпаңыз, анткени ал агып кетиши, ысып кетиши же жараканы пайда кылышы мүмкүн.

КЫРГЫЗ

- Кайра кубаттандырылган батареикаларды колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргучту имараттардын сыртында, нымдуу же суу жерди жыйноо үчүн колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргучту бек турбаган эмереги бар имаратта колдонбоңуз, айрыкча анын үстүндө тез сынган буюмдар же күйүп турган шамдар турганында.
- Чаң соргучтун корпусуна башка буюмдарды салбаңыз да орнотпоңуз, үй жаныбарлар чаң соргучтун корпусунун үстүндө жайгашпаганын байкап туруңуз.
- Чаң соргучту тешиги башка буюм менен тосулган болсо түзмөктү иштетүүгө тыюу салынат.
- Чаң соргучтун жүрүү жолунда чач же эркин салаңдап турган кийимдин бөлүктөрү жок болгонун байкап туруңуз.
- Тепкич аянтчаларды жыйнаганда, чаң соргуч үчүн кошумча тосмону орнотуңуз.
- Чаң соргучту бензин, эриткичтер катары бат жалындап кетүүчү суюктуктарды чогултуу үчүн колдонууга тыюу салынат. Ушул суюктуктар сакталган жайында чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.
- Күйүп же түтөп турган тамекилерди, күктөрдү, араң кызарып жаткан күлдү жана штукатурка, бетон, үн же күл аркылуу заттардын майда дисперстик чачын жыйноого тыюу салынат.
- Чаң соргучту төмөнкү учурларда колдонууга тыюу салынат:
 - чаң менен таштандыларды чогултуу контейнер орнотулбаган болсо;
 - контейнерде НЕРА-чыпкасы орнотулбаган болсо
 - чаң топтогуч кап жана чыгуу НЕРА-чыпкасы өзүн өзү тазалоочу станциясына орнотулбаса.
- Чаң соргучту жана өзүн өзү тазалоочу станцияны сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Иштеп жаткан шаймандын жанында балдар же мүмкүнчүлүгү чектелген адамдар жүрсө, өтө этият болуңуз.
- Бул түзмөк балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда же иштөө циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Балдар шайман менен ойногонго жол бербеш үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.
- Көңүл буруңуз! Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу пленка менен ойноого уруксат бербейсиз. Бул түмчүгүнүн коркунучун жаратат!
- Азыктандыргыч боону, өзүн өзү тазалоо станциясын ордунан которуу үчүн пайдаланууга тыюу салынат, тармактык боо эмеректин учтуу кырларына же ысык беттерге тийбөөгө тийиш. Чаң соргуч азыктандыргыч боонун үстүндө өтпөгөнүн байкап туруңуз.
- Түзмөктү өзүн өзү тазалоо станциясында же тармактык боодо бузулуулары бар болсо, шайман иштеп-иштебей турса же кулап түшсө аны иштетүүгө тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өчүрүп, кепилдик тало-

нундагы же www.coolfort.ru сайтындагы көрсөтүлгөн байланыш даректерине же кызматтык борборго кайрылыңыз.

- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгакында гана транспорттоо зарыл.
- Чаң соргучту утилизациялоонун алдында аккумулятор батареяны чыгарып, аны ылайыктуу кабыл алуу пунктуна тапшырыңыз. Аккумулятор түзмөгүнүн жарылып кеткенине жол бербеш үчүн, аккумулятор батареясын чыгарбай чаң соргучту, ал өтө бузулган болсо дагы күйгүзүүгө тыюу салынат. Жарылуунун алдын алуу үчүн каалаган авторпоштурулган (ыйгарым укуктуу) кызматтык борборго кайрылыңыз.
- Түзмөктү заводдук таңгакында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

ФУНКЦИОНАЛДЫК МҮМКҮНЧҮЛҮКТӨРҮ

Мобилдик колдонмодо башкаруу менен навигациясы
Мобилдик колдонмосунун жардамы менен түзмөктү башкарып, иштөө режимдерин программалап, иштөө процессин көзөмөлдөп туруңуз.

Аккумулятордук батареяны кубаттандыруу жана чаң топтогуч континерин тазалоо үчүн өзүн-өзү тазалоочу станцияга кайтарыңыз

Түзмөк чаң топтогуч континерин тазалоо үчүн же аккумулятордун заряды түгөнүп калганда, түзмөк тазалагандан кийин автоматтык түрдө өзүн өзү тазалоочу станцияга кайтып келет. Тазалоону мажбурлап бүтүрүп же тындырып, аппаратты өзүн-өзү тазалоочу станцияга жөнөтө аласыз.

Аккумулятордун кубатсыздыгынан тазалоо тындырылса, түзмөк иштөөнү бүтүрөт, кубат толтуруу үчүн өзүн-өзү тазалоочу станцияга кайтып, андан кийин калган жерди тазалоону улантат.

Үн аркылуу билгизүү

Чаң соргуч түзмөк иштөөсү жана пайда болгон каталар жөнүндө маалымдоочу үн маалымдоо системасы менен жабдылган.

Бийиктиктен кулап түшүүсүнө жол бербөө

Робот чаң соргучтун ылдый жагында жайгашкан кулодон коргоочу оптикалык билдиргичтер, бийиктиктин айырмачылыгы болгондо түзмөктүн кулашынан сактайт.

Чатышуудан коргонуу

Эгер тазалоочу жерде электр зымдары болсо, робот чаң соргуч кыл калемдердин айлануусун токтотуп, коопсуз жерге өтүүгө аракет кылып, чырмалышып калбаш үчүн аракет кылат.

Лазердик дальномери

Чаң соргуч роботу дээрлик жаңы мейкиндикте багытталуу системасы менен жабдылган, ал имараттын толук картасын жазуу жана имараттын ички жасалышынын өзгөчөлүктөрүн эске салууну мүмкүн кылат. Чаң соргуч-

тун үстү жагындагы атайын модульда жайгашкан лазердик дальнометри 360 градус көрүнүүсү менен горизонталдуу бетте айланып, түзмөккө тоскоолдуктар жөнүндө жаңы маалыматты алуунун мүмкүндүгүн берет.

БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНООРДУН АЛДЫНДА

Кыш (муздак) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны 3 сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- Чаң соргучту жана өзүн өзү тазалоочу станцияны таңгактан чыгарыңыз, алдыңкы бампердин (3) эки тарабындагы коргоочу төшөктөрдү жана коргоочу пленканы алып салыңыз.
- Заводдук таңгагын сактап алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.
- Коопсуздук чаралары менен чаң соргучту, өзүн өзү тазалоочу станцияны колдонуу жөнүндөгү эрежелерин окуп алыңыз.

АРАЛЫКТАН БАШКАРУУ ПУЛЬТУ

Аралыктан башкаруу пульту колдонуу үчүн, батарея бөлүгүнүн капкагын ачып, «AAA» түрүндөгү 2 азыктандыруу элементтерин батарея бөлүгүнө, уюлдуулугун сактап салыңыз, батарея бөлүктүн капкагын жабыңыз.

Шайман көпкө чейин колдонулбай турса, азыктандыруучу элементтин аралыктан башкаруу пультунун батарея бөлүгүнөн чыгарыңыз.

Азыктандыруу элементи агып кетүүсү жаракат алуунун же түзмөк бузулуунун себеби болуу мүмкүн. Бузулууга жол бербөө үчүн төмөнкүдө жазылган рекомендацияларды аткарыңыз:

- «AAA» түрүндөгү азыктандыруучу элементтерин гана колдонуңуз;
- эски менен жаңы кубаттандыруучу элементтерин жана түрү башкача болгон кубаттандыруучу элементтерин чогуу колдонбоңуз;
- кубаттандыруучу элементтерин кайрадан кубаттандырууга тыюу салынат;
- азыктандыруучу элементтерди полярдуулугу боюнча туура коюңуз;
- шайман көпкө чейин иштетилбей турган учурларда кубаттандыруучу элементтерин чыгарып алыңыз;
- азыктандыруучу элементтерин адистештирилген пункттарга кайрадан иштетүүгө тапшырыңыз;
- азыктандыруунун кыпчуурларынын чукул туташуусуна жол бербейиз.

ЧАҢ СОРГУЧТУ КУРАШТЫРУУ

Каптал кыл калемдерди (6) чечүү-орнотуу

- Чаң соргучту оодарыңыз, кыл калемдин орнотуу тешигин иштеткич огу менен теңдеп, кыл калемдин ортосун ал токтогонго чейин басыңыз, бекем орнотуңуз. Капталдагы кыл калемин чечүү үчүн аны эки тарткычынан кармап өйдө тартыңыз.

Көңүл буруңуз! Роботтун ар бир жагы үчүн каптал кыл калемдери ар кандай болот. Каптал кыл калемдерди орнотууда каптал кыл калемдердеги «L» жана «R» белгилерин роботтун корпусунун төмөнкү бөлүгүндөгү «L» жана «R» белгилерине дал келтириңиз (1-сүр.).

Чаң топтогуч контейнерди (21) жана чыпка сапсалгысын (23, 24) чечүү-орнотуу

Баскычты (16) басыңыз жана суу чукурун (13) чыгарыңыз (14-сүр.) Контейнердин капкагынын туткасынан (22)

кармап, чаң топтогуч контейнеринин суу чукурунан (13) чыгарыңыз. Капталдагы бекиткичти басып капкакты (22) ачыңыз жана HEPA чыпкасы (23) менен биринчилик чыпканы (24) чыгарып алыңыз. Биринчилик чыпканын (24) алкагынан HEPA-чыпканы (23) чыгарып, аны текшериниз. Чыпкаларды тексери ырааты боюнча кураштырыңыз: HEPA чыпкасын (23) кайра биринчилик чыпка алкагына (24) орнотуңуз, андан кийин биринчилик чыпканы чаң топтогуч контейнеринин (22) капкагына орнотуп, капкакты чыкылдаганча жабыңыз.

Чаң топтогуч контейнерин (21) суу чукуруна (13) орнотуңуз, андан кийин суу чукурун кайра чаң соргучтун корпусуна орнотуңуз.

Өзүн өзү тазалоочу станцияны орнотуу

- Өзүн өзү тазалоочу станцияны дубалдын жанында тегиз жерге орнотуңуз, станциянын түбү жерге перпендикулярдуу болуусу зарыл.
- Өзүн өзү тазалоочу станциясынын алдында 2 метрден кем эмес бош жер бар болуусу зарыл, кубаттандыруу станциясынын чеке жактарында 1 метрден кем эмес бош жер болуусу зарыл (2-сүр.).
- Электр розеткасына чейинки керектүү узундукту аныктаңыз жана ашыкча салаңдаптастан тыкан ороңуз (3-сүр.) Азыктандыргыч боону орош үчүн орун жайды (30) пайдаланса болот.
- Эскертүү: Өзүн өзү тазалоочу станцияны көп чагылдыргыч жөндөмдүүлүгү менен нерселерге жакын орнотпоңуз, мисалы, күзгүлөрдүн жанына, каршы учурда чаң соргучтун кубаттандыргыч станцияны издөөсү кыйындайт.

ЧАҢ СОРГУЧТУ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

- Жерден ар кыл тармактык шнурларын, желе уландыргычтарын жана башка чаң соргучтун жүрүшүнө тоскоолдук кылган ушул сыяктуу буюмдарды алып салыңыз.
- Чаң соргуч тегиз жерде же түгү кыска болгон (1.5 сантиметрден ашпаган) килемде колдонууга арналган. Узун түктүү килемдерди тазалоо үчүн чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.
- Чаң соргучтун жүрүү жолунда жерге чейин салаңдаган дасторкон, парда жана башка буюмдар жок болгонун текшерип алыңыз.
- Эмерек буюмдардын астында бош жер 11 сантиметрден кем эмес болуу зарыл, антпесе чаң соргуч эмеректин астында тыгылып калат.
- Жер менен эмеректин аралыгы 11 сантиметрден кем эмес болсо, эмеректи көтөрүү же чаң соргуч ошол жерлерге киргенине жол бербеген тосмону жасоо зарыл.
- Эмерек буюмдарды чаң соргуч бош жүрүүсүн камсыз кылып орнотуп, жерден башка буюмдарды алып салыңыз.
- Чаң соргучту тек бурбаган эмереги бар имаратта колдонбоңуз, айрыкча анын үстүндө тез сынган буюмдар же күйүп турган шамдар турганында.
- Чаң соргучтун корпусуна башка буюмдарды салбаңыз да орнотпоңуз, үй жаныбарлар чаң соргучтун корпусунун үстүндө жайгашпаганын байкап туруңуз.
- Чаң соргучтун колдонуунун алдында анын жүрүү жолунда ичке жерлери жок болгонун текшерип алыңыз.

КЫРГЫЗ

Роботту башкаруу баскычтары жана индикация

1. Өзүн өзү тазалоочу станцияга кайтаруу баскычы (1) «»:

Кыска басуу: аккумулятордук батареяны кубаттандыруу үчүн өзүн-өзү тазалоо станциясына кайтаруу.

Узак басуу: Тармак менен байланышуу шарттамдарына кирүү.

Жарыктандыргыч индикаторунун түсү:

- Ак, жарыктын жай өзгөрүүсү менен: кубаттандыруу.
- Ак, туруктуу күйүп турат: кайра кубаттандыруу.
- Ак, тез же жай бүлбүлдөө: тармак менен байланышуу шарттамдарын орнотуу.

2. «Башта / Пауза» (2) «», роботту күйгүзүү/өчүрүү баскычы:

Узак басуу: азык күгүзүлгөн (өчүрүлгөн).

Узак басуу: азык өчүрүлгөн (күйгүзүлгөн)

Кыска басуу: баштоо/пауза (уктоо абалы).

Жарыктандыргыч индикаторунун түсү:

- Бүлбүлдөгөн көк жарык: күтүү/пауза шарттамы.
- Көк, дайыма күйүп турат: тазалоо шарттамы.
- Көк түс өчүрүлгөн: уйку шарттамы.

АБП (аралыктан башкаруу пульта) менен башкаруу
Эгерде эч кандай баскыч басылбаса, дисплейде убакыт гана көрсөтүлөт.

Эгерде пландаштырылган тапшырма болсо, «Пландалган» белги көрсөтүлөт (башка штаттарда да ушундай).

1. (39) «Баштоо/ Пауза» «» баскычы

- Күтүү шарттамында бул баскычты басыңыз, робот автоматтык түрдө тазалап баштайт;
- Уйку шарттамында бул баскычты басыңыз, робот уйку шарттамынан күтүү шарттамына өтөт;
- Күтүү шарттамына өтүү үчүн, иштөө шарттамында бул баскычты басыңыз
- Кубаттандыруу шарттамында, иштөө шарттамына өтүү үчүн бул баскычты басыңыз.

2. Багыт берүү баскычтары (чаң соргучтун кыйлын башкаруу менен) (38)

- ▲ - алдыга кыймылдоо баскычы
- ◀ - солго бурулуу баскычы
- ▶ - оңго бурулуу баскычы
- ▼ - артка кыймылдоо баскычы

- Күтүү шарттамында же иштөө шарттамында роботтун кыймылын башкаруу үчүн бул баскычтарды басыңыз;
- Күтүү шарттамында, убакытты жана күндү, учурдагы убакытты коюуда же пландаштырылган тазалоону орнотууда ушул баскычтарды басыңыз.

3. Чаң соргучту кубаттандыруучу станциясына (37) «» кайтаруу баскычы

Бул баскыч басылганда, АБП дисплейинде тиешелүү белги көрсөтүлөт.
Кубаттандыруу күтүү шарттамында же иштөө шарттамында жүргүзүлүшү мүмкүн.

4. Пландаштыруу шарттамын күйгүзүү баскычы (36) «»

Бул баскыч басылганда, пландаштыруу белгиси АБП дисплейинде көрсөтүлөт.
Күтүү шарттамында же иштөө шарттамында пландаштырылган тазалоону аткарыңыз.

5. Тазалоонун «дубалды бойлото» тазалоо шарттамынын күйгүзүү баскычы (42) «»

Бул баскычты басканда АБП дисплейинде дубалды бойлой тазалоо белгиси көрсөтүлөт.

Пландык тазалоону күтүү шарттамынан же иштөө шарттамынан аткарыңыз.

6. Түйүндү/локалдык тазалоо баскычы (44) «»

Бул баскычты басканда АБП дисплейинде түйүндү тазалоо белгиси көрсөтүлөт.

Локалдык тазалоону күтүү шарттамынан же иштөө шарттамынан аткарыңыз.

7. Соруну шарттамын башкаруу баскычы (40) «»

Роботтун соруну шарттамын башкаруу үчүн бул баскычты ырааттуу түрдө басыңыз, ошондо тандалган шарттамга ылайык АБП дисплейинде сүрөтчө пайда болот:  - акырын,  - стандарттуу,  - интенсивдүү.

Робот иштеп жатканда, бул баскычты басыңыз жана роботтун соргуч шарттамы тынч шарттамга/ стандарттык шарттамга/ интенсивдүү шарттамга которулат.

8. Суу берүүнү башкаруу баскычы (43) «»

Бул баскычты ырааттуу түрдө басуу менен, чукурдан (13) суунун чыгышынын интенсивдүүлүгүн тууралай аласыз, ошол эле учурда АБП дисплейинде тандалган суу менен камсыздоонун интенсивдүүлүгүнө туура келген сүрөтчө пайда болот:

▲ - чукур суусунун чыгуусу жабык;

▲ - чукур суусунун чыгуусу эң аз;

▲ - чукур суусунун чыгуусу орточо;

▲ - чукур суусунун чыгуусу эң чон.

9. Сааттарды коюу баскычы (45) «»

Күтүү шарттамында саатты орнотуу баскычын (45) басыңыз, ал эми АБР саатты жөндөө шарттамына өтөт, дисплейде саатты орнотуунун белгиси жана жуманын учурдагы күнүн белгилөө белгиси күйөт. ▲ жана ▼ баскычтарын ырааттуу басуу менен жуманын учурдагы күнүн тандаңыз, ырастоо үчүн  баскычын басыңыз. Күн коюлгандан кийин дисплейде саатты орнотуунун белгилери күйөт. ▲ жана ▼ баскычтарын ырааттуу басып, сааттарды коюңуз, андан кийин  баскычын басыңыз, мүнөттөрдү орнотуунун белгилери күйөт. ▲ жана ▼ баскычтарын ырааттуу басуу жана мүнөттөрдү коюңуз жана орнотууну аяктоо үчүн «» (45) баскычын басыңыз.

(Маат/мүнөт коюуда, саат/мүнөт жөндөөлөрүнүн ортосунда которулуу үчүн да  баскычтарын бассаныз болот

Эскертүү:

- Орнотуу процессинде баскычтар 15 секунданын ичинде басылбаса, анда АБП автоматтык түрдө жөндөө шарттамынан чыгат.
- Роботко учурдагы убакыттын жана датанын орнотууларын өткөрүү үчүн «» (45) баскычын басуудан мурун, робот тууралоо сигналын албай калгандыктан, орнотуунун бузулушун алдын алуу үчүн, АБП нурландыргычын роботтун фотопримник тактасы (19) менен дал келтириңиз (АБП нурландыргычын роботтун алдыңкы тактасына каратыңыз). Мында тиешелүү үн кабарлоосу угулат.

10. Ыраттама боюнча тазалоону жөндөө баскычы (41) «»

(41) баскычын басыңыз, ошондо АБП ырааттама боюнча тазалоону орнотуу шарттамына өтөт, дисплейде ырааттама боюнча тазалоону орнотуунун белгиси жана жуманын күнүн коюу белгиси күйөт. ► жана ◄ баскычтарын ырааттуу басуу менен жуманын күнүн тандаңыз, жуманын тандалган күнүн ырастоо үчүн ▲ баскычын басыңыз, өчүрүү үчүн ▼ баскычын басыңыз. Ошентип, ырааттама боюнча тазалоо үчүн жуманын керектүү күндөрүн тандай аласыз. ▲ же ▼ баскычтарын басканда, пульт жуманын кийинки күндөрүн автоматтык түрдө ырастайт же өчүрөт. Жуманын тандалган күндөрүн ырастоо үчүн ►|| баскычын басыңыз, дисплейде саатты орнотуунун белгилери бүлбүлдөй баштайт. ▲ жана ▼ баскычтарын ырааттуу басып, сааттарды коюңуз, андан кийин ► баскычын басыңыз, мүнөттөрдү орнотуунун белгилери күйөт. ▲ жана ▼ баскычтарын ырааттуу басуу жана мүнөттөрдү коюңуз жана орнотууну аяктоо үчүн «⌚» (41) баскычын басыңыз.

(Саат/мүнөт коюуда, саат/мүнөт жөндөөлөрүнүн ортосунда которулуу үчүн да ► жана ◄ баскычтарын бассаңыз болот)

Эскертүү: Ырааттама боюнча тазалоо орнотууларын роботко өткөрүү үчүн «⌚» (41) баскычын басуудан мурун, жөндөөнүн бузулушун алдын алуу үчүн, АБП нурландырыгынын роботтун фотоприёмник тактасы (19) менен дал келтириңиз. Мында тиешелүү үн кабарлоосу уеулат.

Колдонуу боюнча кыскача колдонмо

1. Өзүн өзү тазалоо станциясын орнотуңуз, орнотуу жөнүндөгү сунуштар жогоруда келтирилген. Тармактык боюнча сайгычын электр розеткасына сайыңыз, ошондо үн белгиси пайда болуп, иштөө индикатору (26) жашыл түстөгү жарык менен күйөт.
2. Роботтун «⏻» (2) баскычын басып, кармап туруңуз, робот иштей баштайт.
3. Роботту эки ыкма менен кубаттандырса болот.
- А. Күтүү шарттамында же иштөө шарттамында, роботтун автоматтык түрдө батареяны кубаттандыруу үчүн өзүн өзү тазалоочу станцияга кайтаруу максатында аралыктан башкаруу пультунун «⏻» (37) баскычын басыңыз.
- В. Күтүү шарттамында же иштөө шарттамында, автоматтык түрдө кубаттандыруу базасына автоматтык түрдө кайтаруу үчүн роботтогу «⏻» (1) баскычын басыңыз.

Эскертүү:

- Аккумулятордук батареянын кубаты аз болгондуктан роботту күйгүзүү мүмкүн болбосо, кубаттоо үчүн роботту кол менен өзүн-өзү тазалоочу станцияга жылдырыңыз.
- Роботту өзүн өзү тазалоочу станцияга орнотууда каптал кыл калемдердин (6) абалына көңүл буруңуз. Кыл калемдердин кылдары роботтун (7) кубаттандыруучу контакттарына жана өзүн өзү тазалоочу станциянын (28) кубаттандыруу контакттарына тоскоол болбошу керек. Эгерде кылдары роботтун контакттарынын (7) үстүндө жайгашкан болсо, кыл калемди (6) боосунан буруңуз.

Көңүл буруңуз! Өзүн-өзү тазалоочу станцияны колдонууда роботтун «⏻» (2) баскычын же АБП «►||» (39) баскычын басуу кубаттандырууну үзгүлтүккө учуратат жана тазалоону баштайт.

4. Автоматтык түрдө кубаттандыруу

- А. Аккумулятордук батареянын деңгээли 20% төмөн болгондо, робот автоматтык түрдө кубаттандыруу үчүн өзүн-өзү тазалоочу станцияны издей баштайт.
- В. Робот тазалап бүткөндөн кийин, ал автоматтык түрдө кайра кубаттандыруу шарттамына өтөт жана кубаттандыруу үчүн өзүн өзү тазалоочу станцияны издей баштайт.
- С. Иштөөчү аралык – өзүн өзү тазалоочу станциядан роботтун негизине чейинки 2 м радиуста болот. Сураныч, өзүн өзү тазалоо станциясы күйгүзүлгөнүн жана анын алдында мүмкүн болушунча азыраак тоскоолдуктар бар экенин текшериниз, антпесе, робот кубаттандыруу үчүн өзүн өзү тазалоочу станцияга кайра кайтышы мүмкүн.

Көңүл буруңуз!

- А. Робот кубатталып жатканда, башкаруу баскычтарынын «⏻» (1) жана «⏻» (2), жарыгы күйөт.
- В. Биринчи кубаттандыруу үчүн роботту 6 саатка кубаттандырыңыз; Толук кубат алганда баскычтын жарыгы өчөт.
- С. Роботтун кубаты бүткөндө, роботтун кубаттоо абалын текшериниз.
- Д. Эгер сиз роботту көп убакыт колдонбосоңуз, аны өчүрүү үчүн роботтун «⏻» (2) баскычын басып, кармап туруңуз.

РОБОТТУ БАШКАРУУ

Күйгүзүү/Пауза/Күтүү

1. Роботтун иштөө шарттамдары: уйку шарттамы > күтүү шарттамы> иштөө шарттамы (тазалоо).

- А. Уйку шарттамы: робот уйку шарттамында болгондо, башкаруу баскычтарынын жарыгы өчүк, робот токтоп турат.
- В. Күтүү шарттамы: робот күтүү шарттамында болгондо, башкаруу баскычтарынын жарыгы күйөт жана робот токтоп турат.
- С. Иштөө шарттамы: Робот иштеп жатканда, башкаруу баскычтарынын жарыгы дайыма күйүп турат, робот тазалоо абалында болот.

2. Күйгүзүү

Роботту иштетүү үчүн роботтун баскычын «⏻» (2) басып, 3-5 секунд кармап туруңуз.

Көңүл буруңуз! Эгерде робот уйку шарттамында болсо, роботту уйку шарттамынан чыгаруу үчүн роботтун күйгүзүү «⏻» (2) баскычын басыңыз, ал эми тазалоону баштоо үчүн кайра иштетүү баскычын басыңыз, робот тазалай баштайт.

3. Пауза

Пауза роботтун жумушчу абалынан күтүү шарттамына өткөндүгүн билдирет, аны роботтогу «⏻» (2) баскычын, аралыктан башкаруу пультунун «►||» (39) баскычын басып же мобилдик тиркемени колдонуп башкарууга болот.

4. Уйку шарттамы

Робот иштебей, күтүү шарттамында 3 мүнөттөн ашык болсо, ал автоматтык түрдө уйку шарттамына өтөт. Көңүл буруңуз! Эгерде робот көп убакыт колдонулбаса, аны өчүрүү үчүн «⏻» (2) баскычын басып, кармап туруңуз. Робот башкаруу баскычтарына жооп бербеген өзгөчө кырдаалда, аны өчүрүүгө мажбурлоо үчүн динамиктердин панжарасынын (17) жогорку бөлүгүндө бор-

КЫРГЫЗ

бордо жайгашкан баштапкы абалга келтирүү баскычын (18), диаметри 2 ммден кем эмес ийне менен 2-3 секунда басып туруңуз. (11-сүр.).

Жертаманды нымдуу тазалоо үчүн саптаманы колдонуу

Саптама (14) жана микрофibr чүпүрөктүн (47) жардамы менен белмөнүн жертаманын нымдуу тазалоо жүргүзөт.

Эскертүү:

- Саптама (14) орнотулгандан кийин робот автоматтык түрдө нымдуу тазалоо шарттамына өтөт.
- Саптаманы килемде колдонбоңуз. Саптаманы колдонуу зарыл болсо, килемди алып салыңыз.
- Нымдуу тазалоо учурунда этият болуп, сууну убагында кошуп туруңуз.
- Микрофibr чүпүрөктү (47) саптамага (14) коюңуз, ал үчүн кездемени жайыңыз жана аны бекем бекитүү үчүн саптаманын «жабышкычына» басыңыз.
- Баскычты (16) басып, суу чукурун (13) чыгарып алыңыз.
- Резервуарды оодарып, саптамадагы эки багыттоочуну чукурдагы отургузуучу тешиктери менен дал келтирип, чогултулган саптаманы суу чукуруна (13) орнотуңуз, андан кийин саптаманы ордуна бекитилгиче басыңыз.
- Чукурдун куюучу тешигинин тыгынын (13) ачып, жетиштүү таза суу толтуруңуз, андан кийин тыгынды жабыңыз жана чогултулган суу чукурун кайра чаң соргучтун корпусуна салыңыз.
- Чаң соргучту жертаманга коюп, автоматтык шарттамада нымдуу тазалоону баштоо үчүн АБП «» (2) же «» баскычын (39) же баскычын басыңыз, ошондо тиешелүү үн билдирүүсү чыгат.
- Жынап бүткөндөн кийин робот токтоп, автоматтык түрдө өзүн өзү тазалоочу станциясына кайтат.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

Роботту тейлөө

Корпусту, алдыңкы дөңгөлөктү, сол жана оң капталдагы кыл калемдерди тазалоо

Чаң соргучтун корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан соң кургатып сүртүңүз.

Алдыңкы дөңгөлөктү (8) чаң менен шыпырындылардан тазалап, аны сүртүп алыңыз, чач оролуп калса, аны кетириңиз, дөңгөлөк (8) айланганына эч нерсе тоскоолдук кылбаганын текшерип алыңыз.

Каптал кыл калемдер (6) кирдеп калганда, аларды орнотуудан мурун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, кургатып алыңыз; эгерде каптал кыл калемдер бузулуп, туура иштебесе, аны алмаштырыңыз. Капталдагы кыл калемин чечүү үчүн аны эки тарткычтан кармап өйдө тартыңыз. Ар биркыл калем орнотулган жерди чандан тазалаңыз, эгерде иштеткич валында чач бар болсо, аны алып салыңыз.

Көңүл буруңуз! Каптал кыл калемин алмаштырганда каптал кыл калемдеги «L» жана «R» белгилерин роботтун төмөн жагындагы «L» жана «R» белгилер менен дал келтириңиз.

Чаң соргучтун бетин тазалоо үчүн эриткичтерди жана чарыктоочу тазалоо каражаттарды колдонууга тыюу салынат.

Чаң топтогуч контейнерин (21) жана чыпкаларын (23, 24) тазалап алыңыз

- A. Баскычты (16) басыңыз, чогултулган суу чукурун (13) чыгарып, чаң топтогуч контейнерин (21) чыгарыңыз (4-үр.).
- B. Чаң топтогуч контейнеринин капкагын (22) капталдагы бекиткичти басып ачыңыз.
- C. Чаң топтогуч контейнерин (21) таштандыдан жана чандан тазалаңыз.
- D. Биринчилик чыпка алкагын (24) чыгарып, андан кийин жогорку натыйжалуу чыпканы (23) чыгарыңыз.
- E. Чаң топтогуч контейнерин (22), жогорку натыйжалуу чыпканы (23) жана биринчилик чыпканы (24) толугу менен тазалаңыз. Жогорку натыйжалуу чыпканы (23) кыл калемдин (46) жардамы менен тазалаңыз. Биринчилик чыпканы 15-30 күн колдонуудан кийин сүртүү сунушталат, ал эми жогорку натыйжалуу чыпканы булгануу даражасына жараша алмаштыруу сунушталат.
- F. Роботту келечекте колдонуу үчүн чыпкаларды туура орнотуңуз, сураныч, роботко зыян келтирбөө үчүн колдонуудан мурун жогорку натыйжалуу чыпка жана биринчилик чыпка орнотулганын текшериниз.

Көңүл буруңуз!

- A. Сураныч, ар бир тазалоодон кийин чаң топтогуч контейнерин тазалап туруңуз*.
- B. Чаң топтогуч контейнердин тетиктерин күндүн нурун таасирсиз жууп, кургатуу керек. Алар роботтун иштешине жана кызмат мөөнөтүнө таасирин тийгизбеши үчүн, толук кургатылгандан кийин орнотулушу керек.
- C. Жогорку натыйжалуу чыпканы (23) суу менен жууга тыюу салынат.
- D. Эгерде биринчилик чыпка жана жогорку натыйжалуу чыпка бузулса, роботтун соргуч моторуна зыян келтирбөө үчүн аларды дароо алмаштыруу керек.
- * өзүн өзү тазалоочу станцияны колдонууда чаң топтогуч контейнерин 15-30 күндөн кийин тазалоо сунушталат.

Кубаттандыргычтын оптикалык билдиргичтерин жана контакттарын тазалоо

- A. Роботтогу оптикалык билдиргичтерди (5) жана контакттарды (7) тазалагыч каражат же жумшак чүпүрөк менен акырын сүртүңүз (5-сүр.).
- B. Фотоприёмниктин тактасын (19) тазалоо үчүн тазалоо аспабын же жумшак чүпүрөктү колдонуңуз.

Борбордук кыл калем түйүнүн тазалоо

Роботту буруп, алдыңкы бамперди сизден алысыраак жерге коюңуз.

- A. Айлануучу кыл калемдин (12) бекиткич алкагын алып салыңыз. Алкакты (11) алып салуу үчүн бир эле учурда сөөмөйүңүз менен алкак бекиткичтерин басып, өйдө тартыңыз (6-сүр.).
- B. Кыл калемди чечиниз (12). Кыл калемди алып салуу үчүн, адегенде анын оң жагын көтөрүп, андан кийин анын сол тарабын иштеткич түйүндөн чыгарыңыз. Кыл калемдин оң жагындагы таяныч муунакаждамдан резина бойшакекти алып салыңыз жана өзүнчө коюңуз (орнотууда тескери тартимте улантыңыз).
- C. Тазалоочу кыл калем (46) менен кыл калем ордун, алкакты (11) жана кыл калемди (12) чандан жана калдыктардан тазалаңыз. Эгерде кыл калемге оролгон жиптер жана чачтар бар болсо, аларды

кайчы менен кылдаттык менен туурасынан, кылчык кыркалардын ортосунан кесиниз. Таяныч муунакжаз-дамдын жана кыл калемдин эркин айлануусуна эч нерсе тоскоол болбошуна ынаныңыз. Кыл калемди (12) идиш жуугучта жуубаңыз. Таяныч муунакжаз-дамдын резина бойшакегин жоготпоңуз.

- D.** Тазалап бүткөндөн кийин, резина бойшакегин бирден муунакжаздамга кийгизип, андан кийин кыл калемдин сол тарабын иштеткич түйүнгө киргизиниз, оң жагында таяныч муунакжаздам менен оң жагын оң жагындагы тиешелүү уяга түшүрүңүз.

Андан кийин бекиткич алкакка (11) орнотуңуз.

Көңүл буруңуз: Бардык техникалык тейлөө иштери, мүмкүн болушунча таштандылар кокустан чыгып калбаш үчүн, чаң топтогуч контейнерин алып салгандан кийин жүргүзүлүшү керек.

Батареяны алмаштыруу (чыгаруу).

- A.** Роботтун астынкы жагындагы батарея бөлүмүнүн (9) капкагынын буралгысын чыгаруу үчүн бурагычты пайдаланыңыз (7-сүр.).
- B.** Капкакты (9) алып салгандан кийин, аккумуляторду батарея бөлүмүнөн чыгаруу үчүн аккумулятордогу кездеме тилкени тартыңыз.
- C.** Аккумулятордук батареяны роботтон бөлүү үчүн жупташкан батарея туташтыргычын бошотуу үчүн роботтун кубат туташтыргычынын кулпусун акырын басыңыз.
- D.** Роботтун кубат туташтыргычын жаңы аккумулятордук батареянын туташтыргычына туташтырыңыз. Жаңы батарейканы кайра батарейка бөлүмчөсүнө салыңыз, капкакты (9) ордуна коюңуз жана буроолорду бекемдеңиз.
- E.** Түзмөктүн иштөөсүн текшерүү үчүн, азыкты күйгүзүңүз.

Көңүл буруңуз!

- A.** Роботко зыян келтирбөө үчүн өндүрүүчү көрсөткөн аккумуляторлордон башкаларды колдонбонуз.
- B.** Жаңы батареяны биринчи жолу кубаттоо үчүн 12 саат талап кылынат.
- C.** Айлана-чөйрөнүн булганышын болтурбоо үчүн алмаштырылган батарейкаларды экологиялык жактан таза түрдө жок кылыңыз.

Өзүн өзү тазалоочу станцияны тейлөө

Өзүн өзү тазалоочу станция корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.

Оптикалык нурландыргычтарды жана кубаттоо контакттарын тазалоо

Өзүн-өзү тазалоочу станциядагы инфракызыл нурландыргычтардын терезесин (27) жана кубаттоо контактары (28) тазалагыч каражат же жумшак чүпүрөк менен акырын сүртүңүз.

Өзүн-өзү тазалоочу станциянын жогорку натыйжалуу чыпкасын алмаштыруу

- A.** Өзүн-өзү тазалоочу станциянын чыгаруу тешигинен панжараны (32) алып салыңыз, андан кийин жогорку натыйжалуу чыпканы (31) алып салыңыз. Панжараны алып салуу үчүн, бир эле учурда сөөмөйүңүз менен панжаранын бекиткичтерин басып, өйдө тартыңыз (8-сүр.).

- B.** Артка кетүү ырааттуулугу менен жаңы чыпканы жана панжараны орнотуңуз.

Чаңтоптогуч капты алмаштыруу

- A.** Өзүн өзү тазалоочу станциянын чаң топтогуч камерасынын капкагын (25) ачып, туткасынан тартып, колдонулган чаңтоптогуч кабын (48) чыгарып, ыргытыңыз (9-сүр.).

* Чаң топтогуч кабын алып жатканда, туткасы каптын кире бериш жерин жаап, таштандынын төгүлүшүнө жол бербейт.

- B.** Чаң топтогуч камерасынын түбүндө жайгашкан кирүүчү чыпканы (34) сүртүңүз (10-сүр.).

* Чаң топтогуч кабынын алкагынын кармагычынын оюктарынан бардык таштандыларды алып салууну унутпаныз.

Кармагычтын (33) оюктарында калган чаң бөлүкчөлөрү чаң топтогуч кабынын алкагынын оюкка так киришине тоскоол болот. Пайда болгон жылчык аркылуу кайра булгагычтар кирет.

- C.** Картон алкагын кармагычтын оюктарына (33) салып, жаңы чаң баштыгын орнотуңуз жана баштыктын өзүн түздөңүз.

Эгерде кап же алкак туура эмес орнотулуп калса, анда сиз капкакты (25) жаба албайсыз.

- D.** Өзүн өзү тазалоочу станциянын капкагын жабыңыз.

Иштөөдөгү үзгүлтүккө учуроолор жана бузулууларды четтетүү

Роботтун башкаруу баскычтарын жарыктандыруу үчүн жарык сигналдарынын маалымат таблицасы, алардын тиешелүү бузулуулары жана мүмкүн болгон четтетүү ыкмалары.

Роботтун абалы	Жарыктык сигнал	Үн жардамы
Күтүүчү шарттам/Пауза	Бүлбүлдөөчү көк	-
Тазалоо	Туруктуу көк	-
Кайра кубаттануу (кубаттанды)	Ак туруктуу	-
Кубаттандыруу	Ак, жарык жай өзгөрүлөт	-
Каптал кыл калеминде көйгөй	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Каптал кыл калем тосмолонгон же чырмашып калган
Алдынкы бамперде көйгөй	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Тоскоолдуктарды аныктоочу билдиргичтин катасы, чаң соргучтун бамперин текшериниз
Кулоо билдиргичинин катасы	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Бетти аныктоо катасы, чаң соргучту жылдырыңыз
Чаң топтогуч контейнери орнотулган эмес;	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Чаң топтогучтун контейнер орнотулган эмес

Борбордук кыл калемде көйгөй	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Борбордук кыл калем тосмолонгон же чырмашып калган
Оң жетектөөчү дөңгөлөктө көйгөй	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Оң дөңгөлөк тосмолонгон же чырмалып калган
Сол жетектөөчү дөңгөлөктө көйгөй	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Сол дөңгөлөк тосмолонгон же чырмалып калган
Негизги электр мотордо көйгөй бар	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Мотор тосмолонгон, чаң соргучту текшериниз
Лазер башчасында көйгөй бар	Ак жана көк бүлбүлдөйт	Лазер билдиргичи тосмолонгон

Эскертүү: Эгер жогорудагы методдор көйгөйдү чечпесе, төмөнкү кадамдарды жасап көрүңүз: **1. Роботту кайра иштетиниз**, аны өчүрүү үчүн «» (2) баскычын 3 секунд басып, кармап туруңуз, андан кийин ишке киргизүү үчүн кайра дагы бир жолу; бул операция иштебесе, батарея бөлүмчөсүн ачып, аккумуляторду ажыратып, 5 мүнөттөн кийин кайра туташтырыңыз, андан кийин роботту кайра иштетип көрүңүз. **2. Кайра**

жүктөө көйгөйдү чечпесе, роботту оңдоочу кызматтык борборго жөнөтүңүз;

Өзүн өзү тазалоочу станциянын мүмкүн болгон бузулуулары жана алардын жоюу ыкмалары
Өзүн-өзү тазалоочу станциянын абалынын индикаторунун жарык сигналдарынын маалымат таблицасы.

Станциянын абалы	Өзүн-өзү тазалоочу станциянын индикаторунун түсү
Кубаттандыруу	Көк түс, туруктуу күйүп турат
Чаң чогултуу катасы, чаң топтогуч капты алмаштыруу зарылдыгын камтыйт	Кызыл түс, туруктуу күйүп турат
Күтүү шарттамы, роботтун иштөөсүн тазалоо шарттамында иштетет	Жашыл түс, туруктуу күйүп турат

Эскертүү: Жогорудагы методдор көйгөйдү чечпесе, төмөндөгүлөрдү аткарып көрүңүз: **1. Өзүн-өзү тазалоочу станциянын азыгын өчүрүп, 5 мүнөттөн кийин кайра күйгүзүп, кайра баштоого аракет кылыңыз.** **2. Эгерде көйгөйдү кайра иштетүү менен чечүү мүмкүн болбосо, станцияны тейлөө үчүн кызмат борборуна жөнөтүңүз;**

САКТОО

- Роботту жана өзүн өзү тазалоочу станцияны узак убакытка сактоодон мурун, бул түзмөктөрдү «Тазалоо жана сактоо» бөлүмүнө ылайык тейлеңиз.
- Аралыктан башкаруу пультунун батарейкаларын жана роботтон толук кубаттандырылган батарейканы чыгарыңыз.
- Чаң соргучту жана өзүн өзү тазалоочу станцияны сактоо үчүн заводдук таңагын колдонуңуз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү чектелген адамдар колу жетпеген кургак салкын жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Чаң соргуч робот – 1 даана.
Автоматтык чаң топтогуч бар базалык станция (өзүн өзү тазалоочу станция) – 1 даана.
Капталдагы щетка – 2 даана.
Аралыктан башкаруу пульту – 1 даана.
Нымдуу тазалоо үчүн саптама – 1 даана.
Микрофибрадан жасалган чүпүрөк – 1 даана.
Чаң топтогуч кап – 1 даана*
HEPA-чыпка – 1 даана*
Тазалоочу кыл калем – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.
Кепилдик талону – 1 даана.

*чаң топтогуч кап жана HEPA-чыпка өзүн өзү тазалоочу станцияга алдын ала орнотулган.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Чаң соргуч робот
Электр азыктандыруу: киргизилген аккумулятордук батарея Li-Ion 14,4В, 3200 мАч
Аккумуляторду кубаттоо убакыты: 4-6 саат
Канча убакыт иштейт: 120-150 мүнөт
Кубаттуулугу: 30 Вт
Кириш чыңалуусу: 19 В $\pm$ 0,6 А (кубаттоо үчүн)
Соруу кубаттуулугу: 2200 Па-га чейин
Чаң топтогучтун көлөмү: 0,23 л
Суу үчүн идиштин көлөмү: 0,3 л
Үнүнүн катуулугу: < 68 дБ
Мүмкүн болгон кездеменин бийиктиги: 15 мм-ге чейин

Автоматтык чаң топтогучу менен базалык станция Өзүн өзү тазалоочу станция

Электр азыктандыруу: 230 В ~ 50-60 Гц
Номиналдуу ток: 0,25 А (кубаттоо шарттамында)
Чыгуучу чыңалуусу: 19 В $\pm$ 1 А
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 1000 Вт (соруу шарттамында)
Номиналдуу ток: 4,7А (соруу шарттамында)
Соруу кубаттуулугу: 27000-27800 Па
Чаң топтогучтун көлөмү: 3 л (таштанды үчүн кап)

Аралыктан башкаруу пульту

Электр азыктандыруу: 3 В «AAA» түрүндөгү 2 азыктандыруу элементи 2x1,5 В (AA азыктандыруу элементтери жеткирүү жабдыгына кирбейт)

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен шайман менен колдонмону арзыбаган айырмалар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@coolfort.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү үч жылдан кем эмес.

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

ЕАЕ

ROMÂNĂ

ASPIRATOR ROBOT CF-3206

Aspiratorul-robot CF-3206 este o abordare inovatoare de curățare. Aspiratorul robot este echipat cu un sistem fundamental nou de orientare în spațiu, care vă permite să construiți o hartă detaliată a camerei și să țineți cont de particularitățile aspectului interior. Telemetrul cu laser, găzduit în modulul unității, se rotește orizontal cu o vedere la 360 de grade și permite dispozitivului să primească date actualizate despre obstacole.

DESCRIERE

1. Buton pentru revenire la stația de autocurățare «» / activarea modurilor de asociere ale robotului cu o rețea Wi-Fi
2. Butonul «Start / Pauză» «», pornirea/oprirea robotului
3. Bara de protecție din față
4. Capacul superior
5. Senzori optici de protecție împotriva căderii
6. Perii laterale (R, L)
7. Contacte pentru încărcarea bateriei robotului
8. Roata din față
9. Capacul compartimentului pentru baterii
10. Roți de ghidare
11. Cadru de fixare
12. Ansamblul periei centrale
13. Ansamblul rezervorului de apă (cu recipient colector de praf)
14. Duză pentru curățarea umedă a podelelor
15. Telemetrul cu laser
16. Butonul de extragere a rezervorului de apă
17. Difuzor
18. Butonul de resetare «Reset»
19. Panoul frontal al fotodetectorilor
20. Grilă de evacuare a aerului
21. Container-colector de praf
22. Capacul containerului-colector de praf
23. Filtru de înaltă eficiență (HEPA)
24. Filtru primar (pre-filtru)

Stația de autocurățare

25. Capac pentru camera de praf
26. Indicator de funcționare a stației de autocurățare
27. Fereastra emițătorilor infraroșii
28. Contacte de încărcare
29. Orificiile de admisie a prafului din colectorul automat de praf
30. Nișă pentru înfășurarea cablului de alimentare
31. Filtru de ieșire de înaltă eficiență (HEPA)
32. Grila filtrului de ieșire
33. Suport pentru punga-colectorul de praf
34. Filtru de admisie al camerei de praf

Telecomanda

35. Afișaj
36. Buton pentru activarea modului de planificare «»
37. Buton pentru returnarea aspiratorului la stația de încărcare «»
38. Butoane de navigare (controlul mișcării aspiratorului)
 - ▲ - mișcare înainte
 - ◀ - întoarcere la stânga
 - ▶ - întoarcere la dreapta
 - ▼ - mișcare înapoi
39. Butonul «Start/Pauză» «»
40. Butonul de control al modului de aspirare «»
41. Buton pentru setarea curățării programate «»

42. Buton pentru pomirea modului de curățare «de-a lungul peretelui» «»
43. Buton de control al alimentării cu apă «»
44. Buton pentru curățare punctiformă/ locală «»
45. Butonul de setare a ceasului «»
46. Periuța pentru curățare
47. Cărpă din microfibră pentru curățare umedă
48. Pungă-colector de praf

MĂSURI DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

Înainte de a utiliza aspiratorul robot, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-o pe toată perioada de utilizare. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau a bunurilor acestuia.

Pentru a reduce riscul de incendiu, pentru protecția împotriva electrocutării și a traumatismelor, urmați recomandările de mai jos.

- Utilizați acest dispozitiv numai în conformitate cu manualul de instrucțiuni.
- Utilizați doar accesoriile, care fac parte din setul de livrare.
- Înainte de prima încărcare a acumulatorului verificați dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea de funcționare a stației de autocurățare.
- Nu încărcați acumulatorul în locuri cu umiditate și temperatură înaltă. Efectuați încărcarea acumulatorului la temperatura de la +5°C până la +35°C și la umiditatea relativă nu mai mult de 80%.
- Atunci când robotul este inactiv pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să îl opriți și să scoateți bateria pentru a evita deteriorarea cauzată de descărcarea excesivă a bateriei.
- Dacă capacul bateriei este deformat, se constată că carcasa bateriei este deformată, bateria este umflată și electrolitul curge, nu încărcați și nu introduceți bateria în dispozitiv pentru a evita pericolul.
- În cazul în care electrolitul intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată. Dacă acest lucru este ignorat, poate provoca inflamarea pielii sau alte simptome.
- Nu dezamblați bateria, deoarece acest lucru poate deteriora carcasa bateriei și poate provoca scurgeri de electrolit, ceea ce poate duce la un risc grav de incendiu și explozie.
- Dacă nu utilizați stația de autocurățare pentru o perioadă îndelungată de timp, scoateți fișa cablului de rețea din priză electrică.
- Nu atingeți cablul de alimentare al stației de autocurățare cu mâinile umede.
- Nu îndoiți prea mult cablul de alimentare și nu așezați obiecte grele pe acesta, în caz contrar cablul de alimentare poate fi deteriorat, ceea ce ar putea duce la un incendiu sau la un șoc electric.
- Nu expuneți bateria la șocuri puternice și nu o aruncați, deoarece acest lucru poate provoca scurgeri, încălzire sau fisurare.
- Se interzice utilizarea bateriilor nereîncărcabile.
- Se interzice folosirea aspiratorului în afara încăperilor, pentru curățarea pe podele jilave sau umede.
- Nu utilizați aspiratorul în încăperi cu mobilier instabil, mai ales dacă pe el există articole interioare fragile sau lumânări aprinse.

- Nu plasați și nu instalați obiecte străine pe corpul aspiratorului și asigurați-vă, de asemenea, că animalele de casă să nu se așeze pe corpul aspiratorului.
- Se interzice pornirea dispozitivului, dacă orificiul de admisie a aerului aspiratorului este blocat de vreun obiect străin.
- Asigurați-vă că părul, precum și elementele suspendate ale hainelor și interiorului să nu se afle în calea aspiratorului.
- La curățirea scărilor, instalați o barieră suplimentară pentru aspirator.
- Se interzice utilizarea aspiratorului pentru colectarea lichidelor ușor inflamabile, cum ar fi benzină sau solvenți. Nu folosiți aspiratorul în locurile unde sunt depozitate astfel de lichide.
- Este interzisă colectarea cu aspiratorul a țigărilor aprinse sau fumegânde, a scrumului mocnind, precum și a prafului foarte fin, de exemplu, de la tencuială, beton, făină sau cenușă.
- Nu utilizați aspiratorul de praf dacă:
 - nu este instalat recipientul pentru colectarea gunoiului și prafului;
 - în container nu este instalat filtru HEPA
 - nu sunt instalate pungă-containerul de praf și filtrul de ieșire HEPA în stația de autocurățare.
- Nu scufundați aspiratorul de praf și stația de autocurățare în apă sau în orice alte lichide.
- Fiți deosebit de precauți dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.
- Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. Pericol de sufocare!
- Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta stația de autocurățare; cablul de alimentare nu trebuie să intre în contact cu marginile ascuțite ale mobilierului sau cu suprafețe fierbinți. Fiți atenți ca aspiratorul să nu treacă peste cablul de alimentare.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul deteriorării stației de autocurățare sau cablului de alimentare, dacă dispozitivul funcționează cu întreruperi, precum și dacă acesta a căzut.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de oricare defecțiuni, precum și după căderea lui contactați centrul de service la adresele de contact indicate în certificatul de garanție și la www.coolfort.ru.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.

- Înainte de a utiliza aspiratorul, scoateți bateria reincărcabilă și duceți-l la punctul de colectare corespunzător. Este interzisă arderea aspiratorului, chiar dacă este foarte deteriorat, fără a scoate bateria din acesta, pentru a evita o explozie a dispozitivului bateriei, opriți dispozitivul și contactați orice punct de colectare a bateriei autorizat (Imputernicit).
- Transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

PREZENTUL DISPOZITIV ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

POSSIBILITĂȚI FUNCȚIONALE

Control și navigare în aplicația mobilă

Controlați dispozitivul, programați modulele de curățare și respectați procesul de lucru folosind aplicația mobilă.

Revenirea la stația de autocurățare pentru a încărca bateria și pentru a curăța containerul-colector de praf

Dispozitivul revine singur la stația de autocurățare atunci când a terminat de curățat pentru a curăța containerul-colector de praf sau când bateria este descărcată. Puteți, de asemenea, să încheiați sau să întrerupeți forțat curățarea și să trimiteți dispozitivul la stația de autocurățare.

Dacă curățarea este întreruptă din cauza bateriei descărcate, dispozitivul va opri curățarea, se va întoarce la stația de autocurățare pentru a reumple încărcătura și apoi va continua curățarea zonei rămase.

Anunț vocal

Aspiratorul robot este echipat cu un sistem de anunțare vocală, care anunță funcționarea dispozitivului și erorile care apar.

Prevenirea căderii de la înălțime

Senzorii optici de protecție împotriva căderii localizați în partea de jos a aspiratorului robot permit să împiedice căderea dispozitivului în timpul unei diferențe de înălțime.

Protecție împotriva încălzirii

Dacă firele electrice sunt prinse în zona de curățare, robotul aspirator va încerca să evite încurcarea prin oprirea rotației periiilor și va încerca să se deplaseze într-un loc mai sigur.

Telemetru laser

Aspiratorul robot este echipat cu un sistem fundamental nou de orientare în spațiu, care vă permite să construiți o hartă detaliată a camerei și să țineți cont de particularitățile aspectului interior. Telemetrul laser, amplasat într-un modul special din partea de sus a aspiratorului, se rotește orizontal cu o vizualizare de 360 de grade și permite dispozitivului să primească date actualizate despre obstacole.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții de iarnă (reci) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin 3 ore.

- Scoateți aspiratorul și stația de autocurățare din ambalaj, îndepărtați capșulele moi de protecție de pe ambele părți ale barei de protecție din față (3) și folia de protecție.

ROMÂNĂ

- Păstrați ambalajul original.
- Verificați integritatea dispozitivului, nu utilizați dispozitivul dacă acesta este deteriorat.
- Citiți instrucțiunile de siguranță și regulile de utilizare a aspiratorului și a stației de autocurățare.

TELECOMANDA

Pentru a utiliza telecomanda deschideți capacul compartimentului pentru baterii și introduceți 2 baterii de tip «AAA» în compartimentul pentru baterii, respectând strict polaritatea, închideți capacul compartimentului pentru baterii.

Dacă dispozitivul nu este folosit o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii al telecomenzii.

Scurgerea bateriei de alimentare de rezervă poate cauza traume sau deteriorarea dispozitivului. Pentru a evita deteriorarea, urmați recomandările de mai jos:

- utilizați numai baterii de tip «AAA»;
- nu utilizați concomitent baterii vechi și noi, precum și diverse tipuri de baterii;
- este interzisă reincărcarea bateriilor;
- instalați bateriile, respectând strict polaritatea;
- scoateți bateriile, dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată de timp;
- predați bateriile în puncte specializate pentru utilizarea lor ulterioară;
- evitați scurtcircuitarea bornelor de alimentare.

ASAMBLAREA ASPIRATORULUI

Îndepărtarea și montarea periiilor laterale (6)

- Răsturnați aspiratorul, aliniați orificiul de așezare a periei cu axul de acționare și apăsați centrul periei cât mai tare posibil pentru a o bloca bine în poziție. Pentru a scoate peria laterală, luați-o de cele două frâuțele și trageți-o în sus.

Atenție! Periiile laterale sunt diferite pentru fiecare parte a robotului. La instalarea periiilor laterale aliniați semnele «L» și «R» de pe peria laterală cu semnele «L» și «R» de pe partea inferioară a corpului robotului (fig. 1).

Scoaterea-instalarea containerului-colector de praf (21) și a blocului de filtre (23, 24)

Apăsăți butonul (16) și scoateți rezervorul de apă (13) (fig. 4). Apucați mânerul capacului containerului (22) și scoateți containerului-colector de praf din rezervorul de apă (13). Deschideți capacul (22) apăsând fixatorul lateral și scoateți filtrul primar (24) cu filtrul HEPA (23). Verificați filtrul HEPA (23), scoțându-l din cadrul filtrului primar (24). Asamblați filtrele în ordine inversă. Așezați filtrul HEPA (23) înapoi în cadrul filtrului primar (24), apoi introduceți filtrul primar în capacul containerului-colector de praf (22) și închideți capacul până când auziți un clic.

Așezați containerul-colector de praf (21) în rezervorul de apă (13) și apoi așezați rezervorul de apă înapoi în corpul aspiratorului.

Instalarea stației de autocurățare

- Așezați stația de autocurățare pe o suprafață plană a podelei lângă perete, baza stației trebuie să fie perpendiculară pe podea.
- Spațiul liber din fața stației de autocurățare trebuie să fie de cel puțin 2 metri, iar pe părțile laterale ale stației de încărcare spațiul liber trebuie să fie de cel puțin 1 metru (fig. 2).

- Determinați lungimea necesară a cablului de alimentare până la priză de alimentare și înfășurați-l cu grijă pentru a nu-l lăsa să atârne (fig. 3). Pentru înfășurarea cablului de alimentare poate fi utilizată nișa (30).
- Remarcă: Nu instalați stația de autocurățare în apropierea obiectelor foarte reflectorizante, de exemplu, în apropierea oglinzilor, în caz contrar va fi dificil pentru aspirator să găsească stația de încărcare.

ÎNAINTE DE A UTILIZA ASPIRATORUL

- Îndepărtați de pe podea orice cabluri de alimentare, prelungitoare sau elemente similare, care ar putea împiedica mișcării aspiratorului.
- Aspiratorul este destinat pentru funcționarea pe o podea netedă sau pe un covor cu puf mic (nu mai mult de 1,5 cm). Se interzice folosirea aspiratorului pentru curățirea covorelor cu puf lung.
- Asigurați-vă, că de-a lungul căii aspiratorului nu există fețe de masă, perdele sau alte obiecte interioare atârinate pe podea.
- Trebuie să existe un spațiu liber de cel puțin 11 centimetri sub mobilă, altfel aspiratorul va rămâne pur și simplu blocat sub mobilă.
- Dacă distanța de la podea până la mobilă este de cel puțin 11 centimetri, mobilă trebuie să fie ridicată sau aspiratorul trebuie împiedicat să ajungă în aceste locuri.
- Aranjați piesele de mobilier pentru libera mișcare a aspiratorului, ridicați obiectele străine de pe podea.
- Nu utilizați aspiratorul în încăperi cu mobilier nestabil, mai ales dacă pe el există articole de interior fragile sau lumânări aprinse.
- Nu plasați și nu instalați obiecte străine pe corpul aspiratorului și asigurați-vă, de asemenea, că animalele de casă să nu se așeze pe corpul aspiratorului.
- Înainte de a utiliza aspiratorul, asigurați-vă că nu există blocaje de-a lungul traseului aspiratorului.

Butoane de control al robotului și indicații

1. Butonul pentru revenirea la stația de autocurățare

(1) «»:

Apăsare scurtă: revenirea la stația de autocurățare pentru a încărca bateria.

Apăsare lungă: intrarea în modulul de asociere cu rețeaua.

Culoarea indicatorului de iluminare:

- Alb, cu o schimbare lină a luminozității: încărcare.
- Alb, aprins constant: reincărcare.
- Alb, intermitent rapid sau lent: setarea modurilor de asociere cu rețeaua.

2. Butonul «Start/Pauză» (2) «», de pornire/oprire a robotului:

Apăsare lungă: alimentarea este pornită (oprită).

Apăsare lungă: alimentarea este oprită (pornită).

Apăsare scurtă: pornire/pauză (stare de repaus).

Culoarea indicatorului de iluminare:

- Lumină intermitentă albastră: modul de așteptare/pauză.
- Albastră, aprinsă constant: modul de curățare.
- Lumină albastră stinsă: modul de repaus.

Operare cu telecomandă

Dacă nu este apăsat niciun buton, pe afișaj apare doar ora.

Dacă există o sarcină programată, va fi afișată și pictograma «Programat» (în mod similar în alte stări).

1. Butonul (39) «Start/Pauză»

- În modul de așteptare, apăsați acest buton și robotul va începe să curețe automat;
- În modul de repaus apăsați acest buton, robotul va intra în modul de așteptare din modul de repaus;
- În modul de funcționare apăsați acest buton pentru a intra în modul de așteptare;
- În modul de reincărcare, apăsați acest buton pentru a intra în modul de funcționare.

2. Butoane de navigație (controlul mișcării aspiratorului) (38)

- ▲ - butonul mișcare înainte
- ◀ - butonul întoarcere la stânga
- ▶ - butonul întoarcere la dreapta
- ▼ - butonul mișcare înapoi

- Din modul de așteptare sau în modul de lucru apăsați aceste butoane pentru a controla mișcarea robotului;
- În modul de așteptare apăsați aceste butoane pentru a seta ora și data, în procesul de stabilire a orei curente sau în procesul de stabilire a curățeniei programate.

3. Buton pentru returnarea aspiratorului la stația de încărcare (37)

Când este apăsat acest buton pe afișajul telecomenzii este afișat simbolul corespunzător. Reîncărcarea poate fi efectuată în modul de așteptare sau de funcționare.

4. Buton pentru pornirea modului de programare (36)

Când acest buton este apăsat pe afișajul telecomenzii este afișat simbolul de programare. Efectuați o curățare programată în modul de așteptare sau în modul de funcționare.

5. Buton pentru activarea modului de curățare «de-a lungul peretelui» (42)

La apăsare acest buton pe afișajul telecomenzii apare un simbol de curățare de-a lungul peretelui. Efectuați o curățare programată din modul de așteptare sau din modul de funcționare.

6. Butonul de curățare punctiformă/locală (44)

La apăsare acest buton pe afișajul telecomenzii apare simbolul de curățare punctiformă. Efectuați curățarea locală din modul de așteptare sau din modul de funcționare.

7. Butonul de control al modului de aspirare (40)

Apăsați acest buton în mod succesiv pentru a controla modul de aspirare al robotului, în același timp pe afișajul telecomenzii va fi afișată o pictogramă în conformitate cu modul selectat:  - încet,  - standard,  - intensiv. Când robotul este în funcțiune, apăsați acest buton și modul de aspirare al robotului va comuta între modul încet/modul standard/modul intensiv.

8. Buton de comandă a alimentării cu apă (43)

Apăsați acest buton în mod succesiv pentru a regla intensitatea ieșirii apei din rezervor (13), în același timp pe afișajul

telecomenzii va fi afișată pictograma corespunzătoare intensității de alimentare cu apă selectată:

-  - ieșirea apei din rezervor este închisă;
-  - ieșirea apei din rezervor este minimală;
-  - ieșirea apei din rezervor este medie;
-  - ieșirea apei din rezervor este cea mai mare.

9. Buton de setare a ceasului (45)

În modul de așteptare apăsați butonul de setare a ceasului (45), telecomanda intră în modul de setare a ceasului, iar simbolul de setare a ceasului și simbolul zilei curente a săptămânii clipească pe afișaj. Apăsați succesiv butoanele ▲ și ▼ selectați ziua curentă a săptămânii, pentru a confirma apăsați butonul . După ce ziua săptămânii a fost setată simbolurile de setare a orei vor începe a clipi pe afișaj. Apăsați succesiv butoanele ▲ și ▼ setați ceasul, iar apoi apăsați butonul . Simbolurile de setare a minutelor vor începe să clipească. Apăsați butoanele succesiv ▲ și ▼ setați minutele și, pentru a finaliza setarea, apăsați (45) .

(Când setați ora/minutele puteți să apăsați butoanele  și  pentru a comuta între setările oră/minute)

Remarcă:

- Dacă butoanele nu sunt apăstate în decurs de 15 secunde în timpul procesului de configurare, telecomanda va ieși automat din modul de configurare.
- Pentru a transmite setările curente de oră și dată robotului, înainte de a apăsa butonul (45) , aliniați emițătorul telecomenzii cu panoul fotodetectorului (19) al robotului (îndreptați emițătorul telecomenzii spre panoul frontal al robotului) pentru a preveni o eroare de configurare datorită faptului, că robotul nu va primi un semnal de configurare. Se va auzi un anunț vocal corespunzător.

10. Buton pentru setarea curățării programate (41)

Apăsați butonul (41), telecomanda va trece la modul de setare a curățării programate, simbolul setării curățării programate și simbolul setării zilei săptămânii vor începe a clipi pe afișaj. Apăsați succesiv butoanele  și  selectați ziua săptămânii, apăsați butonul ▲ pentru a confirma ziua selectată a săptămânii, apăsați butonul ▼ pentru a șterge. În acest fel puteți alege zilele din săptămână, în care doriți să faceți curățenie după un program. Când sunt apăstate butoanele ▲ sau ▼ telecomanda confirmă sau șterge automat zilele următoare ale săptămânii. Pentru a confirma zilele selectate ale săptămânii apăsați butonul  în același timp, simbolurile de setare a ceasului vor începe să clipească pe afișaj. Apăsați succesiv butoanele ▲ și ▼ setați ceasul, iar apoi apăsați butonul . Simbolurile de setare a minutelor vor începe să clipească. Apăsați succesiv butoanele ▲ și ▼ setați minutele, și pentru a finaliza configurarea, apăsați butonul (41) .

(Când setați ora/minutele puteți să apăsați butoanele  și  pentru a comuta între setările oră/minute)

Remarcă: Pentru a transmite robotului setările de curățare programate, înainte de a apăsa butonul (41) , aliniați emițătorul telecomenzii cu panoul fotodetectorului (19) al robotului (îndreptați emițătorul R/C spre panoul din față al robotului) pentru a împiedica eșecul setării. Se va auzi un anunț vocal corespunzător.

Ghid rapid de utilizare

- Instalați stația de autocurățare, consultați recomandările de instalare de mai sus.

ROMÂNĂ

Conectați fișa cablului de alimentare la o priză electrică, se va auzi un semnal sonor și indicatorul de funcționare (26) se va aprinde în verde.

2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul robotului (2) «», butonul de pornire este aprinsă și robotul se pornește.

3. Robotul poate fi încărcat în două moduri.

A. În modul de așteptare sau în modul de funcționare apăsați butonul (37) «» de pe telecomandă pentru ca robotul să se întoarcă automat la stația de autocurățare pentru a încărca bateria.

B. În modul de așteptare sau în modul de funcționare apăsați butonul (1) «» de pe robot pentru a-l readuce automat la bază pentru încărcare.

Remarcă:

- Dacă robotul nu poate fi pornit din cauza bateriei slabe, deplasați manual robotul către stația de autocurățare pentru a-l reîncărca.
- La instalarea robotului pe stația de autocurățare, acordați atenție poziției perilor perilor laterale (6). Perii perilor nu trebuie să interfereze cu contactele de încărcare ale robotului (7) și contactele de încărcare ale stației de autocurățare (28). Dacă perii sunt amplasați deasupra contactelor robotului (7), întoarceți peria (6) de frîu.

Atenție! Când utilizați stația de autocurățare, apăsați butonul (2) «» al robotului sau a butonului (39) «» al telecomenzii întrerupe încărcarea și începe curățarea.

4. Încărcare automată

- A. Atunci când nivelul bateriei este sub 20%, robotul va începe automat să caute stația de autocurățare pentru a se încărca.
- B. Când robotul a terminat de curățat, acesta va trece automat în modul de reîncărcare și va începe să caute stația de autocurățare pentru a se încărca.
- C. Distanța de detectare este pe o rază de 2 m de la stația de autocurățare până la baza robotului. Vă rugăm să vă asigurați, că stația de autocurățare este pornită și că există cât mai puține obstacole în fața acesteia, în caz contrar robotul se poate întoarce la stația de autocurățare pentru a se încărca.

Atenție!

- A. Atunci când robotul se încarcă, iluminarea butoanelor de comandă (1) «» și (2) «» clipește.
- B. Pentru prima încărcare încărcați robotul timp de 6 ore; iluminarea butoanelor se va stinge după încărcarea completă.
- C. După ce robotul s-a descărcat, verificați starea de încărcare a robotului.
- D. Dacă nu utilizați robotul pentru o perioadă lungă de timp, apăsați și mențineți apăsat butonul (2) «» pe robot pentru a-l opri.

CONTROLUL ROBOTULUI

Pornire / Pauză / Așteptare

1. Moduri de funcționare a robotului: mod de repaus > mod de așteptare > mod de funcționare (curățare).
- A. Mod de repaus: când robotul este în modul de repaus, iluminarea butoanelor de comandă nu este aprinsă, robotul este staționar.
- B. Mod de așteptare: când robotul se află în modul de așteptare, iluminarea butoanelor de comandă clipește și robotul este staționar.
- C. Mod de funcționare: când robotul este în funcțiune, iluminarea butoanelor de control este întotdeauna aprinsă, robotul este în modul de curățare.

2. Pornirea

Pentru a porni robotul apăsați și mențineți apăsat butonul (2) «» de pe robot timp de 3-5 secunde.

Atenție! Dacă robotul se află în modul de repaus, apăsați butonul de pornire (2) «» de pe robot pentru a scoate robotul din modul de repaus și pentru a începe curățarea apăsați din nou butonul de pornire, robotul va începe curățarea.

3. Pauză

Pauză înseamnă, că robotul a trecut din starea de funcționare în modul de așteptare, care poate fi controlat prin apăsarea butonului (2) «» de pe robot, butonului (39) «» pe telecomandă sau prin intermediul aplicației mobile.

4. Modul de repaus

Dacă robotul nu este în funcțiune și a stat în modul de așteptare mai mult de 3 minute, acesta intră automat în modul de repaus.

Atenție! Dacă robotul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, apăsați și mențineți apăsat butonul (2) «» pentru a-l opri. În cazul unei situații de urgență, în care robotul nu răspunde la butoanele de comandă, apăsați butonul de resetare (18) situat central în partea superioară a grilei difuzorului (17) cu un ac mai mic de 2 mm timp de 2-3 secunde pentru a-l opri forțat (fig. 11).

Utilizarea duzei pentru curățarea umedă podelei

Aspiratorul efectuează curățarea umedă a podelei camerei, folosind duza (14) și cârpa din microfibră (47).

Remarcă:

- Odată ce duza (14) a fost montată, robotul trece automat la modul de curățare umedă.
- Nu folosiți duza pe covor. Dacă trebuie să folosiți duza, îndepărtați covorul.
- În timpul curățării umede, aveți grijă să adăugați apă la timp.
- Montați cârpa din microfibră (47) pe duză (14), întinzând cârpa și apăsând-o pe «lipicii» de pe duză pentru o fixare sigură.
- Apăsați tasta (16) și scoateți rezervorul de apă (13).
- Montați ansamblul duzei pe rezervorul de apă (13), întorcând rezervorul cu susul în jos și aliniind cele două ghidaje de pe duză cu fantele de pe rezervor, apoi apăsați duza până când aceasta se fixează.
- Deschideți dopul de cauciuc al orificiului de umplere al rezervorului (13) și turnați o cantitate suficientă de apă curată, apoi închideți dopul și montați ansamblul rezervorului de apă înapoi în carcasa aspiratorului.
- Așezați aspiratorul pe podea și apăsați butonul (2) «» sau butonul (39) «» pe telecomandă pentru a începe curățarea umedă în modul automat, în același timp va suna mesajul vocal corespunzător.
- La sfârșitul curățării aspiratorul se va opri și va reveni automat la stația de autocurățare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Întreținerea robotului

Curățarea carcasei, a roții din față, a perilor laterale stânga și dreapta

Ștergeți corpul aspiratorului cu o cârpă ușor umedă, apoi ștergeți-l până la uscat.

Curățați roata din față (8) de praf și resturi și ștergeți-o, în cazul în care există fire de păr, îndepărtați-le și verificați dacă nimic nu obstrucționează rotația liberă a roții (8).

Atunci când perile laterale (6) sunt murdare, ștergeți-le cu o cârpă ușor umedă și uscați-le înainte de montare; dacă

peria laterală este deteriorată și nu poate funcționa corect, înlocuiți-o. Pentru a scoate peria laterală, luați-o de cele două frâulețe și trageți-o în sus.

Curățați praful de la locul de instalare a fiecărei perii, dacă există fire de păr pe arborele de transmisie, îndepărtați-le. **Atenție! Când înlocuiți peria laterală, aliniați semnele «L» și «R» de pe peria laterală cu semnele «L» și «R» de pe partea inferioară a robotului.**

Nu folosiți solvenți sau detergenți abrazivi pentru a curăța corpul aspiratorului.

Curățarea containerului-colector de praf (21) și a filtrelor (23, 24)

- A. Apăsăți butonul (16), scoateți ansamblul rezervorului de apă (13) și scoateți containerului-colector de praf (21) (fig. 4).
- B. Deschideți capacul containerului-colector de praf (22) prin apăsarea fixatorului lateral.
- C. Curățați containerul-colector de praf (21) de resturi și praf.
- D. Îndepărtați cadrul filtrului primar (24) și apoi îndepărtați filtrul de înaltă eficiență (23).
- E. Curățați complet containerul-colector de praf (22), filtrul de înaltă eficiență (23) și filtrul primar (24). Curățați filtrul de înaltă eficiență (23) cu ajutorul periuței (46). Vă recomandăm să curățați filtrul primar după 15-30 de zile de utilizare și să înlocuiți filtrul de înaltă eficiență în funcție de cât de murdar este acesta.
- F. Instalați corect filtrele pentru utilizarea ulterioară a robotului, asigurându-vă că filtrul de înaltă eficiență și filtrul primar sunt instalate înainte de utilizare pentru a evita deteriorarea robotului.

Atenție!

- A. Vă rugăm să curățați containerul-colector de praf după fiecare curățare*.
- B. Pieseale containerului-colector de praf trebuie spălate și uscate fără expunerea la lumina soarelui. Acestea trebuie instalate după ce sunt complet uscate, astfel încât să nu afecteze funcționarea și durata de viață a robotului.
- C. Filtrul de înaltă eficiență (23) nu trebuie spălat cu apă.
- D. În cazul în care filtrul primar și filtrul de înaltă eficiență sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite imediat pentru a evita deteriorarea motorului electric de aspirație al robotului.

* Când utilizați stația de autocurățare, vă recomandăm să curățați containerul-colector de praf după 15-30 de zile de utilizare.

Curățarea senzorilor optici și a contactelor de încărcare

- A. Ștergeți ușor senzorii optici (5) și contactele (7) de pe robot cu un agent de curățare sau cu o cârpă moale (fig. 5).
- B. Utilizați un instrument de curățare sau o cârpă moale pentru a curăța panoul fotodetector (19).

Curățarea ansamblului periei centrale

Întoarceți robotul și poziționați-l cu bara de protecție frontală de la sine.

- A. Îndepărtați rama de fixare (11) a periei rotative (12). Pentru a scoate rama (11) apăsați simultan cu degetele arătătoare pe dispozitivele de prindere a ramei și trageți în sus (fig. 6).
- B. Îndepărtați peria (12). Pentru a scoate peria ridicați mai întâi partea dreaptă a periei și apoi scoateți partea stângă a periei din unitatea de acționare. Îndepărtați bucsa de cauciuc de pe rulmentul de susținere din partea dreaptă

a periei și puneți-o separat (procedați în ordine inversă la montare).

- C. Curățați praful și resturile din locașul periei, cadrul (11) și peria (12) cu periuța de curățare (46). Dacă există fire și păr înfășurate în jurul periei, tăiați-le cu grijă peste înfășurare, între piepteniile perilor, folosind foarfece. Asigurați-vă că rulmentul de susținere și peria sunt libere să se rotească și că nimic nu interferează cu acestea. Nu spălați peria (12) în mașina de spălat vase. Nu pierdeți manșonul de cauciuc al rulmentului de susținere.
- D. După curățare așezați pe rând manșonul de cauciuc pe rulmentul de susținere, apoi introduceți partea stângă a periei în unitatea de acționare și coborâți partea dreaptă cu rulmentul de susținere în locașul corespunzător din partea dreaptă.

Apoi montați cadrul de fixare (11).

Atenție: Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate după ce a fost îndepărtat containerului-colector de praf, pe cât este posibil, pentru a evita evacuarea accidentală a resturilor.

Înlocuirea (scoaterea) bateriei

- A. Folosiți o șurubelniță pentru a desuruba șuruburile capacului compartimentatului de baterie (9) din partea inferioară a robotului (fig. 7).
- B. După ce ați îndepărtat capacul (9), trageți de banda de pânză de pe baterie pentru a scoate bateria din compartiment.
- C. Apăsăți ușor zăvorul de fixare al conectorului de alimentare al robotului pentru a deconecta cablajul de conectare a conectorului bateriei, pentru a separa bateria de robot.
- D. Conectați conectorul de alimentare al robotului la conectorul noii baterii. Introduceți noua baterie înapoi în compartimentul pentru baterii, puneți capacul (9) la locul său și strângeți șuruburile.
- E. Porniți sursa de alimentare pentru a verifica dacă dispozitivul este operațional.

Atenție!

- A. Nu utilizați alte baterii decât cele specificate de producător pentru a evita deteriorarea robotului.
- B. Pentru prima încărcare a bateriei noi este nevoie de 12 ore.
- C. Vă rugăm să aruncați bateriile înlocuite într-un mod ecologic pentru a evita contaminarea mediului.

Întreținerea stației de autocurățare

Ștergeți corpul stației de autocurățare cu o cârpă ușor umedă apoi ștergeți-l până la uscat.

Curățarea emițătorilor optici și a contactelor de încărcare

Ștergeți ușor fereastra emițătorului cu infraroșu (27) și contactele de încărcare (28) de pe stația de autocurățare cu un agent de curățare sau cu o cârpă moale.

Înlocuirea filtrului de înaltă eficiență din stația de autocurățare

- A. Îndepărtați grila (32) de la orificiul de evacuare din stația de autocurățare și apoi îndepărtați filtrul de înaltă eficiență (31). Pentru a scoate grila apăsați simultan cu degetele arătătoare pe fixatorii grilei și trageți în sus (fig. 8).
- B. Instalați noul filtru și grila în ordine inversă.

ROMÂNĂ

Înlocuirea pungii-colectorului de praf

A. Deschideți capacul camerei de praf a stației de autocurățare (25) și scoateți punga de praf folosită (48), trăgând de mâner și aruncați-o (fig. 9).

* La scoaterea pungii-colectorului de praf, mânerul închide orificiul de admisie al sacului, prevenind scurgerea resturilor.

B. Ștergeți filtrul de admisie (34) din partea inferioară a camerei de praf (fig. 10).

* Asigurați-vă că ați îndepărtat orice murdărie din fantele din suportul cadrului pungii de praf.

Particulele de praf rămase în canelurile suportului (33) pot împiedica cadrul pungii de praf să se potrivească exact

în canelură. Contaminarea va pătrunde din nou prin golul rezultat.

C. Instalați o nouă pungă de praf, pentru a face acest lucru, introduceți cadrul de carton în sloturile suportului (33) și îndreptați punga însuși.

Dacă punga și cadrul nu sunt montate corect, nu veți putea închide capacul (25).

D. Închideți capacul stației de autocurățare.

Defecțiuni în funcționare și remediul lor

Tabel de informații privind iluminarea butoanelor de comandă ale robotului, defecțiunile corespunzătoare acestora și posibilele remedieri.

Stare de funcționare a robotului	Semnal luminos	Ghidare vocală
Modul de așteptare /Pauză	Albastru intermitent	-
Curățare	Albastru permanent	-
Reîncărcare (încărcat)	Alb permanent	-
Încărcare	Alb, luminozitatea variază ușor	-
Problema cu peria laterală	Alb și albastru intermitent	Perie laterală blocată sau încălțită
Problema cu bara de protecție din față	Alb și albastru intermitent	Eroare a senzorului de detectare a obstacolelor, verificați bara de protecție a aspiratorului
Eroare la senzorii de cădere	Alb și albastru intermitent	Eroare de detectare a suprafeței, mutați aspiratorul
Nu este instalat containerul-colectorul de praf	Alb și albastru intermitent	Containerul-colectorul de praf nu este instalat
Problemă cu peria centrală	Alb și albastru intermitent	Peria centrală este blocată sau încălțită
Problemă cu roata de ghidare din dreapta	Alb și albastru intermitent	Roata din dreapta este blocată sau încălțită
Problemă cu roata de ghidare din stânga	Alb și albastru intermitent	Roata din stânga este blocată sau încălțită
Problemă cu motorul electric principal	Alb și albastru intermitent	Motorul este blocat, verificați aspiratorul de praf
Problema cu capul laserului	Alb și albastru intermitent	Senzorul laser este blocat

Remarcă: În cazul în care metodele descrise mai sus nu rezolvă problema, încercați următoarele: **1.** Reporniți robotul apăsând și ținând apăsat butonul «» (2) timp de 3 secunde pentru a-l opri și apoi din nou pentru a-l porni; dacă această operațiune nu funcționează, deschideți compartimentul bateriei, deconectați bateria și reconectați-o după 5 minute, apoi încercați să reporniți robotul. **2.** Dacă

repornirea nu rezolvă problema, trimiteți robotul la un centru de service pentru reparații;

Defecțiuni posibile ale stației de autocurățare și modul de remediere a acestora

Tabel informativ al indicatoarelor de stare ale stației de autocurățare.

Starea stației	Culoarea indicatorului stației de autocurățare
Încărcare	Culoare albastră, aprinsă constant
Eroare de colectare a prafului, include necesitatea de a înlocui punga-colectorul de praf	Culoare roșie, aprinsă constant
Modul de așteptare, pornește robotul în modul de curățare	Culoare verde, aprinsă constant

Remarcă: Dacă metodele de mai sus nu pot rezolva problema, încercați următorii pași: **1.** Opriti alimentarea stației de autocurățare și reporniți-o după 5 minute și încercați să o reporniți. **2.** Dacă problema nu poate fi rezolvată prin repornire, trimiteți stația la un centru de service pentru reparații;

DEPOZITARE

- Înainte de a depozita robotul și stația de autocurățare pentru o perioadă lungă de timp, efectuați întreținerea acestor unități în conformitate cu secțiunea «Curățare și îngrijire».

- Scoateți bateriile din telecomandă și bateria complet încărcată din robot.
- Folosiți ambalajul din fabrică pentru a depozita aspiratorul și stația de autocurățare.
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE

Aspirator-robot – 1 buc.
Stație de bază cu colector automat de praf (stație de autocurățare) – 1 buc.
Perie laterală – 2 buc.
Telecomandă – 1 buc.
Duza pentru curățare umedă – 1 buc.
Cârpă din microfibră – 1 buc.
Pungă-colector de praf – 1 buc. *
Filtru HEPA – 1 buc. *
Periuță pentru curățare – 1 buc.
Instrucțiune – 1 buc.
Certificat de garanție – 1 buc.
* Punga de praf și filtrul HEPA sunt preinstalate în stația de autocurățare.

CARACTERISTICI TEHNICE

Aspirator-robot
Alimentare: baterie reîncărcabilă încorporată Li-Ion 14,4V, 3200 mAh
Timp de încărcare a acumulatorului: 4-6 ore
Timp de funcționare: 120-150 minute
Putere: 30 W
Tensiune de intrare: 19V $\overline{\text{---}}$ 0.6A (pentru încărcare)
Putere de aspirare: până la 2200 Pa
Volumul containerului de praf: 0,23 l
Capacitatea rezervorului de apă: 0,3 l
Nivelul de zgomot: < 68 dB
Înălțimea admisă a covorului: până la 15 mm

Stație de bază cu colector automat de praf

Stația de autocurățare
Alimentare: 230 V ~ 50-60 Hz
Curent nominal: 0,25 A (în modul de încărcare)
Tensiune de ieșire: 19B $\overline{\text{---}}$ 1A
Consum nominal de putere: 1000 W (în modul de aspirare)
Curent nominal: 4,7A (în modul de aspirare)
Putere de aspirare: 27000-27800 Pa
Volumul containerului de praf: 3 l (pungă pentru gunoi)

Telecomanda

Alimentare: 3 V, 2 baterii tip «AAA», 2 x 1,5 V (baterii AAA, nu sunt incluse în setul de livrare)

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@coolfort.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Termenul de funcționare al dispozitivului este nu mai puțin de trei ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнунда (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.